工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

中華民國內政部登記證內版台報字第零零五號
中華郵政台字第二五四四號執照登記為第一類新聞紙類

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話
編輯部：二七零七零六
採訪部：二八零零八七　二七三四九二　二八二五四零
營業部、廣告部、社長室：二七九三零七　二八零七零八　二八二四五五
總編輯：二七五零五六
經理室：二七七二六一
中區辦事處：二弍五四九五　二弍一弍三八

電報掛號二零七五五　郵箱六二號

今日出紙三張半每份弍毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙第一六二六一號

尼克遜提出世局咨文
美不容忍北越併吞鄰邦
河內不改方針美將恢復轟炸

【華盛頓三日路透社電】尼克遜總統今天宣稱：河內正從事「蓄意的」破壞停火行動。他並提出警告謂：除非河內改變方針，否則它會冒與美國發生一場對抗。

尼氏在向國會發表他的第四次外交政策年報時，他說：在中南半島選擇和平合作抑或選擇與美國在進行另一次對抗，須由河內自行決定。

這篇長凡八萬字的文件，重覆尼氏屢次的警告稱：當北越繼續派遣數以千計的部隊及數以百計的坦克進入南越，破壞一月廿七日的停火協定時，美國並不準備袖手旁觀。

他說：北越加强軍力的行動是否發動另一次攻勢的序幕，現仍未清楚，不過，「最清楚的此舉必須停止。」

尼克遜總統支持國務卿羅傑士最近發表有關北越將不會獲得美國的重建援助，除非它停止這些破壞行動的聲明。他同時要求河內「在不久將來」，撤退在寮國及高棉的部隊，並保證北越將爲中南半島永久的和平而工作。

他在向河內提出有關破壞停火警告的同時，發表一項聲明說：美國將會繼續在高棉的戰事中轟炸共軍，並向諾爾總統政府提供軍援。不過他說：由於美軍從越南撤退，「我們將不會把地面部隊介入高棉。」

他說：美國準備在高棉出現停火時，停止它在該處的軍事活動，並打算在寮國要求時，向它提供軍事補給，以便寮國軍隊在該處停火一旦遭受破壞時，能夠有所準備。

尼克遜總統同時說：美國準備接受西貢及越共之間在南越的政治鬥爭中的結果，並將不會參與高棉及寮國的政治決定。

他說：不過，北越繼續把部隊及武器滲入南越，及利用壓力或外來的襲擊，決定在中南半島重新進行侵略時，「將會面臨與美國恢復對抗的危險。」

【華盛頓三日合衆國際社電】美國總統尼克遜今天說：如果北越使用和平及政治的手段奪求統治中南半島的話，美國將不會干預，雖然他曾暗示如果河內企圖以武力征服它的鄰邦的話，美國將會重行轟炸。

在發表冗長的世局報告路文中，尼克遜總統指摘北越「悍然漠視」一月廿七日的停火協定，他並警告北越謂：「我們將不會容忍破壞該協定的行動。」不過，他提議如果北越轉由和平的方法來達到它的目的的話，將會正常兩國外交關係，提供經濟援助及保證「遵守中南半島在歷史進程中產生的一切。」

【西貢三日合衆國際社電】美國大使彭克今日警告北越說：倘北越繼續蔑視越南停火協定，它的人民將會繼續不能享受和平、復興及經濟發展的利益。

彭克（他正計劃在下星期內離開越南）在向此間美國總商會所發表的一次道別演說時說：「北越繼續違反該項協定，我們一天不打算給予北越經援，這是明顯的事」。

他又說：「僅僅獲得戰停的舞冏，不能說已對南越完成承諾。」

他又說：「美國早已計劃對整個中南半島予以重建，但倘共方不與我們合作，嚴守停火協定，我們祇將會着手重建非共的中南半島」。

依循一向原則與俄相處
美日間新關係仍未完全明確

【華盛頓三日法新社電】尼克遜總統今日發出一項保證，謂美國正準備堅持去年五月蘇俄協議中所擬定的原則。他又說：他希望蘇俄領袖將會表示他們有同樣的意向。

尼氏在其向國會發表的「世局路文」年報中說：「未來的工作反映出去年的成功和失敗。」

他說：華盛頓與莫斯科可以「依賴達成的成就」，但有關限制戰略性武器的問題，將不會容易處理。「這事需要政治上的決定，互相尊重對方的安全需要，以及願意在一項公平及互相滿意的解決辦法中，不衡各方面的合法利益。」

尼氏繼續說：歐洲安全及削減駐歐部隊的問題，祇能由美國與蘇俄解決。

他說：「我們與蘇俄每一方面都可以對上述問題的進展作出重大的貢獻，上述貢獻將會藉以表示和解正在廣泛建立基礎，以及合乎所有歐洲國家的利益，來加強我們的雙邊關係中的有利趨勢。」

【華盛頓三日美聯社電】尼克遜總統今日說：美國與日本的政治新關係，仍未完全明確，而美國與東京的關係「將會是來年最受重視的問題。」

尼氏在其向國會提出的外交政策年報中，發表上述聲明，該報告把今年施行的外交政策，集中於「實現一項持久的和平。」

重申堅守對華承諾
加緊與我經濟接觸
坦承美毛間敵意未消除　願以互惠基礎改善關係

【華盛頓三日美聯社電】尼克遜總統於星期四日對國會說：他確信美國與中共的關係將會隨着正確的方向發展，而這項關係上的轉變合乎美國國家基本目標。

尼克遜在他的「世局年報」中談及中國問題時，表現了一種令人驚訝的強烈對比：將他的報告主要焦點置於北平，而提及中華民國的祇是佔該報告的一段。此情形和去年相反，尼克遜在報告中並沒有直接提及中華民國，而祇是稱讚台灣是一個「重要的貿易國家」。

尼克遜說：「當邁向與北平建立正常關係的目標之際，美國亦同時與在台灣的一千五百萬人保持一項友好的政策，我們仍然保留外交關係，我們亦會履行我們於一九五四年簽訂的協防條約中許下的諾言，我們並且會和他們保持緊密的經濟接觸。」

中華民國在國際間遭遇的挫折，被形容爲「政治上的波動」。尼克遜說：雖然如此，但台灣的人民的技術和精力，使收入比去年增加了百分之十三。

雖然提及台灣的祇有簡短的一段，但尼克遜却將該報告之中的十一頁，來分析美國與中共之間的關係的新的一章。

在提及將會在華盛頓和北平開設的「聯絡辦事處」時，尼克遜說：「雙方均已委派富有外交經驗的人士，出任高級代表之職，這項重要的步驟，反映和將會促進我們之間的通訊和聯繫計劃。」

事實上，可以使我們在華盛頓和北平與對方直接接觸。」

「這兩所辦事處象徵了我們到目前爲止所作出的進步，和我們在我們所選定的途徑上前進的聯合意向。這兩所辦事處是我們的關係發展上的一個里程碑。」

關於美國在將來對中共的趨勢，尼克遜說：「但我們並不存有任何幻想，我們繼續需要小心和信賴，因爲雖然我們已經有顯著的進步，但二十年來的完全敵對態度，並不可以在兩年之內輕易的被消除。在任何事情上，我們之間的理想和歷史觀將會繼續有深度的分歧。

「這些分歧將會在一些繼續需要互相抑制和諒解的問題上，產生相反的政策。而在長遠的方面來說，世界環境的無可避免的改變，將會繼續製造新的因素，而這些因素將會試驗我們彼此之間的關係。」

他說：美國仍保持着對一個獨立與和平的中共的歷史性的關注，同時他亦保証，中共毋須因美國的實力而感到懼怕。

他說：外交水平的擴大，已使雙方獲得利益和代表了一項永久性的資產。

他說：美國對北平的政策方針，將會保持不變，而這些方針是：

—建造一個更大和更穩固的和平組織。

—爲中共和美國的人民尋求一項璀燦關係的有實質的成果。

—雙方關係將會以平等和互惠爲基礎。

—在進行這程序時，不影響到其他的國家。

—最後，在擬定美國對中共的政策時，與美國的友人進行緊密的諮商。

巴黎北越使館重申未獲基黎會談消息

【巴黎三日美聯社電】北越大使館星期三日重申，他們不知有建議基辛格與黎德壽會談。

早間基氏在華盛頓稱，雖然河內有相反的聲明，已有協議謂他與黎氏應有會晤。

北越大使館使人注意其在星期五日發出的聲明，并謂大使館對此問題無所增益。該大使館於星期五日的聲明中稱：基氏與黎氏將舉行會議的消息，係美國單方面發出的。北越大使館尚未有關於此次會議的消息。

尋求解決經濟貿易歧見
尼克遜與西歐領袖稍後時舉行高峯會
勃蘭特與尼克遜結束會談返國

【華盛頓三日路透社電】尼克遜總統與西歐各國領袖可能在今年稍後時，舉行一次高峯會議，尋求一項解決貿易及經濟歧見的辦法。尼氏與西德總理勃蘭特在此間舉行兩天會議時，保証繼續爲國際貿易改革工作，他們描述這次改革是一項意義重大的政治工作。

對他與尼氏之間的討論表示滿意的勃蘭特，其後提出尼氏將會在其計劃於今秋動身的歐洲訪問行程中，共同會見歐洲各國領袖的可能。

在貿易及貨幣改革方面的磨擦，已成爲影響最近美國與歐洲各國關係的主要因素，美國一直迫使歐洲國家減低對其出口貨物的障礙。

自稱前來此間作爲歐洲發言人的勃蘭特，與尼氏舉行會談後宣稱：「由於安全以及作爲商業和經濟對手之故，我們互相依賴對方。我們必需排除可能在某一方面存在的歧見，這等歧見徒然影響其他方面而已。」

勃蘭特說：與若干預言相反，美國與歐洲間將不會發生貿易戰。他在全國報紙俱樂部發表談話說，歐洲共同市場對美國有所裨益，美國和歐洲間有優越的共同利益。

尼克遜與這位西德總理在一項聯合聲明中，要求所有參加定於本年較後時舉行的貿易改革談判的國家，採取開明的態度。

他們說，有關減低貿易障礙的談判，對未來國際商業非常重要。於今日飛返西德的勃蘭特，似乎對尼克遜再度對西歐防衛作出的承諾，感到滿意。

該項美國與西德聯合公報說：適量美軍駐在歐洲，以及北大西洋公約組織的可靠阻遏力量，對維持東、西方軍力的平衡而言，是不可缺少的。

【巴黎三日美聯社電】法國權威人士星期四日說：法國總統蓬皮杜將在冰島，會晤美國總統尼克遜。預料他們舉行會議的日期，將會是五月三十一日至六月一日。

一項於星期四日較後時分別在巴黎和華盛頓發表的正式公報，將會說明這次會議的計劃。以前來自華盛頓的聲明曾說：這次會議將會舉行，但仍未確定會議的時間和地點。

國軍舊部轉往泰北

【曼谷三日路透社電】此間消息靈通人士今日說：緬甸撣邦八千多名國軍舊部及部落部隊，在與緬甸軍發生了一場激戰後，業已逃往泰國北部。

又說：緬甸軍是在上星期五日開始襲擊國軍舊部及叛軍的，當時，他們不聽從緬甸政府命令，繳出他們的武器。

高棉國家委會與各政黨
舉行秘密會議籌組聯合政府

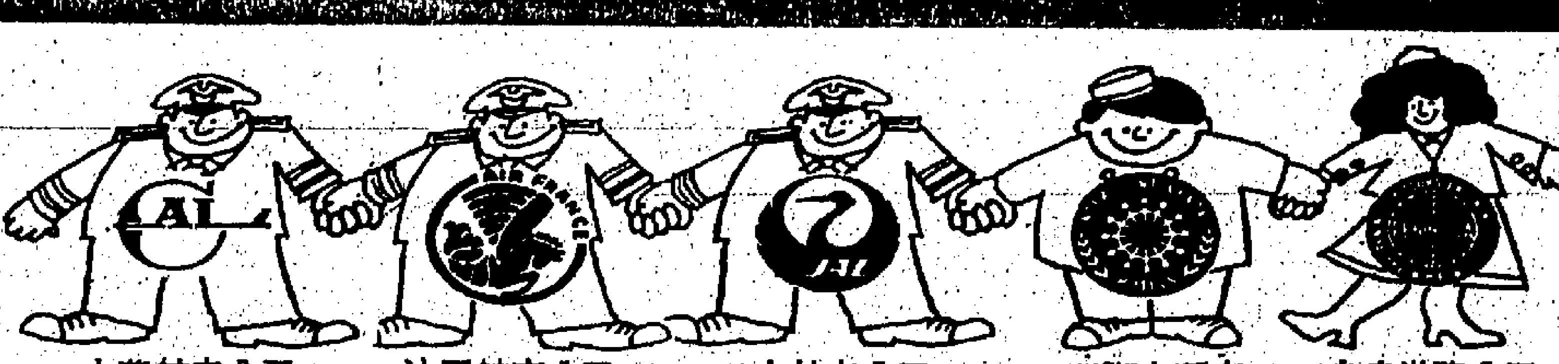
【金邊三日路透社電】高棉國家委員會昨日與各政黨代表舉行秘密會議，繼續努力組織聯合政府。

先是諾爾總統已應允由總理韓敦厚所領導的政府於昨日辭職。現官方對他是否接受辭職的獻議，尚未有消息。

本報徵聘外勤記者

條件：有志獻身新聞工作的青年，會畢業大專，或中英文中學會考及格，具有服務熱誠與高度責任感者，不分性別，均可應徵。

申請：請於本月十五日（星期二）前，親繕求職書，詳述學歷與經歷，附同近照一幀，郵寄本報總編輯收，信封請註明「應徵」字樣。初步入選者，將分別專函通知，約時接見。



中華航空公司　法國航空公司　日本航空公司　洲際大酒店　半島遊覽公司

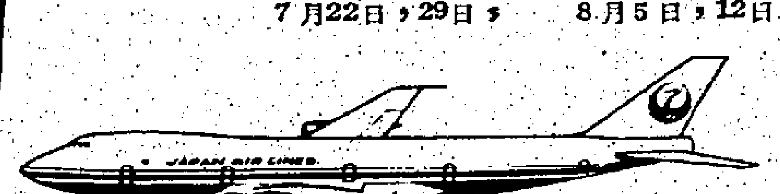
星加坡航空公司　澳洲航空公司　泰國國際航空公司　西方國際大酒店　半島遊覽公司

—聯合舉辦—

高級旅行團★漫遊全世界

十天特級豪華遊 $2,800
出發日期：5月6日，20日，6月10日，24日，7月22日，29日，8月5日，12日，19日

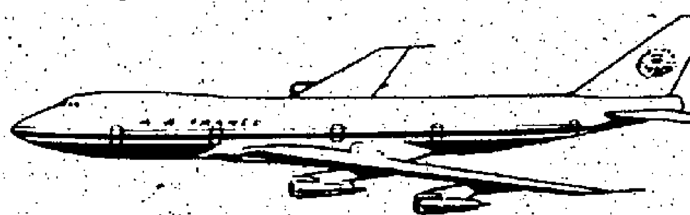
七天特級豪華遊 $2,200
出發日期：5月9日，23日，6月13日，27日，7月22日，29日，8月5日，12日，19日


九天特級豪華遊 $2,850
出發日期：5月12日，26日，6月30日，7月21日，28日，8月4日，11日，18日

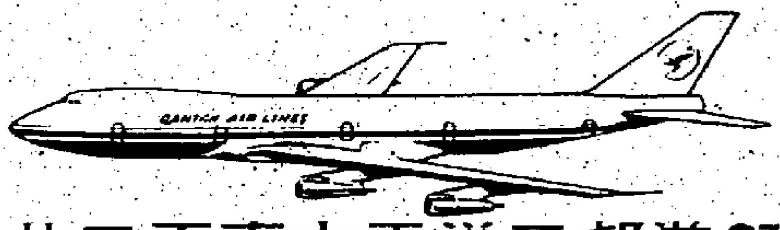
全日本鹿兒島南北九州本州遊 $3,550
出發日期：7月25日　8月10日

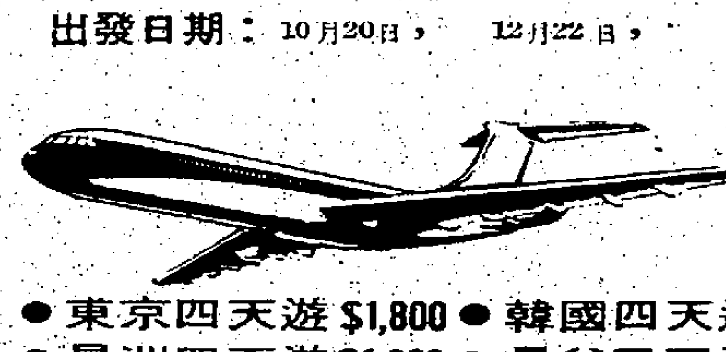
日本九州本州韓國遊 $3,350
出發日期：5月12日　6月16日　7月7日　8月4日，18日

九天環島特級觀光 $1,550
出發日期：5月12日，26日　6月16日，30日，7月7日，21日，28日，8月4日，11日，18日


廿五天環遊歐陸仙境 $8,400
出發日期：7月28日，8月4日　12月22日，

廿二天環遊美洲 $9,450
出發日期：7月21日，8月4日，10月6日，


廿二天南太平洋三邦遊 $7,950
出發日期：10月20日，12月22日，


● 東京四天遊 $1,800 ● 韓國四天遊 $2,000
● 星洲四天遊 $1,800 ● 曼谷四天遊 $1,450
免費指導辦理出國手續，發售最廉機票！

遊覽新聞：復活節期間，參加上列旅行團團員1231名，部份團員經已返港，其餘的正在享受難忘的旅程，除歐洲團外，全部旅行團將於五月初旬返港，爲避免額滿見遺，凡有意參加上列旅行團者，尤以暑假各團必須盡速定位。

報名處：半島遊覽企業有限公司
九龍尖沙咀星光行808室
詢問電話：K674083—4，K688295—6

高華德等共和黨參議員認為 如證實涉及水門案 尼克遜應該被彈劾
有人預料尼氏在三個月內辭職

【華盛頓三日美聯社電】美國參院辯論「水門醜聞」，大部分是共和黨議員的事，大部分的民主黨議員則退居幕後。當這醜聞迅速的包圍着尼克遜政府之際，民主黨人士顯然決定，最佳的政治就是不談政治。

這就是於星期三日（辯論進行的第二日）所出現的情形。

在辯論中，三名共和黨議員曾為要求委派一名水門事件的特別檢察官的建議爭執不已，而民主黨議員卻冷眼旁觀。

當辯論過後，由五名參議員於星期二日支持的決議仍然生效。參議院仍然紀錄贊成共和黨參議員貝塞所提出的要求，委派特別檢察官的決議案。

在參議院之外，大部分有關「水門事件」的評論都是由共和黨議員發表的。

參議員高華德說：如果尼克遜和「水門事件」有很密切關係的話，則尼克遜將會面臨彈劾。高華德雖然很快的說：他認為這事不可能會發生。

他說：「如果種種證據顯示尼克遜是毫不知情的話，則這事對他並沒有眞正的損害，但如果尼克遜眞的是和水門事件有密切關係的話，我可預料彈劾尼克遜的法律程序將會出現。」

【密蘇里、聖路易士三日路透社電】美國消費主義支持者納特今日預言：正在擴大中的「水門醜聞」，將會迫使尼克遜總統在兩個月或三個月之內辭職。

曾出席此間舉行的一次消費者會議的納特說：民衆的壓力將會迫使尼氏放棄其職位。

他說：「在未來的兩個月或三個月內，尼克遜政府的信譽將會降至零點，而他亦將無法控制。無論如何，「水門事件」尼氏曾默許，寬恕及鼓勵其所委任的白宮高級官員，進行破壞一九七二年的大選。西方民主國家──其中包括美國在內的首相或總理，曾涉及嚴重性不及此案件十分之一的醜聞，而在民衆的壓力下被迫辭職。」

尼克遜助選人員 會派政治間諜多人 破壞對手競選活動
白宮高級助理等接受偵訊

【紐約三日美聯社電】「紐約時報」於星期四日報導說：政府的調查人員說：他們相信主持尼克遜再度競選運動的共和黨人員，曾利用三個情報網來協助參議員麥哥溫贏得民主黨的提名。

該報說：據這些調查人員稱：共和黨認為最後的當選提名的麥哥溫，將會是尼克遜能夠面臨的最弱的一名對手，所以才展開這些間諜活動。

聯邦調查人員說：新的証據顯示這項指稱的政治間諜計劃，最初是由白宮高級顧問海特曼下令這樣做的，而這計劃發展至高潮時，曾包括由白宮和尼克遜的再度競選委員會所控制的三個情報網的人員。

還有証據顯示尼克遜的一名支持者曾於一九七二年初滲入另外一名有希望成為民主黨的總統候選人──參議員莫斯基的競選運動辦事處。這些沒有透露姓名的調查人員在「紐約時報」的報導中指出：目前

該報說：該名滲入莫斯基辦事處的共和黨間諜，竊取了莫斯基的一些機密文件，然後將這些文件交給報界。

該報說：到目前為止，仍未有証據顯示共和黨的領袖曾舉行會議，討論阻止莫斯基的競選運動，而讓麥哥溫獲得更大的機會。

該報引述一名調查人員的話說：「共和黨在所有的競選運動中均滲有間諜，但這些間諜並不是在運動組織的高層。他們是一些沒有人會懷疑的小人物，他們進行詭計，破壞具有重大影響力的民主黨候選人的當選機會。」

【華盛頓三日美聯社電】各方面人士報導：說辭職的白宮助手海特曼及艾力克曼定於今天會晤「水門事件」檢察官。

一位人士說：稍後，兩人將會晤與政府行政及立法機構無關的參議院「水門事件」委員會的調查人員，這次會晤可能於今天稍後時舉行。不過，這些人士發表的會晤時間，盡不相同。

「水門事件」大陪審團於星期三日聆訊兩名主要証人，尼克遜競選運動前任副手麥路達出庭作供，據信這是他在「水門事件」公開洩露以來首次口供。侯活．亨特扣上手銬從他的監房內帶出，再次到庭作供。他已被証明有罪及被判決，以及獲准免除該案的進一步起訴。亨特作證約兩小時，並沒有向記者發表談話，麥路達作證達三小時，他在稍後時說：他已回答所有問題，而沒有獲准豁免權。

【紐約三日合衆國際社電】預料前美國檢察長密契爾夫人，今日會在她的寓所內宣誓，就其所知有關美國民主黨提出對水門事件與牽涉及一項數百萬美元訴訟案作證。

紐約一個聯邦法庭，在判決「水門案件」同謀者麥葛特罪名成立的數名檢察官的請求下，曾傳詢前美國檢察長密契爾之妻。

康納利入共和黨 尼克遜十分高興

【華盛頓二日合衆國際社電】美國總統尼克遜今天表示，能幹如康納利者──成為共和黨員，他十分快慰。

尼克遜新聞秘書齊格勒說：尼克遜總統當然高興有康納利這樣一個能幹的共和黨員。

倫敦金價跌

【本報訊】倫敦金價頭盤已刊工商界版。倫敦最後來電尾盤報九零點三零美元，價比前市尾盤價跌三角。

美國人大舉移徙加拿大
不滿社會秩序混亂

【紐約三日時事社電】十九世紀左右，美國人認為加利福尼亞有金礦的埋藏而大舉移向西部，但經過一世紀後的今天，美國人卻改變方向開始向北大舉進軍。據美國「商業週刊」透露：對美國國內頻傳的犯罪案感到厭惡的中產階級，開始向加拿大移住，且移居加拿大的人，每年有所增加。移住加拿大的美國人，明知在加拿大的收入不會比美國好，但卻認為搶劫、車禍、暴動等事件少，生活環境良好，而感到滿足。據該週刊報導，一九六九年以來，移住加拿大的美國人較之加拿大人移住美國者為多，去年六月三十日的統計，有二萬二千名美國人移住加拿大，對此，加拿大移住美國者僅一萬一千人而已。

監委直升機遭射擊 越共狡辯圖掩飾 反咬謂美機越境

【西貢三日路透社電】越共今日聲稱：他們曾在非軍事區以南，開火射擊一架錯誤使用越南停火監管委員會的飛行走廊的美國偵察機。

越共「臨時革命政府」曾就此事在昨晚深夜發表一項聲明。該項聲明已於今日在國際停火監管委員會主席華西里斯基（波蘭外交官）與越共「臨時革命政府」所舉行的一次會談中，交與華氏。

該項聲明指控美國派遣一架偵察機，由廣治市（西貢政府控制區的最北地區）沿着「一號公路」，在三千呎高空，向非軍事區以南五哩的嘉林市（譯音）飛去（那是該委會的直升機的飛行航綫。）

它又說：「當該美機飛越我們領空時，人民解放武裝部隊『及時與迅速的向它開火射，擊作為警戒』。」

又說：這架美國偵察機，沿着南越「臨時革命政府」為國際停火淵管委員會飛機，在本區所指定的空中走廊飛行，這是值得注意的。

停火協議並不生效 黎軍與巴游再激戰 槍砲聲震撼貝魯特

【貝魯特三日美聯社電】機關槍及大砲的砲火聲，在星期四日再度響遍這個受到戰爭摧殘的黎巴嫩首都。當時，有若干坦克車駛過各條滿佈子彈殼的街道。這些子彈殼──是政府軍與巴勒斯坦游擊隊在星期三日進行一次激烈的巷戰後遺留下來的。

雙方曾在拂曉時分之前宣佈一項停火。但親巴勒斯坦的報紙「解放者」說：游擊隊曾截獲寄往黎巴嫩保安部隊的一份有密碼的函件，該函是通知黎巴嫩保安部隊開始戰爭的第二階段，及穿起軍服作戰的。

追擊炮及坦克大砲，驚醒了此間居民。自動武器的響聲，響遍「卡黨」運動場附近一個人烟稠密的住宅區。在前天，若干枚口徑一百零五公厘的坦克大砲彈，把該區被游擊隊佔領的一列住屋，轟穿了若干大的砲彈孔。

曾在星期三晚實施的宵禁，在星期四日間仍繼續實施，軍隊仍把各道路封鎖。軍隊曾奉命射殺任何攜有軍火而不聽從他們第一次警告停步的人。

「巴勒斯坦電台」廣播說：有廿二名游擊隊被擊斃，九十九人受傷。平民有十五至十三人死亡，但受傷人數未悉。黎巴嫩國防部宣佈，黎巴嫩軍有十二人殉職，四十人受傷。

戰火已蔓延至西頓市，它是位於此間以南廿四哩的「十字軍」廢墟，游擊隊曾在該市襲擊一個電話販接站，炸毀三輛汽車及佔領若干修道院廢墟。

中歐裁軍會議 下週恢復籌備

【維也納二日合衆國際社電】北約官員星期三日說，有關召開裁減東西方在中歐軍隊的正式籌備會議，將於下週恢復。

社論
水門事件對美國政治的影響

美國共和黨助選團，在民主黨總部的水門公寓暗設偷聽器的「水門事件」爆發以後，正嚴重的震撼了華盛頓政壇。尼克遜總統為這事件連週來感到非常的煩惱和沉痛。他接受了牽涉在內的政府和白宮官員的辭職，或加以罷免，如總檢察長克林丁斯、白宮首席法律顧問狄恩、首席助理海特曼、助理艾力克曼、海特曼助手斯特拉斯等共七人，并在星期日晚上發表全國性演說，就「水門事件」呼籲過去投過他票的選民，繼續予以信賴。

「水門事件」今日在美國無疑是一件轟動社會的新聞，在「紐約時報」、「華盛頓郵報」等的渲染、烘托、揭露之下，鼓起的風浪更大，而實質上，可說是一項政治的鬥爭。除了民主黨對共和黨的鬥爭以外，還有共和黨內，尼克遜的政敵對尼克遜總統的鬥爭，故意推波助瀾，擴大影響，以打擊尼克遜的地位。本來，偷聽的行為，窺視他人的秘密，自是法律所不許的，犯者應受法律的懲罰。當這事件發現，尼克遜的政府便立即處理，逮捕了七名有關的人員，其中兩人并經法院審訊判罪，理應可以結束了。但在直接的關係人判罪之後，再而要追究幕後的支持者，推論到責任的承擔者，可見有意把風潮鬧大，發展到黨爭和派系之爭上面去。據說美國的民意調查，自「水門事件」發生後，尼克遜的聲望立刻下沉，可知這支箭不是專為射幾個官員，另外還有一個巨大的目標──搖動尼氏再度當選建立起來的威信。

尼克遜總統在星期一晚那篇演詞的效果，是值得注意的。他說，因為他是一個國家的元首，因此要對「水門事件」和在他競選運動中任何的越軌行為，負起最後的責任。雖然他以前曾以為政府人物與「水門事件」無關，但新的消息告訴他，他的想法并不一定是對的──由於有人曾經努力隱瞞事實，不讓「國民大衆，包括你和我」知道。跟着，他准許聯邦調查局人員檢查上列離職人員辦公室的檔案，鼓勵離職人員出庭供證，以配合他在總檢察長克林丁斯辭職後，立刻委派國防部長李察遜繼任，以便迅速派出檢察官調查「水門事件」眞實案情的負責行動。另外，他於廣播完畢，回到白宮記者接待室，對着那羣專門針對着他的記者說：「當你們認為我錯了的時候，請繼續批評我！」民主的風度頗為可取。

由於尼氏的坦率、誠懇、勇於負過的精神，已打銷了不少的陰霾，在國會中，獲得堅決的支持。共和黨全國委員會主席布殊稱讚說，這是最有政治家的風度和最有節操的行為。衆議院共和黨領袖福特也認為：「尼克遜總統承擔水門事件的責任，是適當的，是一項令人鼓舞的行動。」連被冷落了的副總統艾格紐，也為之公開聲明，否認他對白宮處理該事件有不滿的傳說。如此，相信可以消弭共和黨內對這事件發生的歧見和糾紛。而民主黨呢？在參衆兩院中的民主黨議員，於尼氏廣播後，祇要求選派一名獨立性的檢察官員負責調查，以免隱瞞眞相，對尼克遜總統本人并無指摘。尤其本屆競選敗在尼氏手下的民主黨總統候選人麥哥溫，曾在一個記者協會的午餐會席上公開聲明，謂相信尼克遜總統個人并未捲入該案，尼氏的承認錯誤，值得讚揚。麥哥溫的意見，也代表了民主黨大部份人的看法，如此，民主黨當亦不致過度為難。預料這個「水門事件」會在新檢察官、大陪審團的偵訊之下，慢慢的緩和，可能不易形成大的風暴。

這次「水門事件」，雖屬美國政壇上的「醜聞」，但其反面正可反映出民主政治的民主風範。即使是當權的政黨，也不能憑藉權勢便利從犯別人的、別個團體的自由和合法的權利，總比極權主義的共黨政權誅鋤異己，壓制言論，鎮壓反對黨派好得多。不過，在這事件的持續中，政府的組織不免有所搖撼，總統的威望有所損傷，總統送交國會審議的議案不免受延擱減削，則對於美國今後的政策推行，勢將受有不利的影響。據美國貿易局的報告，總統執行貿易政策的權力，向經國會例行充份授予的，現已擱淺了。其他重大的外交、軍事承擔和援外撥款問題，反對黨也可能藉此而更抑制總統的權力，使尼克遜的政策難以獲得成就。日本首相田中訪美幾乎因此考慮改期，而西德總理勃蘭特刻在華盛頓與尼克遜商談的新大西洋憲章、歐洲共市問題，亦不無因此而使雙方少去若干勁力。美國「水門事件」雖可解決，但這種在政治上的無形損失，是無可估計的。

醫務衛生處佈告

本處招標競投供應轄下各醫院及醫療機構之病人伙食。（一）為期六個月，由一九七三年七月一日至一九七三年十二月三十一日；或（二）為期十二個月，由一九七三年七月一日至一九七四年六月三十日。投標表格及各項詳情，可自銅鑼灣希慎道利園大廈五樓，醫務衛生處會計部索取。

醫務衛生處處長 蔡永業

香港高等法院

一九七三年公司結束事件第十宗

為頒發結束令及首次債權人及出資人會議通告

公司名稱──維良針織廠有限公司

註冊地址──九龍太子道七百至七百零二號三樓A及B座

選票日期──一九七三年三月二十七日

茲定於一九七三年五月二十四日（星期四）在香港遮打道三號[illegible]大廈十樓破產管理官署會議室舉行首次債權人及出資人會議時間如下：

債權人──下午二時三十分

出資人──下午三時三十分

破產管理官暨臨時清算人 賀讓

香港政府物料供應處佈告

本處在一九七三年五月四日政府憲報公佈茲招標承投下列：

編號	項目
PT/2/73	承供應石灰
PT/3/73	承供應汽車膠輪及內胎
PT/4/73	承供應再造奶或鮮奶

投標格式紙可向下列各處索取：

（一）香港北角油街政府物料供應處購買部。

（二）香港皇后大道中政府合署西座地下中區民政司署詢問分處

（三）九龍旺角彌敦道七百五十一號地下旺角民政司署

香港政府物料供應處處長 楊儉

香港中文大學 徵聘化學技術員

香港工專證書加三年有關經驗或認可專上學歷具電子學及儀器保養之常識與經驗能負責機械室普通修理工作月薪男一二九五至二三二〇元，女一〇一至二一五三元視資歷經驗而定有公積金及假期規到彌敦道六七七號十二樓或寄回郵信封至沙田本大學人事組索取表格填寫兩份五月十五前寄還人事組封面註明應徵五月底未約晤作落選論。

香港中文大學

徵聘海洋科學技術員或見習技術員男性技術員須大專畢業或具香港工專文憑加三年有關經驗見習須中學會考兩科理科C中英文及另一科E申請者須能駕駛汽車游泳潛水識操縱機動小船尤佳月薪見習五七五元技術員一二九五元起到彌敦道六七七號十二樓或寄回郵信封沙田本大學人事組取表填寫兩份五月十五前寄還人事組五月底未約晤者落選。

香港三育中學 招生

校址：跑馬地黃地利道17A號電話H七六二三〇八，H七六〇一七四。（港島一號，五號A，十九號巴士及跑馬地電車直達）

英文部：P5至P6及F1至F5。

中文部：小一至小六及中一至中五

本校中英文小學增設升中會考班參加政府中學入學試

報名：即日開始，每日上午九時至下午五時（星期六休息，星期日照常）

試期：五月十三日（星期日）上午九時至十二時

優待升中生辦法

校監：朱天明 校長：鄧宗煊

○本校為受助私立學校之一，附有政府補助學位，優待升中生升學。

○本校設有多項助學制度，補助家境貧苦青年入學升中生可於面試時申請

東澳輪船公司

DOMINION FAR EAST LINE PTY. LTD.

東雄 往比利士本、雪梨、墨爾砵。五月廿八日收貨 卅一日開行

東傑 往比利士本、雪梨、墨爾砵。六月廿七日收貨 六月三十日開行

電話：香港5-228011 九龍3-[illegible] 總經理怡和有限公司啓

本報廣告電話：二八〇七〇八

新界民政署公告

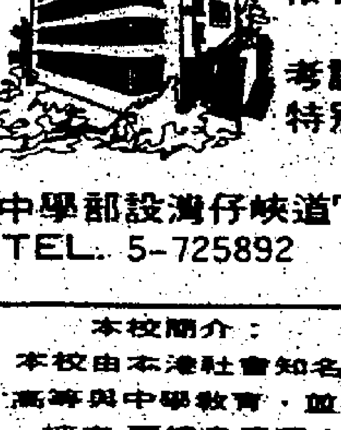
查下列官地之批約，將於一九七三年五月十四日（星期一）下午二時三十分在香港德輔道中一四一號國際大廈四樓離島理民府以公開拍賣方式出售。詳細情形及售地規約可由九龍大埔道北九龍裁判司署大廈新界民政署，或元朗理民府，荃灣理民府，大埔理民府，西貢理民府及離島理民府索取。售地圖則亦可向上述各辦事處索閱。

細則

地籍編號	位置	面積（平方呎）	建築規約	用途限制	每年地稅	底價	批期
第四約第六六六號地段	新界大嶼山梅窩	二千五百平方呎	價值二十五萬元上蓋限於一九七六年六月三十日完成	祇限作非工業用途	二十八元正	五十萬元	九十九年之餘期由一八九八年七月一日起計減去最後三日。

新界民政署署長 黎敦義

樹仁書院英文中學部 招生通告



招考班級：僅招F1新生（為維持優良水準與校風）

報名手續：携備學歷証件及最近二寸半身照片三張來校填具入學申請表領取准考証。

考試日期：依照考生人數編定，在校內公佈。

特別聲明：經筆試合格之學生，尚須經面試合格，並依照指定日期，由家長陪同來校辦理入學手續，始算正式取錄。此舉目的在建立學校與學生家長共同管教之基礎，切實謀求學生品學皆優。

中學部設灣仔峽道7號 TEL. 5-725892

本校簡介：本校由本港社會知名之各界領袖及教育名家創辦，提供完整及完善之高等與中學教育，並獲港府承認為非牟利院校，現設大專及中學兩部，擁有兩幢自置獨立園林校舍，優良師資，抱實是求是，為教育而致力宗旨，務求培養品格良好的學生及為社會造就優秀人材。

校董會：主席黃宣平議員 副主席丁熊照O.B.E. 監督胡鴻烈博士 校長鍾期榮博士 中學部主任莫民雄博士

聲明啓事

謹啓者：本人經營座落九龍興松街九十六號地下，「東方貿易公司」定於一九七三年五月四日結束營業，所有本公司以往一切往來賬目及華洋轇轕，請於一星期內與本人理妥，謹此聲明

東方貿易公司負責人 啓

「香港東方貿易公司」定於一九七三年五月五日在九龍興松街九十六號地下開始營業。以往「東方貿易公司」一切往來賬目華洋轇轕，概與「香港東方貿易公司」無涉。特此聲明。

香港東方貿易公司 啓

孔教學院大成中小學招生

班額：中學F.1五名、F.2五名、F.3五名、F.4七名

新制小學一年級一百七十五名

報名：中學──六月七日至六月十三日

小學──五月十日至五月十六日

中學入學考試──六月二十三日（星期六）上午九時

小學接見新生──五月二十六日（星期六）上午九時

校址：黃大仙大成街十號

遠東航空學校 日班夜班 招生

教育司註冊香港民航局批准倫敦城市工聯學院承認

續招各科日夜班新生

科別：飛機工程．無綫電工程．報務．電視各科日夜班

報名：即日起

考試：報名時通知，備相片三張

校址：九龍啓德機場，由宋皇台道進入

金銀業貿易場學校 政府津貼

招七三年度小學各級新生

歷屆升中試成績優異

校址：銅鑼灣道十二號（保良局右鄰）

監督：何善衡 校長：梁榮耀

免費健康檢查

使用最新科學電子儀器 專家操作三分鐘內告訴您全身的健康狀態

以最新病原理論配合古代針灸學運用高度電子技術

電子檢查身體 電子針灸治療

並結合：「病原採法」根本治療

個別傳授 電子健康檢查 電子針灸治療 提供電子儀器 保証學成實用

吳氏電子新法針灸電療院 電話：5-751780

地址：灣仔駱克道245號雲豐大廈

香港文法書院 GRAMMAR COLLEGE

招考F.1男女新生

考期：五月十二日（星期六）

校址：香港銅鑼灣電器道36號

電話：H-七一九八三三．H-七〇一二〇七

校長：鄭彧 副校長：潘振文

九龍文法女書院 GRAMMAR GIRLS COLLEGE

招考 F.1 新生

考期：五月十二日（星期六）

英文女子中學 全日上課制度

全座獨立校舍 全部空氣調節

校址：九龍深水埗元州街231—237號（近新舞台戲院）

電話：K—869816 K—866771

校監：鄭彧 校長：MRS. P. CHENG

天主教香港教區主辦 南華中文英文中學招生通告

招考：中文部：中一男女生及中二、中三插班生

英文部：F.1女生及F.2、F.3插班生

報名：即日起携備證件及照片兩張來校填寫申請表

考試：英文部：五月廿六日、中文部：六月二日

地址：九龍深水埗青山道福華街尾（近明愛醫院）

電話：K-七一二一七四

校監：明鑑理神父

大埔三育中學招生

升中生好消息

本校接受政府資助三年中學之新計劃並有全免半免學額。凡新界學子已參加升中試而選讀本校者，得獲優先享受減免學費及其他獎助學金之機會。聰明學子，務即報名選讀。勿失交臂為要。

（一）班級：新生：英文中學F.1及新制中一（祇招收已參加應屆升中試者）

插班生 F.2—F.4；中二至中五及大學預科中六

（二）考期：五月十三日（星期日）上午九時在本校

（三）報名：即日開始（上午九時至下午四時）星期六休息一天，星期日亦照常辦公。

（四）交通：校址在大埔墟汀角路，地點適中交通便利，來往上水粉嶺佐敦道之19、19A及來往元朗錦田大埔墟之23各綫巴士均可直達火車尤為快捷。電話：六六三四五九。

（五）特點：教會主辦絕不牟利，師資優良，管教認真。學額有限，新即報考，以免向隅

校監：朱天明 校長：陸怡然

鄭佩佩在「鐵娃」中的造型

鄭佩佩的一個秘密

爲什麼她變得「粗野」了？ 爲什麼她遲遲不拍新片？

耿人

「武俠影后」復出拍片，是一九七三年初的一件影壇盛事，但是令人感到奇怪的就是，當時鄭佩佩曾經說過，她拍竣「鐵娃」，就會和她的丈夫原文通合拍一部「東岸西岸」，後來更傳出，他已答應了，在拍竣「鐵娃」之後，會替胡金銓拍「咆吼山村」。然而，「鐵娃」拍竣逾兩個月，而且已快將上映，鄭佩佩却溜到美國去了。

較早時，聽影圈中人說，佩佩這是爲暫避拍胡金銓的戲，要在美國和丈夫原文通先開「東岸西岸」，因爲「東」片必須在美國拍一份實景。言之鑿鑿，似乎很是可信。但最近看見羅維，事情得以澄清，他說：原文通說要拍戲，祇是講講而已，他有他事業，目前絕不許可他抽出新來，替胡金銓主演「咆吼山村」，則是鐵定的了。

爲甚麼遲到現在鄭佩佩還逗留在美國，不回來替胡金銓開鏡，說來，這是一件秘密，祇有最知鄭佩佩的人，才正切知道，原來，鄭佩佩東山復出，是由於她一直以電影第二生命，所以，爲的祇是興趣——然而她興趣和她的「武俠影后」的榮銜脫不解緣，她在回來的第一天，在台北機場就曾坦告記者：「我離開影圈三年，現在回來拍片，是對我作一次重大考驗，而考驗的課題，就是觀衆是否仍然喜歡我。如果不喜歡，我就祇拍一部『鐵娃』算了，如果仍然喜歡，我會繼續下去。」

筆者所以引述這段話，是用來印証一個內幕消息，說鄭佩佩遲遲沒有從美國回來拍她的第二部片，主要原因，是她要等「鐵娃」上映之後，看看觀衆對她的反應。

事實上，鄭佩佩拍「鐵娃」，已是盡了她一切的努力，甚至不惜冒着跌斷脚骨的危險，拒絕羅維替她替身。

在荅應返港主演該片之前，鄭佩佩曾經看過劇本，知道她會演的角色是爽朗而機智，拳腳功夫非常了得的女子，她也知道國片受了李李小龍的三腳所影響，已轉變到强調腿上功夫，因此，她在來港拍攝「鐵娃」之前，即向李小龍的弟子——國際空手道冠軍羅禮士，拜師習藝。羅禮士的功夫如何，看過「猛龍過江」的觀衆是深知的了，他的脚法，正是師承於李小龍。現在，鄭佩佩也學了這一門的功夫，在著名武術指導韓英傑的指導下，她在「鐵娃」便使出的招數，叫做「迷魂」腿，這是從精武會的大師霍元甲」的「迷踪拳」變化出來的。在拍「鐵娃」期間，鄭佩佩爲了接受考驗，在拍片之餘，從不間斷她的練拳，練得自己害怕起來，問她的好友：「你看我近來粗野了嗎？」

由此可見，鄭佩佩爲「鐵娃」所作的努力是如何多了。

謝賢說今年結婚 甄珍却說不會嫁

一天夜裡，看罷陳自强的「愛慾奇譚」，在謝賢家閒聊。當然，話題是離不了他的「撞手仔」甄珍。謝賢自爆內幕的，說人們不了解他的愛情，其實他們每一天晚上都通一次長途電話，是風雨無阻的通一次電話，但很可惜，與他閒聊的那一夜，謝賢的長途電話竟然搭不通，謝賢說撞手仔掛起了電話睡覺了，因爲每天晚上她是要九時左右便睡覺的。我們看看錶，那時已是十一時半了。

謝賢說：「信不信由你，我們年尾便結婚了。」他結婚，爲甚麼要問人信不信？

謝賢說這話時不像是開玩笑，但我也曾經親眼的看見，和親耳的聽見甄珍也是很認眞的說：我是不會嫁謝賢的。他們兩人說相反的話，你會說誰的話才是可相信的呢？這年頭，虛虛實實，實則虛之，虛則實之，天曉得，眞象如何？

張森交替趕戲 累得又黑又瘦

近月來，張森成爲一個大忙人，早些時爲鄒光榮趕拍「碼頭龍虎鬥」，這幾天又爲他與陳自强合作的「愛慾奇譚」攪宣傳，更忙的是爲自己血本之作「强龍惡寇」，大動腦筋泡製更多新招。張森表示，獨立製片不能曠日持久，由五月起，決集中時間一口氣直落拍他的「强龍惡寇」，早日殺青爲佳。

由於張森交替拍攝兩部動作片，拍多全是實景或外景戲，在大太陽下苦戰，張森和每一個工作人員都又瘦又黑，好在張森生活正常，精神仍然挺拔。

「强龍惡寇」係張森自組的華森公司創業作，拍攝進度頗理想，男女主角李天鷹與關寶玲，表現俱甚突出，尤其李天鷹的壁虎功及凌厲的拳脚，令人大嘆觀止！

關寶玲李天鷹之外，海狼（即林深）、楊威、唐山、陳欽威、徐小明、譚天、唐天希、何光明、旋風等，全部正牌打仔，戲場比重差不多，打鬥新鮮刺激，佈局曲折懸疑，是「强龍惡寇」的最大特點。

張徹談暴力電影 觀點與角度節目

邵氏導演張徹，三日上午接受香港電台電視部邀請，發表其對「暴力電影」的意見。

該節目經錄影後，將在無綫電視翡翠台的「觀點與角度」中播出。張徹將在節目中，就香港政府對暴力電影採取的新措施，發表其精闢的見解。

今日電影

皇后	籐査査王老五	（國）	（未評）
豪華	偷渡客	（國）	（未評）
京都	瘋狂世界	（西）	（重映）
明珠	金傘王勇戰七金剛	（西）	**
新華	龍虎羣英	（西）	（重映）
海運	紅杏痴魂	（西）	**
樂聲	特警雄風	（西）	**
東方	六壯士	（西）	（重映）
紐約	傻瓜行大運	（西）	**
娛樂	江湖行	（國）	（未評）
麗聲	應召女郎	（國）	****
東城	智多星棋差一着	（西）	***
總統	鹹濕鬼	（西）	（未評）

娛樂

鹹濕鬼降頭術 任意征服女人

近年來製片家善於運用色情與恐怖的題材電影，「鹹濕鬼」是德國的色情恐怖巨製，影迷可以看到降頭術的厲害，頃刻之間，風雲突變，日月無光，神奇的力量使人如中巫術，不由自主，導演採用了最新的迷心顏色，加强恐怖氣息，女人鬼上身之後，任由「鹹濕鬼」擺佈，自頂至踵，剝至一絲不掛，許多德國大肉彈，犧牲色相，大堆頭的裸女，使人目不暇給。

西洋降頭在歐洲甚爲盛行，參加降頭儀式的男女，結果鬼上身，變爲風流無遮大會。中了降頭術的女人任人擺佈，「鹹濕鬼」是描寫西洋降頭的內幕，靑年變爲色魔，淑女變成淫娃，但深入濃厚恐怖氣氛。

西洋降頭被利用去勾引女人上，在「鹹濕鬼」內發揮得淋漓盡致，在現實中，歐洲國家的降頭儀式聚集，也是女人最後脫至赤條條的，「鹹濕鬼」是男人搖身一變，成爲女鬼，而飽受玩弄的是女人，「鹹濕鬼」引誘性放縱女人，因爲他禁不住這肉彈型的女人的魅力。

「鹹濕鬼」是西德的製品，由夏蕙姍絲莉、施莎桃麗，安妮娃莉係與辛格萊德主演，女星的暴露作風，空前大膽，是「鹹濕鬼」的特色。

紅杏痴魂是部純情派的電影

**「紅杏痴魂」是絕對情感性和熱烈的電影，如果用着理性的情緒去看，就會像片中藍姆爵士母親般始終不明白爲甚麼。

莎拉美露絲是片中的女主角，她完全的愛着她丈夫莊芬和李察張伯倫所演的詩人拜倫。這種沒有保留，沒有束縛的愛，絕大多數不能了解，也受不了，所以很多人非議她，也是英國當時上流階層的虛僞面孔。導演羅拔布洛一方面描寫她的愛情生命，一方面描畫出當時英國上流社會虛假的一面。

羅拔布洛曾經編寫了很多傑出的電影劇本，今次他自己執導也極力在描寫方面有所表現。

莎拉美露絲完全的愛，李察張伯倫的刻意求工，追尋慾念和莊芬治理性的性格都具體的表現出來，尤其是服裝色彩與人物感情變化的配合更爲精采，片中特別喜歡用黑白兩種極瑞和服裝色彩使片中的人物感情都着實的襯托出來。

雖然本片並未含蓄的描寫片中人物的感情，但投入的力量也不會減弱。（黎傑）

幕前閒話

*	不必看
**	可以看
***	還好看
****	很好看
*****	極好看

不可不知

減低鹹味半茶匙

參加本屆亞展的邵氏五部影片，張曾澤的「江湖行」突抽起，以龍剛的「應召女郎」補充，李翰祥的「北地胭脂」也抽起，以李翰祥的「大軍閥」補充。

從片的性質看，不過是「應召女郎」代替了「北地胭脂」。把香港的「鹹」味，減低半茶匙而已。

鄭佩佩復出遲了

鄭佩佩在「鐵娃」中，大顯身手，跳蹤打鬥，無不如意。不過，拳脚片到今天，已是水尾。鄭佩佩東山復出，雖有其香藏的本領，恐怕影響力已不大了。

超過二千萬港元

據說，李小龍「猛龍過江」一片，和嘉禾分賬，現時已有五百萬港元。若然，「猛龍過江」的票房紀錄，必超過二千萬港元。

蘇哈圖總統逐步恢復民政 印尼三軍首腦部大事改組

會受專業訓練的少壯軍官，紛紛掌握三軍實權，較年老而有政治色彩的將官，則陸續調職或退休。

蘇哈圖總統

印尼三軍司令部，正進行重大改組。許多觀察家認爲，這是印尼軍人還政於民的第一項重要步驟。

目前的改組，是印尼武裝部隊有史以來最大規模的一次。蘇哈圖總統上月率先放棄自己的軍職，接着，軍中各階層先後進行改組。

新委任的參謀首長們奉命領導海陸空三軍，他們的副手，地區司令部及戰署司令部等人員亦多所更動。

最重要的一項行動，是委任年靑受過訓練的軍官爲司令，以代替年紀較大，曾受荷蘭訓練與及有政治立場的將領。

這一連串的改組，强調了武裝部隊的團結，與及蘇哈圖掌握的嚴密控制。

新國防部長巴加比安最近形容武裝部隊，是一個「無懈可擊，秩序井然及團結一致的部門」。

消息靈通人士說，蘇哈圖總統於兩年前決定（假使人民大會，印尼的最高決策機構）進行順利，他將會辭去武裝部隊總司令及國防部長職位。下一步驟，是在一九七六年中期退出陸軍，並於總統任期於一九七八年任滿時（屆時他已五十五歲）競選連任。

新的三軍首長爲：陸軍首長蘇瑪諾五十歲；海軍首長蘇邦諾，四十五歲，和空軍首長巴沙拉，五十二歲。

較低階層進行的改組，各主要的參謀部和司令部職位，幾乎全由少壯派軍官擔任。五十歲以上較高級的將領，不是快將奉命退休，便是調任大使職位，或擔任其他文官職位。

獲升高職的三位少壯派軍官爲：

特別軍事法庭少將陸特（四十五歲），任檢察總長職位。

軍中著名學者之一的沙茲狄旻少將（四十六歲）任陸軍副總參謀長。

哈比少將（四十六歲），他替巴沙拉副元帥出任國防部參謀總長。

行將卸任的陸軍總參謀長烏馬四星將軍，形容沙茲狄旻是彌縫陸軍中新舊兩代間裂痕的適當人選。沙茲狄旻將軍是印尼第一所軍校的高級畢業生。目前在中級司令部任新職的少壯派軍官，多是這間聲譽崇高的軍校的畢業生。

該所設在中爪哇的軍校，訓練嚴格。全部課程爲期四年，西方軍事專家認爲，該校的軍訓是全東南亞及西南太平洋最佳者。

改組後以新面貌出現的印尼陸軍，將爲一支較少政治性的陸軍。國防部高級新聞官第拉哈定說，印尼陸軍目前有三十萬，一九七八年減爲二十萬。海軍和空軍亦已分別宣佈，將把各自的兵員人數由三萬名減爲二萬五千名。

未來數年間，印尼軍隊裝備，仍難有任何改善。目前軍事預算，佔預算的百分之三。軍人和公務員在過去三年間，雖然每年均獲加薪百分之百，但實際的薪金仍然偏低。

高級軍官說，爲了促成軍隊的擴展，軍人應該作這種犧牲。但旁觀者越來越懷疑，當局是否能够在一九七八年前，撥出巨額經費以供三軍購置現代化裝備。

耶加達的軍事觀察家認爲，這次大規模改組，加强陸軍强人關米特路的力量。這位個子短小健壯的將軍，是武裝部隊副司令（現年四十六歲），比同一級的任何軍人年輕七歲，被公認爲軍中最多姿多彩的人物。

新近獲得升級的少壯派軍官，多由蘇米特路親自挑選。現在，陸軍中各部門的負責人，幾乎全部是他的心腹，軍中任何舉措，必須獲得他的同意才能生效。（維）

國際剪影

美國的駐越大使馬丁

美國駐南越大使馬丁，自一九六九年九月至一九七三年二月期間，任駐義大利大使。他在任駐義大使前，於一九六七年至一九六九年期間任難民及移民事務的國務卿特別助理。馬丁自一九六三年至一九六七年期間任駐泰國大使，幷在同一時期中任美國出席東南亞公約組織代表及亞洲暨遠東經濟委員會美國永久代表。

馬丁於一九一二年九月二十二日生於北加羅林納州之火星山，一九三二年得威克森林學院學士學位。一九三三至一九四二年間，他先後在國家復興局，社會保險局及聯邦安全署工作。一九四二至一九四六年，他在美國陸軍中任上校，一九四六年重返聯邦安全署任實地工作主任。

馬丁大使在一九四七年加入外交工作，奉派任駐巴黎隨員，一九五零年任歐洲區行政事務連絡官。一九五三年被委爲巴黎大使館助理首席外交官，一九五五至一九五七年任空軍軍事學院顧問。一九五七至一九五九年，馬丁任經濟事務副國務卿特別助理，一九五九至一九六零年爲副國務特別助理。

一九六零年他任日內瓦總領事及美國出席聯合國歐洲局其他國際組織的代表。一九六一年，他是出席日內瓦聯合國經濟委員會第十六屆歐洲經濟委員會美國代表。從一九六三年到他任駐泰國大使時爲止，馬丁爲國際開發總署進步同盟的美國副連絡主任。

馬丁大使和陶樂珊．華萊士女士結婚，有子女三人。

科學家積極研求無害香煙

一向認爲香煙的焦油足以引致肺癌，但最近試驗，却發現與煙葉所含糖量多寡有關。

在泰晤士河南岸有一間化驗室，化驗室中有一架機器，綽號「吸烟壺」。那是八千英鎊製造的，從去年夏天起，一直由英國政府的香烟的焦油與尼古丁，「比例表」製造數字，以便發表。

模仿我們吸烟方法所製成的機器已有了多年，那是香烟工業與它們的特約研究機構用來找出它們產品的含毒程度的。

要知道製造一架圓滿的吸烟機器之時，可以從某香烟工業的科學家所作的評論找出。他說：「世界上遍地都是人們丟掉的破壓吸烟機器。」

「吸烟壺」的特點，在它的「吸烟能力」已能符合政府與香烟工業的科學家所定出的標準。

這架機器能從每枝香烟燃着時，抽去它「煙氣」中所含物體，以供分析之用。

政府的化學師伊根博士估計第一次爲「聯合比例表」編製報告所花於研究工作上的錢，約爲三萬英鎊，以後每年要兩萬英鎊的經費，以便每六個月提供一次調查報告。

他說：「過去所作實驗常有錯誤，使某種牌子香煙在表上出現不同的含毒數字。但他的化驗室已有高度正確的化驗方法，能正確替香煙作出例行分析。」

這架機器是「科學家常務委員會」受了祖瑟夫爵士的委托，化了兩年的功夫，才按照「聯合比例表」的標準製成的。

在去年秋天，曾因有人公開指摘，認爲過去的判斷完全搭錯了綫，因此研究工作曾一度遭到了嚴重的威脅。

據說該委員會編著的，該是香烟含糖量的表格，並不是其他東西的表格。

他們說：吸煙對康健的影響，完全爲了它的含糖量，不是爲了焦油與尼古丁。舉例說，法國、美國的香烟，在製造時是用空氣來吹乾烟葉的，因此它的含糖量比較少，造成肺癌的機會也少。英國煙是用熱氣來煉乾的，含糖量比較多（百分之十七至二十），因此易於造成肺癌。

他們說：在長時間的空氣吹乾過程中，就能消去烟葉中大部分的天然糖。英國燻乾的香煙可以多賺錢。但這種說法，一直爲英國的價値一十七億兩千萬英鎊的製煙工業所否認。

過去的判斷，清楚地把個人吸煙習慣定出了標準，用動物來試驗時常會造成錯誤，這是因爲動物能吸不同的煙所作出的反應也不同。如果在吸得不舒服時，牠們會停止吸，然後又被迫大吸一口，因此攪亂了試驗工作。

把英國人的死亡率與法國的死亡率來作直接的比較也不行。這是因爲法國吸烟的男人較少，僅佔全部男人的一半，但英國吸煙的男人，佔全部男人百分之八十。

美國人吸用風吹乾烟葉所製成的香烟很普及，但吸的人往往把「香烟頭」很長時，就丟掉，因此，很難找出他們所吸進的焦油的比例。這是因爲烟頭吸得越短，越會產生更多的焦油。

在本年正月「關塞特」雜誌，曾有一篇社論，對所獲證據作了分析後作出結論說：政府無法解除吸烟習慣的人吸用吹乾烟葉所製的香烟，是毫無根據的。

對於這件事，祖瑟夫爵士在向英國下院所作聲明上，也承認了這一點。

祖瑟夫爵士直率地說，「焦油」才是我們所要追尋的大罪人。

「焦油」的被指爲罪魁禍首不祇是英國的專家們承認，就是美國、西德、瑞典與日本，對各種香烟都有「焦油與尼古丁聯合比例表」的發表。

這種高度設計的有機體沾在老鼠的皮膚上之後，就會生瘤（這是世界公認的試驗產生瘤的方法）。

但雖然由「刺激皮膚」的方法（使用其他化學品）來試驗生瘤的方法，業已獲接受——美國已在多年前接受了烟葉焦油會生瘤的理論，但在英國，依然某些人强烈反對。

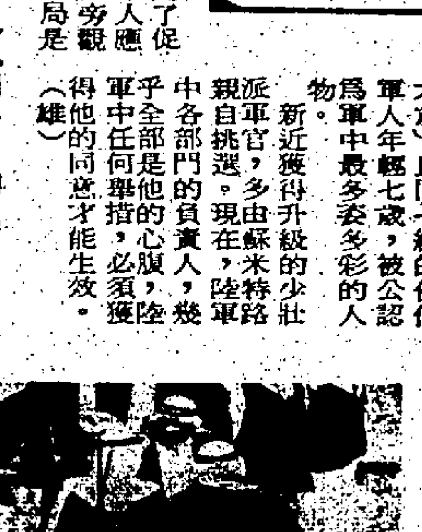
最後驅使英國「科學家常務委員會」以及衞生部作出這種試驗的，就是爲了醫院裡所獲臨床經驗，証明病人在多年吸用香烟之後，改吸含焦油比較少的香煙，會對身體的健康有改善的現象。

這就是爲甚麼英國衞生部的顧問要將這意見提供給該部，並通知吸煙的大衆，焦油是造成癌的主要因素。

祖瑟夫爵士說，長期吸煙的人如果能改吸焦油比較少的香油，可以減少傷害他們的康健。（上）

以色列建國二十五年淺描

在生活美麗和雄壯的背後，也有不少複雜的內部困難，例如犯罪案的增加，賦稅太重……


以國內的阿剌伯居民

不過，在今日以色列生活的美麗和雄壯的背面，也有許多複雜的內部的困難問題。這「沙漠中的奇蹟」已蛻變成一個高度市區化的社會，百分之八十五的以色列人現在住在這個國家的四個最大的城市，祇百分之四住在鄉村裏。猶太民族主義者作家查波丁斯基於一九二零年代評說：「我們不是一個眞正的國家，直至我們有猶太警察及猶太娼妓爲止。」今天，以色列兩者兼備。

在某些日子，特拉維夫的烟霧多於洛杉磯。加里利海的水逐年變得更污濁。罪案在增加中，去年夏間在特拉維夫發生的銀行刼案太多，以至政府要從迦薩地帶調返一批駐守邊界的警察。交通壅塞非常普遍；爲了本年的慶祝，所有通至耶路撒冷的公路將封閉廿四小時。這個國家也患貧乏和繁榮的困難問題。在這一方面，政府必須動用它目前的四十七億美元預算的百分之三十於國防方面，另百分之三十以償還欠債——這兩種支銷是世界上最高的。同時，這個國家的加熱過度的經濟，使生活費於一九七二年增加了百分之十三，而本年迄目前爲止已增加了百分之五。緩慢的，但穩定的，一個半社會主義化的國家發展了一個過着寧靜豪華生活的百萬富翁階級（最近估計有二千名）。但它的一百三十萬牧人式的猶太人，從北非及中東前來的，與來自歐洲的猶太人比較，生活是艱苦的。

社會學家阿德勒說：「當一個『東方』家庭的孩子看見他的貴族，這困難問題來了。這兩個人在軍隊中是平等的。但一個去做工作，另一個却升大學。出身於沒有文化的家庭的兒子，忘記了他的家以前住在一個帳幕裏，而現在安居於一層住宅樓宇的。他祇看見那個有文化的家庭兒子的生活，比他的好三倍，而他想有相同的生活。」

貧乏的困難問題的程度，係於一九七一初次引起社會大衆注意，使政府感覺非常尷尬，一小撮年青的北非猶太人組織街頭示威，大事渲染三分一人口所住房屋不够標準。自稱爲「黑豹」，他們申訴東方的猶太人，在以色列居住了多年的，應該一如來自蘇俄的新移民，値得有良好的住宅。

多數的以色列人同意。負責供給每一個進口移民住屋的政府，應迄一九七五年可以減輕屋荒情形。但即使到那個時候，仍有四萬戶人要三個人住一間房。

議會議員有許多派別，一如報紙，雖然檢查祇檢查有關「國家安全」的新聞。正統的猶太人，約佔人口的百分之廿五，在法律及面對面的接觸方面，時常反對廣俗思想的同胞。不管他是否一個相信者，在出生、結婚、死亡或離婚的事件中，一個以色列猶太人須完全依照教士法庭的規律。在耶路撒冷的密亞施亞．康區，許多「特別正統」的猶太人的住宅區，許多穿着深色大袍和捲成鬈髮圈的青年，經常向那些在安息日駛過他們那區的遊客巴士投擲石塊，因爲他們認爲那是違犯上帝的法律的。

許多以色列人反對這正統主義者對這個國家的法律和其他事情的强烈影響。人種學家雅丁說：「二十五年後，我們達到一個點，以大多數我們的公民來說，教會對我們的生活方式的權力的要重要性僅佔第三位，在國防和經濟之後。多數的以色列人想有一個多元的制度，俾那些想由宗教法律管治的人可以志願的那樣做，而那些想有塵世法律以處理個人事務的，也可以如願以償。

如果許多牧人式的猶太人，把他們自己看作二等以色列人，那末，這個國家的四十萬阿剌伯公民有理由有同樣的感覺。雖然不斷的受到巴勒斯坦解放主義者的陰謀破壞的宣傳的煽動，他們仍然忠於以色列。阿剌伯人的投票紀錄，比較他們猶太國民的更佳（百分之八十五比百分之八十二），間歇的志願參加軍事服務（雖然他們從未被征服兵役），而他們的識字率由百分之四增至百分之八十五；但他們仍然是以色列社會裏的一個分立部分。

在最低水平的是那一百萬住在佔領區的一百萬阿剌伯人。他們的命運是以色列今日的困難問題的核心。迄目前爲止，以色列祇正式據了東耶路撒冷的七個方哩（及七萬居民）；但高蘭高地，在西奈半島尖端的沙爾姆士會國，以及阿圭巴灣西岸的公路，祇在名義上割據而已。（未完）

大戰時納粹大捕猶人

東洋幫會勢力大張旗鼓

黨徒人數超過十二萬

山口幫與稻川幫合併，把惡勢力伸展至東京，除開私賭與販毒外，還專向商行勒索。

日本警視廳已推行一項名爲「新惡除奸」的運動，目的是要對這法治國土內爲數約十二萬四千幫會人物的重重打擊。

鑑於那些有高度組織的幫會勢力日漸擴張，遂有是次反罪惡運動。

日本的犯罪情況與其他地方頗有不同，雖則常有搶刧、盜竊、謀殺、綁票等事件。大致上東京及其他城市，晚上行街是安全的。黑社會「開片」雖偶然引起社會人士注意，但日本無需如其他政府，很少有每日對抗發生。

日本的警視廳目前更注意的是黑社會的新趨勢。

去年底，日本的兩大幫會西部神戶的山口幫，與東京的稻川幫合併，兩幫人數約共一萬五千五百人之多。

警視廳平林指出，山口幫爲了在黑社會中稱霸，又不想與警方正面衝突，所以有是次合併。

平林說：「合併是山口幫把勢力伸展至東京的行動。它以前在東京很少勢力。」

他說，自一九六二年以來拘捕的十一萬歹徒中，有百分之三十是山口幫會員。在六十四次幫會打鬥中，三十七次是山口與稻川的會員所引起。以去年來說，已有十一人在這些打鬥中喪生。

該兩大幫會合併的主要目的是合力與政府對抗，把勢力範圍擴大。但警視廳長不認爲兩幫合併後黑社會權力鬥爭仍然存在的。

他說：「山口幫一日野心不息，流血事件始終會發生。」

除了幫會變得更大和更有組織外，日警又注意到非法武器數目日增。

平林說：日本法律對槍械嚴加管制，但去年充公的非法手槍有八百支，一九七一年爲四百八十二支。

直至最近兩年增加以前，日警通常每年祇搜到一百支手槍。這些手槍，有些是偷運入境，有些是手製的，在黑社會中的售價是一美百元。

雖然黑勢力漸向正當事業滲透，平林指出，黑社會仍然以賭博、高利貸、販毒和勒索爲主要收入。勒索商行是最新的手段，很難偵查得出。

以賭博而言，警方去年在搜查行動中沒收九百多萬美元的賭欵。

毒品多由東南亞偷運入境，根據警方紀錄，去年搜獲毒品總值達二千七百萬美元，這些毒品包括海洛英、嗎啡、迷幻藥、生鴉片和大麻。

日本幫會加强組織和武裝的同時，他們亦把勢力伸展至如的士、建築公司、旅遊酒店、娛樂場所和夜總會等合法事業。

日本的經濟蓬勃，不但使這些生意有利可圖，而且黑社會分子也可藉此宣稱他們無需靠非法事業站脚。

平林說，黑社會頭子可藉此自稱已改邪歸正，成爲對社會進步有貢獻的商人。

警方仍然不知道有組織的黑社會對毒品買賣介入到何種程度，因爲有許多嬉皮士與所謂前進人物亦參與其事。

雖然警方不斷掃蕩賭博，高利貸和毒品等非法活動，平林指出，向商人勒索已漸成爲歹徒賺錢的新手法。

通常幫會歹徒獲悉某間公司的財政會計有問題，或負責人員私生活有問題，便要脅公開這些消息來勒索。

警方相信，「至少有五十四間公司和十間銀行」去年曾遭勒索。

平林解釋，「這種罪案，很難偵查，因爲人們習慣把本身的弱點盡量隱瞞。」

警方準備與商界領袖和稅務官員合作，對付這類勒索，日本警察廳廳長高橋本年一月宣佈，他準備成立一個由警察，商界和稅務人員構成的委員會，執行此任務。

由於三名山口幫會員衝入大坂「讀賣新聞」報館，毆打五名記者，因該報刊登一段有關他們的新聞，高橋於是採取上述行動。

該新聞揭露山口幫開辦一間經濟刊物，從事敲搾。

爲了推行反罪惡運動，警方已呼籲市民盡量舉報罪惡，利用新設立的直線電話報警。（胡）

西德吸引非洲知識分子

倫納堡附近的一間成人學院，在過去十年裏，曾成功地爲非洲的成人教育教員提供進一步的訓練。在德國經濟合作部的資助下，波昂的德國成人學院協會，十年來曾多次舉行了「非洲研究會」。該組織已名揚國際。

「非洲研討會」是爲擁有經驗的非洲成人教育工作者提供進一步的訓練，以改進他們的業務水平。舉辦這類課程的機構在世界上不會多過十二間。

倫納堡附近的成人學院主辦的訓練課程，是有經驗豐富的成人教育工作者負責。凡參加訓練的學員，皆由他們各自的政府遴派，並由德意志聯邦共和國大使館進行有關的安排。課程的第一部分是德文，所有的學員必須進修四個月的德文。所有的受訓完畢者皆表示這項語文課程，有助於他們了解外國的文化。語文課程結束後，便攻讀成人教育、社會學、經濟學與政治學等課程，這些課程是用英語、法語與德語講解。全部課程爲期一年，其中包括一些考察活動，在課程結束後，即舉行口試與筆試。

當這項課程於一九六三年開辦時，祇有七人參加，但到了今天，已有來自十八個非洲國家的二百廿四名成人教育工作者完成了這項訓練。其中大部分是來自蘇丹、坦尼亞、迦納、索馬里等國家的成人教育工作者。這些受訓完畢的學員，在回到自己的國家時，彼此間並沒有失去聯絡，每年都在一個不同的國家舉行常年集會，以進行研討。

馬經

老溫主編

逢賽馬前一日及賽馬日刊出

馬圈疑雲陣陣本週賽事可望正常

洪福幸運時 快樂獵人可勝

常勝馬、順利、多多好是最佳冷胆

活虎專欄

名威呈勇足再拼 多明麗遇冷宜敲

第一場第三班二三三五〇公尺

「蘇格蘭糖」質新當起，論狀態仍保持最勇之境界，今次問題是負磅太重，出戰最長途，難免吃虧，只宜小敲。

「安培」馬勇路長，未必會拼，「掌地力度」加磅上陣，今次遇上一班較強之對手，機會不平。

「石器時代」有高質，而一直準備得較爲散慢，馬匹始終難扳到大勇境界。

「多明麗」、「傳眞衞星」均是正宗長途馬，不妨搽一而小敲。

「名威」實力甚强，上次準備得散慢，一樣贏來輕鬆，編入第三班實力顯超卓，只要肯拼，力足連捷。

「快樂領隊」實力稍遜，機會不平，「吉慶」累嫌路長，機會欠穩。

「晨運」、「眞功」近況均屬普通水準而已，「名望」未起，「金像」路合態穩，由馬彼得出策，尚有多少冷望。

「新赤兎」、「儲金」實力稍遜，越級挑戰獲得減磅，亦難估高。

多寶來快樂獵人 路易之寶控制局

第二場第七班一六五〇公尺

「多寶來」質新背起，處此班實力亦超卓，用吉能上陣，未知會搏盡否。

「路易之寶」態況穩定，且看馬彼得是否會打硬仗了。

「快樂獵人」僱谷甚烈。馬身收得更好，易配鄭棣池存心打硬仗了。

「大勝」此程稍長，機會普通；「腰美人」降班有利。無奈態況始終起得未足呢！

「領寶」老馬一沉未起，可以不理；「威力」亦爲狀態反覆之馬，易配游定柱更難爭務勝！

「天馬」路程太長，爭勝不易；「喜寶馬第二」、「力博」與「飛渡」態況均欠勇。

反而「阻兒」起得最足，只要肯與「快樂獵人」一齊出擊，亦頗具冷望。

幸運時與趣對時 龍祥大勇長程合

第三場第三班二三三〇公尺

「新紀元」準備得較爲散慢，看來未必會在此組出擊的。

「興趣」小休態冒，頗具極大威脅力；「龍祥」長程最合，遇冷可以小敲。

「金龍星」質高態起，可是此程較長，爭勝機會普通而已；「好威力」欠勇，可以不理。

「幸運時」最後試跑，火氣十足，狀態大勇，今回用了馬彼得，顯然有意再搏。

「玉面飛狐」、「好意」質新之馬，前途大爲樂觀，看來未必會在此打硬仗的。

「祥輝」僅屬平庸而已；「華蓮森」够份量，無奈陳毓麟演出易失準，可爭欠穩。

「谷中妃子」够勇而路程太長，爭勝不易；「灑得好」稍起而尚未十足，冷敲熱避。

「幸運女」，「博德」、「家寶」路程均嫌太長，爭勝不易的。

歡樂滿谷態大勇 常勝馬肯定拚盡

第四場第五班九七五公尺

「卡薩諾伐」馬勇路合，只要吳子霖下令出擊，是不勝有位的。

「威儀霸」正宗短途馬，只不過乾快場地爭逐，校爲吃虧一點，「欣心」路程嫌短。

「荷蘭之寶」要在軟地上爭逐，始有出冷機會呢！「常勝馬」前速够快，勁力亦足，早課磨練積極，必定拼盡，合理首選。

「快樂滿谷」大勇特勇，最後試跑實有拉不住感覺，坐位望贏。

「出術」態況平穩，小敲無妨，「神采」久休復出，態況普通，威脅力不大。

「的色」未熟，可以不理，「大會操」前速不弱，降班跑短途，可能招到不少捧場客，只不過狀態始終起得未足，實恐防有失的。

「保健」狀態甚佳，是理想之大冷馬，「皇家禮」，「龍威」此程難爭，「星月」態況普通，不足爲患。

洪福拚幸運之寶 利堡仍穩難輕視

第五場第五班一八〇〇公尺

「自力」馬勇，但週末準備得較散慢一點，看來亦未必會打硬仗呢！

「愛甜蜜」狀態大勇，可謀一席位置；「洪福」弱馬小休後，狀態又見躍起，不容忽視的。

「露絲」今次遇到一班對手實在强勁得多，難寄厚望。

「佳音」少了摩加利，演出一落千丈，難寄厚望；「眞勇敢」近況平常，爭勢不易。

「猛虎」質新冒起，小敲無妨；「麗水」平庸而已；「長勝」老馬態況普通，且路程太長。

「幸運之寶」質新冒勇，雖然麥大衞較爲弱一點，似具冷拼機會的。

「利堡」質新態穩，肯定三甲必入；「喜得你」忽起而未十足，成就不會高於一位的；「黑美人」老馬態況普通，爭勝不易。

快樂少女鬥順利 谷中公主可出冷

第六場第七班一六五〇公尺

「渉運」體弱不宜勤拼，此程負得重磅，機會並不算得突出。

「瑞榮」易配施彌珙，爭勝實力大打折扣了；「快樂少女」近期大熟大勇，配鄭棣池上陣，不勝亦必保得一席位置的。

「銀河」體弱難靠，兼且足部並不健全，爭勝較打折扣，位望較大而已。

「愛爾蘭假期」近況亦有很大進展，可惜限於質平，只宜抓冷。

「谷中公主」小休後狀態冒升，改配吉能上陣，不無威脅呢！

「樂運捷」班次有利，不過實力平凡，位置而已；「五星上將」未起，機會普通。

「順利」班高態冒，不失爲坐二望一之選，值得提防。

「遊遊」久沉不振，早課所見，步亂力弱，機會有待；「勝爺」亦有同感。

贏到笑值得捧場 大快車肯拼可爭

第七場第七班一六五〇公尺

「盆衆」磅位太重，成就最高是一席位置而已；「大快車」步密有速度，進展已多，只要伊諾肯拼，三甲必入。

「感恩」路程不合，可以不理；「森林騎俠」老馬態穩，有力一拚。

「驟騎將軍」狀態亦佳，力足加入戰團；「飛龍」此程嫌長，爭勝不易。

「珍味」、「贏到笑」均在鄭棣池選擇中，大概會策騎後駒搏殺呢，值得一棒。

「初聲」老馬欠穩，勝望不多；「有利」沉得太久，只宜抓冷。

多多好半冷馬胆 太白金星宜小敲

第八場第五班九七五公尺

「衆望」雖勇而可惜路程太短，只宜抓冷；「大山」此程嫌短，爭勝不易。

「金輝」不出居多；「豪俠」路程頗合，可望拚得一席位置的。

「新希望」此程太短，論馬則處於大勇之境，可敲無妨。

「多多好」肯定必拼，大冷可搏；「棣棣好」路程稍短，位望較大而已。

「太白金星」有不地快速，有力一拼；「天寶」未起，爭勝不易。

「慈心」老馬仍穩，無奈前段太慢，爭勝不易；「心寶」易配謝序發，一樣够殺，不容忽視的。

「錦雲」未必會拼；反而「東方之寶」够快，提防吳子霖又底出呢！

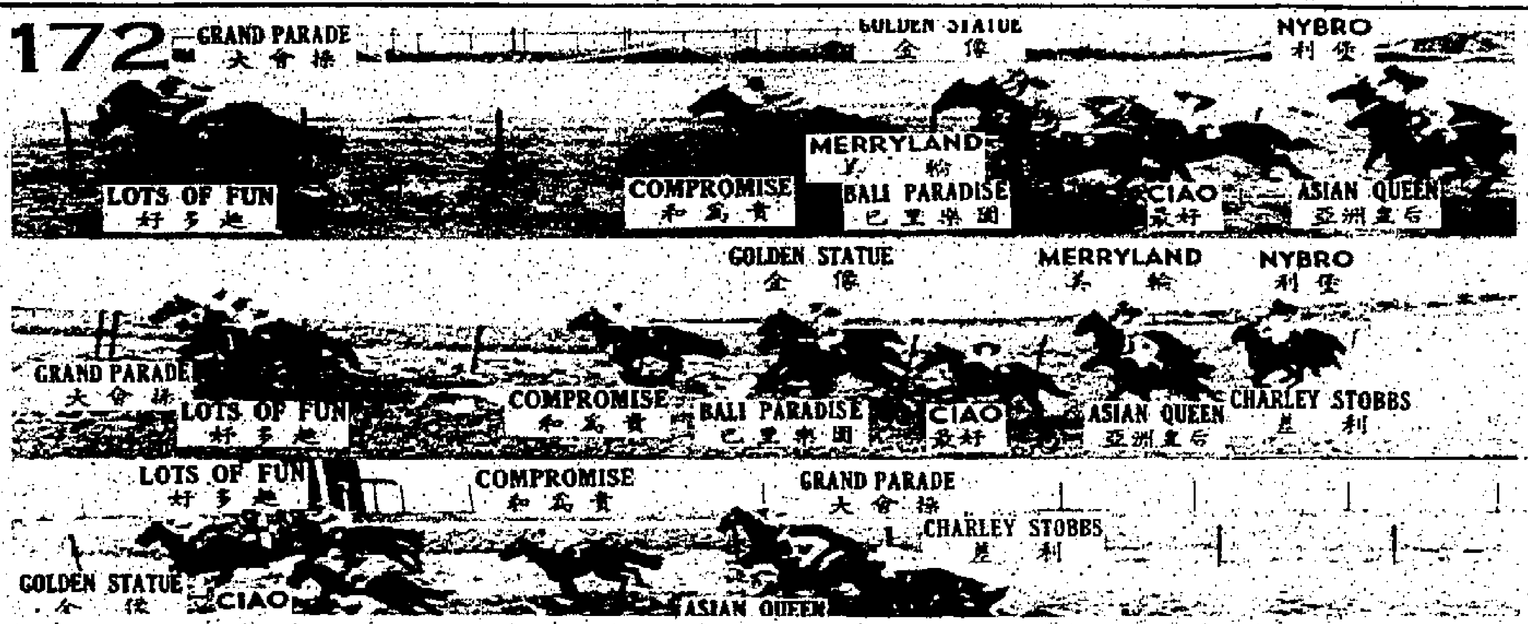
問題馬

今伯樂

第一場第三班跑二千二百三十公尺路程，蘇庇之「快樂領隊」由於本身頗有潛質，最近力磨且亦見進步，故臨場必不乏捧場客，不成熟門才怪！可是，也許這匹七三年度馬質態均不弱，處第三班亦不會吃虧，然而，根據此駒來港後的演出及最近進步情況，則似乎力度並不很强，目前僅可以應付四段路程而已，今要支持五段以上恐怕會感到困難，以我的見解，今次固不易有爭勝希望，且能否爭得一席位置亦有問題的，絕不宜看得太高！

第三場皮亞士杯由第三班馬另一組跑二千二百三十公尺路程，由於歐庇之「祥輝」又回配鄭棣池出策的原因，這一來當再會被捧成大熱特熱的，但這匹騸拼騸敗之馬，今次應仍難有奪杯希望，事實上此駒雖屬質新之馬，而質素據此僅够班而已，況目前轉直路尚有斜跑毛病，同時本身根本力度亦不怎强，要應付二千二百三十公尺路程末段必不易支持得來，非捧場對象也，目之以問題馬好了。

第四場第五班跑九七五公尺路程之「歡樂滿谷」今次必不會冷落的，說不定會捧成首席大熱門，此駒上次爆出二千二百三十公尺大冷門尚留班不升，無疑會佔有便宜，可是，從上次之爆大冷及近期演出所見，顯然已轉了跑長途脚法而不適宜再在短程爭逐的，所以今次恐不易再有連捷機會，絕不宜看得太高呢。



按圖索驥

大會操

第四場：第五班九七五公尺。「大會操」是七二年馬，四肢修長，步頭開得甚密，是匹典型之中程快馬，佐治摩亞對牠來說，估計亦相當高，只不過年紀未十分成熟，兼且幕後人未圖急進，因此至今，現在還未能够上陣，但每次上陣均磨得銳利之前速（圖172）今回跑短途已大派用場了，筆者知道幕後人對牠明天上陣特別重視，志在必得了，由摩亞執韁，熱捧都有分頭，可以一捽的。

王偉寶

什錦盤

今伯樂

由於摩加利又在停賽期間，而摩亞更因爲本身條件未能担綱大旗，故佐治摩亞對調動方面極感困難，雖然蘭尼尚可以助陣，但輕磅馬就不能借助蘭尼之力了，所以佐治摩亞只有再起用馬彼得作主帥，事實上以馬彼得現時的處境，最適宜膺此大任的，據聞明天第一場之「金像」，這決改用馬彼得出策，這一來則此駒爭勝希望應該很大，假如大家對這匹越級挑戰馬有興趣的話，務要跟進呢。

謝恩獎上週策「麗鞍」爆出大冷門，已被幕後人士另眼相看了，可獎仔本來功夫尚不錯，可惜因機緣未到，致每拼均無功而退，現已打開處女之身，諒不難會騎開二度甚至三元及第或四喜臨門亦有可能，所以今後對獎仔的座騎，茍有實力就不宜放過，最後根據幕後的消息謂：明天獎仔會再有馬贏，因此第二場之「天馬」、第四場之「神采」應加以留意的，尤其是第二場之「天馬」，更要特別盯緊，蓋跑出來又會很杰也。

「谷中妃子」上次大熱慘敗，使到布朗煤氣十分不順，以當時的情況，不致連位置亦爭不到，是以在一怒之下，今次決陣則易帥，而改由蘇國仁執韁，務要拼個結果來，由於這樣，故最近準備功夫空前積極，大有不勝無歸之勢，以馬而言，此駒處第三班應有優勢，再加上幕後鬥志如虹，所以頗值得再捧，說不定時尚可收復前失的。

EVERGREEN COLLEGE

壽山英文中學

校址：九龍長沙灣順寧道300—306號 電話：3—869463

即日開始接收F.1及中一男女新生報考

—凡髮型不端行爲放蕩之青少年，本校將不作報名考慮—

試期：五月十三日（星期日）上午十時

（F.2（中二）以上及小學幼稚園各級新生報考日期稍後公佈）

校監：林峙 校長：甄健石 校主任：譚偉剛

CHEUK YING COLLEGE

基督教 卓英書院招生

中學部：F.1.F.2.F.3.（全日班逐年遞升）

小學部：小一至小六（升中班）暨幼稚園高初班

報名：即日開始

考試：在學校公佈

校址：荃灣大河道51—55號海壩街103號二樓

電話：12—213124

附話：本校設林自翔紀念奬助學金額多名凡參加入學試成績優異者可免全期學費。

監督：林自翥

Willco. 西德 威力牌 隱形耳聾機

清晰無比

無雜音！無電線！小巧輕便！經濟實用，感應力强！認價威水！卅年信譽獨家

耳背 $850 $650 $480 $280 $190

愛擊行 香港威靈頓街45號 九龍漢口道15號何鴻卿大廈二樓商場F.7室

惠陽商會主辦不牟利

惠僑英文中學

招收秋季學期各級新生

一、班級：F.1—F.5

二、考試日期：五月六日（星期日）上午九時

三、報名：㈠携帶成績表 ㈡相片二張 ㈢報名費二元

四、校址：石硤尾偉智街 電話：三一七八〇二八九 三一八六七一六八

簡章備索

校監：鍾玉興

今歲春三月 阿儂去採茶 藏來襟底葉 偷贈個郎家

此採茶詩也，詞原註「女子春日採茶，暗藏襟衷，茶葉感受體温，頓發異香」

福建茶樹，產於崇山峻嶺，吸日月之精華，孕山川之靈氣，故茶質優異，冠甲寰宇。本莊創自廣州，數十年來，均以福州香片名聞海外，凡飲福州香片，勿忘英記牌子。

香港 九龍

英記老茶莊

始創茶葉不二價

皇后大道中　北角英皇道　東區銅鑼灣　灣仔莊士敦道

旺角奶路臣街四號 電話：八五三三八七

彌敦道華街四十七號 電話：八四三六一九

總行電話H四四三八一一

本校創辦于一九四九年

立案 妙妮裁剪女學校

正分校暨夜校招生

新班開課：五月八日開班裁剪、機綉、編織、上下午班及夜班・分二個月四個半月及十個月畢業

校址：正校：九龍彌敦道229號（近保靈街口） 分校：香港銅鑼灣啓超道16號恩平道街口

電話：正校：K六六六七九七 分校：H七七二五九七

刊廣告 電話二一八零七零八

廣東銀行有限公司

舉行特別股東大會通告

本公司定于一九七三年五月四日（星期五）下午三時在香港德輔道中六號本公司總行內舉行特別股東大會討論及通過下列議案・

（一）將本公司註冊章程第十條內之「INTERET」一字修改爲「INTEREST」

（二）玆將章程九十六條，一〇〇條，一一六條及一二六條予以修正如下：

第九十六條：本公司董事會主席於開會缺席時則由副主席執行其職務，如遇正副主席均告缺席時，則由出席會議者推選一人出任爲臨時主席。

第壹百條：根據本章程第九十五條規定霍寶材先生爲本公司第一優先股終身董事。

第一〇一條：本章程第八十七條，八十八條，及一〇八（F）條所載各項規定，在霍寶材先生充任本公司董事任內均不適用。

第一一六條：董事會得將一切權力授與由董事中所組成之委員會。此委員會須依照董事會所賦與之權力執行其職務。

第一二六條：凡經宣佈分派之股息，倘一年後仍未有人申領者，則董事會得將之用作投資或其他有利用途，直至有人申領時則發還之。凡經宣佈分派之股息，經過六年仍未有人申領時，董事會得將之撥歸本公司賬項處理，不再予以發放，惟此項規定并不構成本公司爲上述股息信託人之地位。所有股息，均不給付利息，亦不另立特別科目處理。

根據本公司章程規定，凡有權出席上述大會投票之股東，均得委派代表出席及代爲投票，代表人不必爲本公司股東。

承董事會命 主席兼總經理霍寶材啓

一九七三年四月六日

恤苦憐貧 給他們幫助 給他們希望 請捐公益金

廣東銀行有限公司股東尋常年會通告

本公司定于一九七三年五月四日（星期五）下午三時十五分在香港德輔道中六號本公司總行內舉行股東尋常年會事爲（一）審核一九七二年度董事會及核數師報告（二）審核該年度資產負債及損益帳目（三）聘請核數師及（四）指定開派股息日期等事宜凡我股東務請依時惠臨指導爲荷

再者該次股東尋常年會完畢後即在同日同一地點舉行第一優先股股東會議爲選舉第一優先股董事該會議完畢後即舉行第二優先股股東會議爲選舉第二優先股董事合併公告

過戶 本公司股份自本年四月廿一日起至五月四日止（首尾兩日在內）停止過戶

根據本公司章程規定，凡有權出席會議及投票之股東，得授權代表出席及代爲投票，該代表不必爲本公司之股東。

承董事會命總經理 霍寶材啓

香港一九七三年四月六日

香港 九龍

利瑪竇書院 通告

本校現已開始接受一九七三年度新生入學申請。凡欲投考下列班級者可到本校校務處領取申請表格。

投考班級：本校招考下列班級男女新生（中學分男生部・女生部・小學則男女同班）

英文中學：F.1、F.2兩級
中文中學：中一、中二兩級
英文小學：P.1至P.6各級
中文小學：小一至小六各級
幼稚班：高初兩級

校址：九龍第一校：深水埗海壇街145至149號
九龍第二校：尖沙咀山林道五號及18號
九龍第三校：深水埗鴨寮街28至36號（長沙灣球場側）
香港第一校：西營盤第三街103號
香港第二校：灣仔船街九號

附註：有關本校之組織及近況等資料可參閱一九七三年香港天主教手冊，或向本校校務處詢問（詢問電話：K—817166・H—432724）

同濟中英文中學

招收 英文部：F.1 中文部：中一 男女新生F.2中二以上各級稍後辦理

校址：灣仔堅尼地道十五號A（可由大道東船街直上）

報名：即日開始

試期：在校公佈 電話：H二七〇六一七

本校爲政府補助學位之中英文中學並可代向政府申請減費免費學額

監督兼校長 霍逸樵

天主教 培華英文中學 小學 幼稚園 招男女生

管教嚴謹 校風純良

校址：九龍大坑東桃源街 自建園林校舍 環境幽雅

入學手續：携備證件及半身相，不用考入學試，報名費二元

派紙接受F.1 F.2新生申請 增設女生班

電話：3—八〇〇五一 有校車接送

上學巴士：搭4A 6D 2D 40 2C巴士至大坑東總站下車，沿大坑東桃源街直上

貨櫃越洋輸美國・海陸聯運無延誤

竭誠爲君効勞 服務無所不能

只要閣下在海運提單上・指定貨櫃交由美國太平洋聯合鐵路公司運輸・您的貨櫃便不會在各港口遇到轉運上之延誤・

唯有本公司在美國西海岸各主要港口，均能爲您服務。我們的港務代表隨時在現地監督及協調各種進口作業。您的貨櫃從船上卸下後廿四小時之內可立即轉運。我們的設備齊全・最新式的高架移動起重機、側面裝卸起重機、具有寬闊車上起卸空間的平板車・均可爲您服務。此外・尚有拖車可供未設有鐵軌設備的貨運廠商使用。

林新一
美國太平洋聯合鐵路公司顧問
中華民國台灣省
台北市中山北路二段四十號之一（三樓）
電話：五五〇〇五〇

美國太平洋聯合鐵路公司在台北的代表，爲台灣、泰國、新加坡及香港提供服務，在馬尼拉的代表，爲菲律賓及大韓民國提供服務；在雪梨的代表，爲澳洲及紐西蘭提供服務。美國全境尚有七十多所辦事處，能爲閣下提供最佳之貨櫃服務。

銀牌決賽後天上演
門票今日預售
十時開始每人限購兩張
精工東昇週來積極備戰

【本報訊】星期日（六日）在大球場舉行的甲組銀牌足球決賽，東昇對精工，預售劵極爲搶手，有關人士配購亦相當暢銷，但情形比銀牌決賽南華對精工之時，稍爲鬆弛一些，不致有「絕市」現象。

今日爲公開預售日期，分在大球場與九龍花墟賽察球場舉行，時間由上午十時至下午二時，再由下午三時至六時，票價分七元，五元，四元及二元，但先行預售七元，五元及四元票，待沽清後，始繼續預售二元票。

由於數量不多，故今天門票舉行公開預售，足球總會亦規定每人限買兩張，一旦沽清即截止，不會再在明日繼續預售。若然，在比賽當日，就只有球員票（一元正）四百張在大球場門沽，要持有足總或學協會發出球員證，始能購買。

這一仗東昇對精工銀牌決賽，假如本星期日賽完九十分鐘打成平手，便加時廿分鐘決高下，再不分勝負，兩隊將于下星期五（十一日）晚在大球場重賽，屆時倘若加時打和的話，則進行互射十二碼分勝負。

精工與東昇兩隊爲了爭奪本屆銀牌冠軍，週來已加緊操練。東昇則拉隊往烏溪沙集訓，而精工則由昨晚開始，在宿舍集宿集訓三天，以期屆時有優異的表現。據精工的黃劍山表示：他們原定租借港會球場，昨爲午練場地，因爲在界限街陸軍場練兵，太多球迷圍觀，以至妨礙練習。但港會球場已婉拒精工的要求，因此，精工迫得提早午練，每天由三時半至五時半，此舉不但可以練球員的耐戰力，而且可以避免太多球迷圍觀，關于這一場銀牌大戰，黃劍山的看法，是一場「五五」之爭而已！

聯賽昨仗過程平淡
元朗失機頻頻
愉園勝三比零
元朗降班威脅又告增加

【本報訊】元朗昨午在花墟球場以零比三敗在愉園腳下，更爲不利，搶分失敗，護級形勢，目前元朗已踢了十九場，僅得十一分，雖然與九巴同分，但較星島多踢一場，處境危險便告增加。

元朗昨仗之敗，可說咎由自取，因他們前鋒綫的溫耀球、蔡華國及梁振發等均失去幾個入球好機會，若他們能在上半場射入一球，相信昨仗的戰果可能改寫。

此外，元朗又無緣無故的把楊少年調出，由歐陽純入替，經此調動，元朗的中場優勢頓告消失，所以在差不多握打的形勢下，連輸三球而吃敗仗。

愉園昨仗全憑三個球員把元朗擊敗，其餘僅平平而已，演出優異的三人是鄭潤如、張子岱及劉榮業。張子岱及劉榮業兩人在前鋒綫發揮極大作用，而鄭潤如穩守後防。總括而言，愉園昨仗的表現是不如理想，祇不過對手的實力較弱，給他們有取勝機會而已。

昨日花墟球場共有二千七百餘位觀衆，收入六千七百餘元，序幕戰預備組聯賽，愉園勝元朗五比一。

上半場兩無紀錄
愉園得十二碼球
張子岱主踢宴客

比賽展開後，九分鐘元朗游煜華盤球入底綫傳中，溫耀球在無人看管下竟告失機。廿二分，元朗因鄭潤如犯規在愉園禁區外得罰球，梁振發搶交溫耀球挑射中網，元朗又錯失良機。卅二分，愉園張子岱妙傳王永生近射斜出，上半場兩隊暫成平手，紀錄是零比零。

休息後，愉園由鍾廣仁替王永生，十分，元朗換人，由歐陽純替楊少年。十五分，愉園又用張志培替鍾楚維，跟着張子岱在元朗禁區外主踢罰球，直射入網，一比零，愉園打開紀錄。廿六分，愉園張子岱交劉榮業近射入網，零比二，元朗以兩球落後。四十一分，愉園鍾廣仁交吳汝賢近射又得手，三比零，愉園穩操勝券。四十三分，陳遠智在禁區內犯劉榮業，愉園得十二碼罰球，張子岱主射，但爲張耀東撲救去。戰至完場紀錄不變，愉園淨勝元朗三球。

兩陣如下：

（愉園）劉德祥
黃文光　鄭潤如　吳汝賢　張子岱
周栢然　鄭國根　鍾楚維
林英傑　王永生　劉榮業

（元朗）張耀東
陳遠智　黃煜榮　許植强
張華安　梁能仁　游煜華
楊少年　葉振發　蔡華國　溫耀球

非國際籃球邀請賽
裕隆昨又受挫
非基士巴奪標

【馬尼剌三日美聯社電】非律賓國際籃球邀請賽，非律賓的基士巴隊，以八十四比七十九擊敗中華民國的裕隆隊，從而獲得冠軍。上半場紀錄爲四十五比四十一，基士巴領先。此場比賽觀衆七千人，包括部份華僑啦啦隊。當裕隆入球時，彼等大聲喝彩。

・南華宴賀胡法光・體育界與工商界名人胡法光出席南華會宴賀他獲選市局議員時與到會首長合攝。左起陳炎明、張錦添、羅德貞、胡法光、潘永剛、高福申、梁卓如、陶冠球、利榮森。

流浪電話陣容

（流浪）邱志强
鄭國威　宗啓明　石智偉　付銳泉
葉華威　骨錦洪
鄭鴻昌　畢偉康　狄庆連　郭家明

（電話）盧國華
江達祥　趙雨充　劉同興　[illegible]志華
盧福興　李崇剛　胡秀文
李明　余國傑　黎耀林

香港保齡大賽
昨日揭開戰幕

【本報訊】由亞米茄表與箱運有限公司聯合主辦之一九七三年度香港保齡球大賽，昨于南華保齡球場正式揭幕，由亞米茄代表孟棨士・貝利恒及箱運代表杜以時舉行首球禮。

賽前舉行記者招待會，宣佈本屆大賽參加人士十分踴躍，計五人混合賽共有卅七隊，雙打隊五十對，而優秀賽男子組有八十人，女子組則有廿多人參加角逐。

出席記者招待會計有亞米茄代表孟棨士・貝利恒、林文龍，箱運有限公司代表杜以時、林秀誠、蔣鴻慶及南華會代表陳卓文、關志成夫人與陳永裕夫人。並即席公開抽簽編定賽序，隨即進行隊際雙淘汰賽。

港府計劃撥地
足總興建會所

【本報訊】港府當局骨決定在九龍何文田興建一座大球場，這計劃已在擬定中，將在三年內完成，屆時九龍便有一個可容納五萬觀衆的大球場，此外，港府當局，還準備撥出一幅地，給予香港足球總會興建一座永遠會所。

個理想會所之消息，是有關方面向足球總會透露，將有正式公函通知足總，擬給予足球總會興建會所之地址，是在九龍何文田近於大球場方面，至於面積多少，還未知悉。

足球總會對於會所問題，一直未有妥善計劃，雖然目前庫存有一百七十多萬元，但對於購置樓宇作爲會所之用仍未有決定，目前祇好捱貴租，現在每月要付出四千五百元租金給予香港會，所佔面積亦不大。

現在，港府方面既有意撥出一幅地給予足球總興建會所之用，對香港足球總會來說，是一個喜訊，至於整個計劃如何？有待正式通知，始能確知一切。

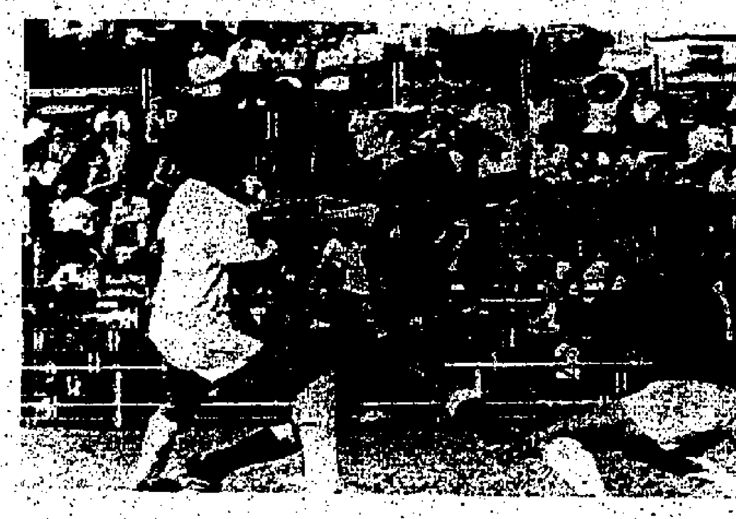
・香港保齡賽揭幕・亞米茄與箱運公司聯合主辦之香港保齡大賽，昨在南華場揭幕，圖爲孟棨士貝利恒（左）及杜以時（右）兩位贊助人，聯同主持開球禮。

南華會賀胡法光
宴面場熱鬧

南華體育會前日在加山場館禮堂舉行盛大歡宴慶賀該會副會長胡法光獲官委市政局議員，胡法光夫婦受到與會者的熱烈祝賀，主席黃炳禮在致詞中對胡氏推崇備至。

黃主席在演詞中透露，南華會最近在週年大選之複選中，五十位選舉代表以胡法光所得票數最多，下屆實應選他爲會長。

胡法光在致詞中把獲



游煜華抽射出界：甲組足球聯賽，愉園昨淨勝元朗三球，圖爲元朗游煜華（中）抽射，愉園鄭潤如（左）及劉德祥（右）攔阻不來，但皮球掠門飛出界外。（李就攝）

球國風雲
卅九期出版

球國風雲彩色畫報第卅九期，今日出版，要目有復興亞洲足球王國，與參加世界盃聯邦盃後的香港乒乓前途之論，足總會所今昔觀，更是獨特的體壇掌故，而挑戰性之潛水運動，李小龍被毆的官非，巴西渣先奴身家點計法，都是趣味化專欄許，家兄妹兩泳傑，校際器械操特輯，均屬圖文並茂之報導。

譽爲會長。一

委爲議員歸功於南華會，實在是南華之光榮。

胡法光早年畢業於上海交通大學是機械工程系的高材生，平素對體育運動及社會服務都極熱心，他在網球、排球、乒乓球、足球等多項運動上，都有良好造詣，香港網壇中亦是一位名將，他的父親是早年上海市網球總會的領導人，故家學淵源頗深。

來港廿餘年來，一直在工商界與體育界中活躍，各方面人緣極佳，從昨宵參加歡宴的場面可以概見。

目前他担任亞洲網球協會會長，香港網總名譽會長，香港手球總會會長，南華體育會永遠名譽會長，兒童遊樂場協會主席等職務。

詢問球賽專綫電話
二八〇七〇八

聯賽花墟續有一仗
流浪迎戰電話
勝負雙方均無足輕重

【本報訊】甲組足球聯賽流浪對電話，今日在九龍花墟球場舉行，下午五時一刻開賽，雙方預備組于下午三時半交鋒，門劵一律收二元五角。

電話已脫離降班威脅，他們歷年來都在護級戰下保留甲組地位，可以說是護級戰最有經驗的一隊。本屆季初，即以護級姿態出現，由於有備而戰，因此，這一屆護級任務提早完成。

電話在聯賽已戰廿二場，九勝四和九負得廿二分。雙方今仗勝負均無關重要。

流浪則已戰廿二場，七勝五和十負，共獲十九分，流浪方面倘能獲勝增加兩分，在聯賽積分表上即可位居五强之列。

不過，電話最近將有寮國之行，如果能夠打一場勝仗，將會增加聲威，流浪首循邏會以二比一擊敗電話，今日再度相逢，儘管流浪新敗於警察，但實力平均仍勝電話一籌，雖然季尾波的戰果，很難預測，若演出正常，電話難有勝望，看來，今仗雙方踢成和局的可能性甚高。

東方 凱聲
勢必擠擁　即起定座
今晚九點半盛大舉行　明天五場
世界首映禮
鄭氏公司榮譽發行 搶劫槍戰刺激奇情巨片
勁聲 為香港天主教青年會聯合舉辦青年活動經費

狂龍殺手
the man called noon
李察堅拿 史提芬鮑 露娜嘉美 史蒂芬
叔花利・加格 蘭巨 四大
星光領銜 七彩 藝術銀幕！
題材新穎 引人入勝
神槍射手，死裡逃生，失去記憶，力戰敵陣，茫然摸索，找尋自己！

啟德遊樂場
香港遊客可乘一〇一隧道巴士到本場
鑽石戲院 每晚兩場 星期日加開日場
華美歌藝團
明星歌院 翡翠歌藝團 每晚兩場 禮拜日加開日場
新英華粵劇團夜演 紅菱巧破無頭案 梁漢威 吳美英 新金山貞 方碧玉 方錦濤 李少佳 鄧鳳鳴 張日文
荒裝艷舞 金髮舞后 霹靂領導 玉女表演 迷人熱舞 保証睇完再開
西片 五色狼 亨利・施華主演
中片 三殺手 陳寶珠・薛家燕主演

東城 多利 國華
避免擠擁 預售三天

口碑載道大獲好評！
連滿七天今第二週每日五場
萬千觀眾睇過都話橋段好！中西各報影評齊讚佈局妙！非看不可！
智多星棋差一着
安樂影片公司榮譽發行巨片 兒童不宜
the night visitor
麥斯馮度 莉芙烏曼 杜利侯活 三大紅星領銜 緊張刺激
廣好情評至！的，義頭！ 告味，賣保聯觀個替宣 話個影好員過業個口傳

統一 頓城 利多 華 國城 東城 新華 多利 城
羅利公司又一巨獻
「老虎甩鬚」原班人馬合作
阿哥大 肥佬：史泰沙 細佬：賓塞 小子：泰倫斯 希路 主演
此集上更生猛更有趣！
星期六晚午夜場
新片二次介紹
上週早滿今次請早

老虎甩鬚下集
Trinity Is Still My Name

皇后 麗聲 皇都 聯邦
今天五場獻映
當代笑星泰斗 積林蒙 一年一部喜劇
笑！爆笑！滑稽！噴飯！喜劇苦口面

瞭查查王老五
美藝公司榮譽發行
"THE WAR BETWEEN MEN AND WOMEN"

如蒙惠刊本報廣告請電二八〇七〇八

本片榮獲提名參加第19屆亞洲影展！
麗聲 國都 民樂 寶石 北河 恒星 英安 太華 錦華 龍華 光華 明月 福星 國際 大埔 寶寧
三百萬大關在望 氣勢逼人盛況難再
承蒙 影業鉅子邵逸夫先生品題本片參加第十九屆亞洲電影節 隆情厚意 謹此致謝
名導演 龍剛 一年一度精心傑作
五月五日開幕 七點半九點半 首映應召女郎 慈雲山萬年戲院

應召女郎

台灣民生物產有限公司 尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

刊本報廣告 請電二八零七零八洽

京都・文華・樂聲・新聲　新華・百樂　明城・城多利・國泰

全綫狂笑 今天三院五場
美藝公司發行
旋風型笑料・瘋狂式動作
英千笑星 積林蒙 一年一部最精彩喜劇

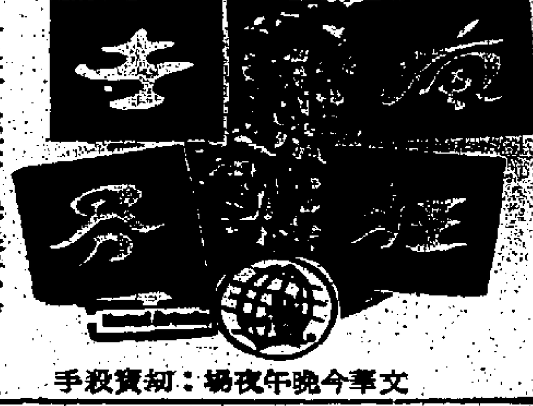
瞭查查王老五
"THE WAR BETWEEN MEN AND WOMEN"
明三午場 晚院：夜 鐵娃 鄭佩佩 山東復仇第一炮

今第二週 情節好 演技佳 佈局妙！
安樂公司巨片 兒童不宜看
麥斯馮度・西杜利 莉芙烏曼 侯活・合演
個個段段 影評大推 許加 讚不絕口 推薦
明 全午場：夜 老虎甩鬚下集 城多利：今 喜怒哀樂

第二週映！ 今天四場 12.00 3.00 6.00 9.00
蘇菲亞羅蘭 史提芬 阿尼斯 堅尼 奧瑪沙里夫 占士美臣 空前演出
領導十萬演員
最強陣容 最佳巨片
金派拉蒙 元鉅作 千萬真
大製作 大場面

龍虎群英
新華 今晚午夜場：應召女郎

狂滿第二週 哥倫比亞公司最佳巨片
電影皇帝 佐治史葛 又一傑作
黑幕大揭秘・不宜兒童
THE NEW CENTURIONS
特警雄風
英勇警探 除暴安良 智勇雙全
今晚十點午夜場 樂聲 一晚特映 慈善雙 新聲 百萬

爆滿第二週 十二 三 六 九 點點點點
史實莎德利西・米奇龍尼・泰利譚馬士
片長十八大本・映足三小時 優待觀衆不加座價

瘋狂世界
文華今晚午夜場：紉寶殺手
明晚 兩院 午夜場 鄭佩佩 鐵娃

豪華・快樂・金門　紅綿・大華　翠樂・琴諧・金洲　明珠・美倫

今天聯映 金陵 五場
白鷹 丁賽・主演 七公司出品 動作巨片
偷渡客
偷渡客必有報仇！大黑幫起！紅光
實報今晚三點五客午女頭 ...
明晚兩院午夜場：鐵娃 鄭佩佩・歐威・田俊

今天五場 12 兩點半 九點 七點八三九半
邵氏公司出品 張曾澤導演
何莉莉 李修賢 谷峰
美高梅特級大片名 李察馬克士 里查亨雷 十二金剛 巨星會串
高潮迭起 緊張萬分
江湖行
天下兄弟江湖愛兒女情
今早新都大公・家同樂 明珠

越映越旺 今天仍映 五場
發行 金羅斯 發動作 生猛 狂笑 喜劇・早趁 飛撲
金筆王 勇敢 七金剛
尼克 佐丹 佐治 ...
武藝古怪・打鬥熱鬧 人物鬼馬・動作鮮
明珠今午夜場映 金衣大俠

今天五場獻映 英國好萊塢 元福 ...
天下兄弟愛！江湖兒女情！
何莉莉 李修賢 谷峰 張曾澤
她成了千面女，成了負心漢！他做了代罪羊
兒童不宜
何莉莉 是運乃錢 李修賢 是射身 江湖

第三週映 欧洲出品・越映越旺・影評大讚・人人愛看
昂然進入
傻瓜行大運
THE FUNNY BOYS ON CHALLENGE
傻瓜大鬧世運會 原班人馬

金冠今天早場：林黛・趙雷・白蛇傳

今天五場 12 三 六 九 點點點點
七海公司氣派紮實動作巨片 白露明 丁瑩 秦沛 主演
瘋狂世界 史實荷 德利西 主演 美鉅獻
上海灘 馬永貞 今早十點半
偷渡客必報仇大仇 紅黑起 煙帮 有！光！
明三午場 晚院：夜 鐵娃 鄭佩佩・歐威・田俊
今十點半快樂：獨臂刀 金門海 馬永貞 上海灘 豪華午場出人 ...

東方・凱聲・都會・國際・聯邦　洗衣・華盛頓　清華

第三週映 全綫五場
榮譽公司巨片 實力發行 社會現實
惜丁金陳李曾 丁佩 鄭佩 高寶樹 林翠 伊雷 王萊 江琳 ... 主演
應召女郎
不染血 不遮色 ...
明午場：夜 愛慾奇譚 胡錦 謝賢 劉亮 十星合演

今天五場 十二 兩點半 五點半 七點半 九點 早場
莎莉 安東尼・李察 卡倫・曾 ...
萬人迷 慈悲紅女 ...
特七彩 體寫 潤 ...
RONWOOD LADY CAROLINE LAMB
紅杏出牆
十九世紀的女性！十七年代的作風！
今早十點 全新都 ... 早場

今映五場 成人電影 兒童不宜
青春：內 慾！ 夏・網 慾 ...

LA GOULVE
明 全午場：夜 老虎甩鬚下集

東方 今天最後三場 十二點 兩點半 六點正
哥倫比亞片 王之王！
安尼格哥柏 大尼 史利 加利 ...
六壯士

凱聲 今天最後四場 12 兩點半 五點半 七點正
哥倫比亞巨片 戰門！
狄斯 歐...
四虎將

今晚九點世界首映：狂龍殺手 鄭氏公司發行 七彩巨片

今天仍映五場
七彩狂笑西片
瞭查查王老五
積林蒙主演
明午夜場 鐵娃

座無虛席盛況空前
七彩社會奇情
應召女郎
龍剛導演 丁佩 金霏 ...
明晚午夜場 愛慾奇譚

只今天映四場
七彩色情恐怖
白骨精
李杜 ...
今場見決鬥 ...
明天正場起映 ...

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字卅個 每天三元 上期收費 不折不扣

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

(一) 中區辦事處利源東街八號地下 電話：二二五四九五·二式壹式三八
(二) 灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二一九三〇二七·七三〇七〇八
(三) 彌敦道壹零零號東英大廈式零壹室生記租務處
(四) 旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處
(五) 油蔴地上海街三壹九號老實公司
(六) 九龍城金生行(太子道四三式號)
(七) 青山道周生生珠寶金行有限公司(青山道三式六號)
(八) 油蔴地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行(彌敦道式式壹號)
(八) 油蔴地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行(彌敦道式式壹號)
(九) 旺角周生生珠寶金行有限公司(上海街六三壹至六三三號)
(十) 深水埗周生生珠寶金行有限公司(大埔道四七號)
(十一) 佐敦道周生生珠寶金行有限公司(佐敦道四七號L)
(十二) 紅磡周生生珠寶金行有限公司(蕪湖街九十號至壹零壹號)
(十三) 荃灣周生生珠寶金行有限公司荃灣分行(荃灣青山道)
(十四) 元朗周生生珠寶金行有限公司(大馬路壹號E)

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携帶廣告收據到灣仔分域街本報領取，如先聲明者，則請到中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。又在九龍各收稿處刊登者，請到各該處領取。

灣仔	中區	九龍
221 224 228 235 238 241 242 245 246 247 252 253 258 260 263 265 266	14 15 16 19 20 22 40 44 47 48	881

租售

土瓜灣 高息舖位廣樓出售 接洽處：中環康樂大廈509 電話：H 255391

利安 大廈管理 樓宇租售 管業收租 地產(物業管理)有限公司 九龍彌敦道51號 電話：3-300525

新樓出售 大廈全新入伙 新吉樓 業主出面 電H四六〇八五周洽 西環

石屋平賣 區交通方便，近九龍市，二千呎，工業或住宅，請電K二五八〇七五

東邊街 卅九號單邊舖位 電K八九九四零 意者洽

旺舖租售 紅磡馬頭圍道45H地下 電H七〇五三九十

土瓜灣舖 座落39號一舖 餘呎 現租收 售電H一六〇九五

筲箕灣樓 金華街 樓向南 六百餘呎 格齊備 價租售 電H六六〇〇九五

紅磡碼頭 機利士路八號式樓 三房兩廳 四六五〇六 電話K

石屋出售 村幣路一號 大廠 九龍 電話洽

荃灣旺舖 出售近公坊街市對面 壹仟二百餘呎 有意請電四一六九洽

環境優美 新型住宅 租售

雙喜大廈 香港仔大道54—62號

添喜大廈 香港仔西安街12號

廣豐美大廈 大道西四三四號

永生大廈 永樂街153—158

協成行 威靈頓街14號二十四樓 電話：H二二五〇八三三〇四五二二一三四三

大同新村 第一期 高層七萬起 可分期 另有低價 大埔道邊向南 交吉 K九五〇七九五或九五〇八〇

荃灣旺舖 平售 酒家 茶樓 商店 八百呎 連林共立 獨立天台 五千元 K12-4060

全幢高息 土瓜灣地下 戰後四層 新式 購置 一千餘元

吉舖出售 宜官塘 七百 電話洽

深水埗碼頭 新樓 有意請電 K八六四一七二 洽

吉樓廉售 九龍城近 五碼頭 土瓜灣 K九二六八〇四 二十號

置安樓售 大九龍 高層 五百十五呎 電話 四〇九〇七一七

潤大樓售 元朗大馬路 三樓 實用 工商業 電話洽

招租

(香港)

地庫出租 跑馬地 有利地 水電齊全 七七零壹零 六上址 陳洽

西營盤舖 第一街49號地下 五百卅呎 夜市旺地 H二三〇八三四

跑馬地舖 黃泥涌道11號B 宜陳列 各行 地下八百餘呎 H二三四五二三

舖位二三樓 香港仔大道五二至五四號 四樓 大廈 另及雙喜大廈 號五二八·三·美 四地舖 四樓二八 適合酒家茶樓 旺地 H二三五八三四

唐樓吉售 七樓 旺角廣東道 呎五五 洽

出國急售 大埔道 百餘呎 交吉 三房 有意者請電話K六六〇二七

海景大廈 尖沙咀 七千五百呎 每層 電話H三七七〇

唐樓租售 荃灣沙咀道 三三七號 住宅 工場 電話H七〇九一二

交吉二樓 青山道近好運茶樓 一千呎 電K八七七二八〇

(九龍)

高尚住宅 石蔭 房三廳 三南 七厘 大廈 九租 請洽

旺舖招租 土瓜灣上鄉道十七號 地點 適合各行 電話K

廠房招租 近塘尾道 碼頭 電四四 二七五 水電

旺舖招租 街可意 一八〇號 自由 地下 洽

大閣樓租 珍珠 電可作 八六八 二 一 許洽請

高尚住宅 石蔭 二房一廳 二樓 大廈 CD 洽

全層招租 旺角 五層大廈 適合各行 四層 電話K 八九

吉舖招租 青山道 千呎 電話K四七〇

尖沙咀房 有傢俬 電話 七七一六六洽

工場招租 官塘 瑞和街 電話 三三四

旺舖招租 荃灣沙咀道 一千呎 電話K七〇八二

旺舖工場 門市 旺角 電話洽

旺舖橫 旺角廣東道 十八號 電K

旺舖廉租 明里 一號 電K八〇四一

柴灣旺舖 新區 七號 十六號 電H二三四五二三

紅磡觀樓 土機利百道 27至37號 電K

美麗都 大廈 尖沙咀 適合旅遊 電話

協成行 威靈頓街14號 電話：H二二五〇八三三〇四五二二一三四三

工廠招租 勝利工廠大廈 香港仔黃竹坑道16號 每層八千尺

旺舖出租 南角道58號 地下 電話

荃灣旺舖 海壩街 五八呎 有意電話

商業二樓 兩層 快樂戲院 佐敦道口 合商業 電話K

出讓

元朗大馬路 商業樓 C座 浴室 房廚 電話洽

農場出讓 元朗 交通 全屋 水電 家禽 出租 合用 陳洽

鐵舖招頂 生財 器具 齊全 平租 電話洽

士多廉讓 紅磡 老人 生意 有意者 請電話

電視機讓 全新 24吋 電話

起重搬車 有車 多輛 廠 出讓 電K

狠仔狠母讓 母兩歲 仔60天 黑背心頭 耳大腳粗 身長尾 九龍聯合街248 四樓

吉樓出讓 九龍城 閣樓 地下 電話洽

冷氣機出讓 請電K八〇七〇五三四

汽車買賣

一九六零年款 快意房車 在紙業經代好手，伯元保養，有新式車主，請電話

聘請

求職求才佳音 本報對於分類廣告，均設專人招待，凡欲登刊職業者，本報告廣人士，請即登

高薪誠聘 男女高級職員及助理文員 數名中等程度 經驗 請到中區恒生銀行大廈一五〇二室見

聘請管倉 茲有某大機構聘請 數名年齡35至40 身體健康 有經驗 請函 九龍郵箱

聘請文員 擬港中學畢業或大專生 年齡35 下不 經驗 函 九龍郵箱

首輪戲院聘 女售票員 男女 電話

米舖招請 員單 送貨 意者

聘請職員 男女 數名 薪起 月 K郵箱

急聘管理員 新界元朗 近 機構 請至中環 香港郵政

聘大廈管理 應徵者請到中區 恒生銀行大廈一五〇二室見

男女兼職 同時 二千 名 九龍郵箱 K 函不晚午

急聘司機 街巴士 四號 花園 近 學校 安 銀行

聘請職員 聘男女營業員 經驗 薪高 專人 大廈8樓

學校員工 西區中學 任印刷 送信 興漢道

課餘兼職 九時至一時 薪百五元 有假期 香港郵箱

聘檢定教師 港區中等學校 聘請數學 音樂 英文 體育 有經驗者

聘車時裝 熟手車時裝 女工數名 電話K八五五七八二

請教職員 英文中學 全日制 請會計員 九龍郵箱

待聘

文件出街 18初中程度 大潭 印染 合金 面 16男

手套啤工 工手 大南街 元朗大馬路186 地下 啤到

宗教主任 教小學 任 宗教 主任 本報信箱

稅帳 專理報稅 年結 帳目 各業 有限公司

帳稅劉君 會計師 申請 CO 電K 劉君

按月理帳報 稅

英數理化 社補 理 電K

升級補習 學生 英數理科 港大畢業 任何級 電話

專門報稅徵數

理帳報稅 工商 電話

會計主任 中文 專業 十年 經驗 電K

補習文 中英 補 七元 五月

徵求

誠徵伴侶 男 當年 誠徵 有 伴侶

徵舊電視機 高價收購 好壞 各國 電話

誠徵男伴 35歲以 下 正當 品德 好

粵男待聘 語 多種 經驗 外務 推銷 助理

遺失

領帛金 各地 社團 第五組

領帛金 浙江 環街坊會 第三組 第57次 帛金 即啓

領帛金 坤 環街坊會 第二組 帛金 即啓

領帛金 滿 環街坊會 第54次 帛金 即啓

領帛金 有 環街坊會 第55次 帛金 即啓

領帛金 廣 環街坊會 第56次 帛金 即啓

領帛金 通 環街坊會 第57次 帛金 即啓

領帛金 寅 環街坊會 第53次 帛金 即啓

領帛金 嫂 環街坊會 第57次 帛金 即啓

鶴洲街坊福利會長壽組公告 本會一九七三年四月份

鳴謝僑港番禺同鄉會

僑港番禺同鄉會通告

招租啓事 九龍 商業 樓字 招 電話

催收租 街廿 一九號 七樓 三 年 月

啓事

遺失啓事 君 遺失 民 航 執照

青山 遺失 收據

聲明 茲 分行 遺失 銀行

遺失

領帛金 少何 美 浙江 環 帛金 即啓

領帛金 生 逝 第三 帛金 即啓

領帛金 逝世 帛金 即啓

商業

美國加拿大升學與移民 星馬泰印尼越南 台灣日本英國 票機價廉 留居法合 期延 境過港來 地各 證簽 航通旅行社 ①彌敦道612號好望角大廈11樓五號室 由旺角西洋菜街五號入口電梯按11字電話K316252·K308513 ②香港德輔道中116號遠東銀行五樓電話H447173—4

塑膠電鍍 七彩 金銀 新式 四 最

油印 打字 目錄 電話

比國奧丸 每元 電 針

理修電視 收費 天線 安裝 電K 886229 胡記洽

收買酸枝 高價收購 古玩 字畫 舊傢俬 黃金 請電話 一大道中 三皇 行成

透明膠盒 新型 膠盒 電話K

特快旅遊簽證 專員特快辦理馬星泰菲洲印尼越南台灣日本韓國歐美各國入境簽證各國港過境延期居留各國特機票馬星遊覽社總社：香港中環永樂街1至3號世瑛大廈501室電話5—450917分社：九龍彌敦道554至556號寶聲大廈九樓A座電話3—848756

協成冷氣 大小冷氣 安裝 噴油 各國 電話5—160862

專改西裝 上海 洋服 電話

奇華餅家著名結婚禮餅

譽滿港九，逢人話好
會經試過，讚不絕口

總行：上海街四五八號 電話：八五〇八八四 分行：上海街三百二十號 電話：八五一四三三三 分行：深水埗北河街一百八十九號 電話：八六四五八二

分行青山道昌華街三至三十五號(近蘇屋村) 電話：七一壹六一式

萬能角鋼 貨架 電話K

冷氣按裝 專修 冷氣 電話

古玩玉器 收買 電話

精印同學錄 代印 校刊 電話

樓房裝修 電話H

四季旅遊公司 特快美國簽證有平價機票香港至洛杉磯$1900 曼谷$3303 倫敦$1280 台北$470 東京$1080 曼谷$650 多倫多—紐約$2350 請電H-254272或76

特廉機票 香港至台北$470.00 東京$1070.00 曼谷$680.00 倫敦$1280.00 美國$1870.00 雪梨$2070.00 請電3-663983—671059 國都大廈1403室

追債 瓜 頭 追收 電 各 賬

電視錄攝 到府修理 收音機 K898014

英文珠算

招生

香港工科學校 新班招生 旺角彌敦道601號創興銀行 北角渣華道87—89號 五月五日開課 西環大道西501號 電機工程 冷氣工程 無線電 航海電報 數理化 工廠管理 室內設計 廣告美術 圖則 繪計測結 建築 工模設計 機械繪圖

基善中小學招男女寄宿生 由小學至中學 費校址 新界 號 電話 九七 一 二

時裝縫紉 招

香港商科書院 安德烈博士主理 被稱為規模最大及師資最好學府 九龍旺角彌敦道603—609號新興大廈三樓 電話：K-858440 九龍旺角彌敦道593—601號廖創興銀行大廈五樓 電話：K-859364 九龍旺角彌敦道687—689號三樓(美美百貨公司右鄰) 電話：K-945747

打字全科—全部新機，四十元學到畢業 TOEFL班 劍橋大學英文文憑班 電腦打孔機孔訓練班 英語拼音——月速成盧氏及國際音標· 英文文法及寫作·國文·商文·拉丁文 出入口文員班 珠算全科—學費廿元包教識·一月速成 倫敦大學教育普通文憑英文科班 廣告畫裝飾班

香港稅例 各業會計 成本會計 模型雕塑班 商業信札 國畫班 數理化班 航空地勤 英文速記 訓練班 裁剪全科 美容儀態班 保證成功

絲網印花 承印 PVC 電話K

英文發音 最短期內 電話K

夜校招生 匠聖 航海遊船班 即日開始報名 章程備索 地址：九龍紅磡大環道十號 電話：K642730·K683945

YMCA 日文初班(五月份新班) 日文初·中(插班)

國語 美容 班

授教 古箏 二胡 揚琴 電話：H707549

醫藥

針灸速成班 招男女生

廖仲鵬 頭暈 心跳 失眠 虛弱 男人不強

竹林氏 胃病

胃病 嚴重 斷根

王玉英婦科 留日卅年經驗專科女醫通經最快

善補靈藥

張天佑 痔瘡

耳鳴丸

哮喘

外皮 尿病 朱約翰

婦科 葉友芳

痔瘡 黃華湛

月事通 力

痕癢丹

流鼻血

王玉芬婦科 留日女醫 經驗豐富 通經最快

秘方醫治

尿病 馬寶來 中醫 事科 刺病 痛

痔 虫 黃耀東

耳鼻喉 蔡德芬

尿病

耳鼻喉 岑國良

男人虛弱 謝金石

胃病 風濕 米偉發

婦科 李萍

陳月娥婦科 日本留學通經最快專科女醫

喉 吳

財團撥出巨欵 接受股票按揭
每宗由十萬元至三百萬 按五成日息每萬三元六

【本報訊】邇來由於股票市跌勢過速，關係本港經濟甚大，不少因而影响週轉不靈，據新鴻基證券公司昨日宣佈：該公司決定由屬下新鴻基財務公司，撥欵一億至一億五千萬元，協助有股票在手者鬆弛短絀銀根，歡迎各界人士以股票作爲抵押，貸欵五成，每宗由十萬元至三百萬元，日息每萬元三元六角起。

此次撥出之欵項，純屬最近收取本港及外國主要財團加入爲新鴻基證券公司股東之資本金。此等財團，包括有：怡富（怡和集團）、獲得利（滙豐集團）、利獲家（香港）、新鴻基地產、永安人壽（永安集團）、華昌、永泰、恒昌（恒生集團）、何高華（遠東）、寶源投資（渣打集團）、施羅（英國股票經紀行）、加拿大宏發（股票行）及美國萬國寶通銀行等。

大通銀行雙週刊指出 美國貿易改革條例
將把美國經濟推動於競爭性 物價將受限制生產力必提高

【本報訊】據大通銀行消息：尼克遜政府提出的貿易改革條例的意義，在於該條例容許改某些規定和可以多方面地改良貿易環境。尤其爲了使美國政府於今年九月在東京舉行的貿易談判中，可以充份發揮權力，貿易改革條例有很大的重要性。

最近出版的大通銀行雙週刊「國際金融」說：「事實上，貿易改革條例提供全套可供選擇的貿易措施，尼克遜可以根據實際情況採用其中一部份，該條例的主要目的，就是盡量減少美國內部各種經濟領域遭受進口貨競爭的脆弱性。」

「國際金融」提出：如果關稅委員會認爲越來越多的進口貨是損害生產富於競爭性商品的國內工業的主因，就會更迅速地實行限制進口貨湧入的措施。

貿易改革條例有一項「獨特的發明」，就是容許採取貿易措施，以便促成美國收支情況的改善；該條例授權總統採取單方面的行動，以應付美國的逆差；一旦獲得「國際貨幣基金」的授權或批准，美國就可以利用限制輸入的方法，調整別國的盈餘數量。

大通銀行說：根據上述限制規定，美國可以對長期享有過量盈餘的國家，實施臨時入口附加稅或配額限制。這些措施，可以改善順差國和逆差國之間的平衡狀態。

但大通銀行強調說：把美國的經濟推向更富於競爭性的水平，仍是良改美國貿易地位的最主要基礎。這意味着物價必受到限制，生產力必須提高。

供源緊短關係 紅豆貨疏價俏
粟米麥糠市仍軟弱

【本報訊】本港豆子市情，走勢壓疲互見，主要是與供求情況有關，至於粟米及麥糠情況，因用家吸納仍慢，行情甫定又告回軟。

豆類批發商指出：本港豆子個別供銷不同，有部份貨源較疏，且其來貨偏於大片，故在供應失常之下，價位明顯匯升，然而本港市銷欠暢，有些供量增加的品種走勢轉淡，另方面飼料進入淡季，粟米、麥糠供過於求，市價又告低跌。

紅豆，供銷較緊，刺激了市價上揚，大豆天津紅豆每担拆成一百五十元成四十包，散庄拆一百六十元，後途貨有機會匯升，泰國紅豆成六十二元。

黃豆，市情升後企定，目前市勢在供疏之下獲得支持，大連黃豆每担九十八元，部份搶一百元，泰國貨八十七、八元，現時黃豆貨底疎，但升至現有水平後，轉銷似難和算。

綠豆，銷情平平，泰國綠豆每担八十九元至九十元，轉銷亦疎減。

粟糠，基本上農場客買納仍弱，泰國黃粟米由每担廿七元又回跌爲廿六元，綜合成二千包。

麥糠，個別品種供過於求，港產麥糠低拆每担十九元五角至廿元，白糠爲廿四元。

美股市普昇
工業指數昇十一點多 加路士集團最爲活躍

【紐約二日美聯社電】預料尼克遜總統對通貨膨脹作出壓抑，星期三市況告上揚。

紐約證券交易所開價股與跌價股的比率爲三比一；工業類、交通類、公用類及財務類股票均有上升的趨勢。

尼克遜總統整日與經濟顧問們會晤，直至收市後才發表演說。據說總統對壓抑通貨膨脹作出預期性的方法，其中部份可能是管制物價。

但分析家提出警告謂：假使該宣佈未能符合投資家的希望時，股價將迅速下跌。

杜鍾斯三十種工業平均指數收市時上升十一點一三至九三三點三四。

紐約證券交易所全日成交總額爲五十七點四六；全日成交股數總達一千四百卅八萬股。

最活躍股票爲加路士集團，下跌五點八七五至廿五點七五。

國際電話爲次活躍股票，上升二點六二五至卅四點八七五，上升的原因是由於該公司宣佈盈利甚豐。

紐約證券交易所活躍股票收市時價格：收市價，加路士集團，廿四點七五，國際電話電報，廿四點八七五，高富石油，廿五，東方航空，十二點五，偉地工業，十三點八七五，美國電話股權，六點六二五，克爾集團，廿六點一二五，環球航空，卅四點一二五，通用電力，五十九點七五，希貝克集團，卅七點七五。

短線揸家獲利回吐 股市又弱行情普跌
昨交投縮爲一億六千餘萬元 恒生香港指數跌五三·〇弍

【本報訊】連續兩天止跌回升後之股市，昨市短線揸家又見獲利回吐，行情又告下跌，交投亦見減縮，成交總值爲一億六千二百二十二萬元。恒生香港指數報七七七·二一，跌五三·〇二。遠東指數報二七五八·七九，跌二九·七五。

昨市走勢，開市時市況異常平靜，然一般股份仍徘徊昨日水平，上落只在一兩價位間，稍後買家陸續減少，行情反覆軟落，惟降幅依然不大，尾市期間，賣家數目顯著提高，市勢頓呈軟弱，做價亦轉急速下跌。藍籌股受影響較大者，如怡和一度升上一二七元，後以一一六元收市，下跌一〇元，和記報低一·九〇元，收一九·八〇元，置地後退二·一〇元，收一七·六〇元，會德豐挫落五元，收五〇元。滙豐及其倫敦登記分別下降一二元及八元，以三四二元及三〇二元收市。倉塢，公用以及其他地產類在大市回順下，亦未能倖免。

遠東分類指數與前市比較如下：銀行類二六三九·九五跌九二·六三，公用類二一六五·九二跌一六三·三三，地產建築類五七一五·九二跌一二三·六九，工商企業類五一一三·六三跌四八八·二七，倉塢類七一七九·三一跌六八七·八七，酒店類二九三五·九八跌四一·九四，紡織類一六三六·六二跌六·二八，投資類六二一三·五〇跌五八五·〇四，橡膠類一三〇二·五四升二七·三五。

在成交總值一億六千二百二十二萬元中，計香港交易所佔三千二百四十二萬元，遠東交易所佔四千五百二十三萬元，金銀交易所佔四千六百八十萬元，九龍交易所佔三千七百七十七萬元，茲將昨日股市行情綜合表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
滙豐銀行	三四二·〇〇	三五四·〇〇	三四〇·〇〇
（英倫登記）	三〇二·〇〇	三一四·〇〇	三〇〇·〇〇
恒生銀行	一七一·〇〇	一七一·〇〇	一六八·〇〇
海外信託銀行	七·一〇	七·八〇	七·一〇
東方財務	一·一〇	一·一〇	一·〇五
永利財務	〇·五二	〇·五二	〇·五二
友聯銀行	八·六〇	九·三〇	八·五〇
萬眾財務	〇·五五	〇·五八	〇·五一
僑聯金融	一·一〇	一·一〇	一·一〇
亞洲保險	一一·二〇	一一·二〇	一一·二〇
會德豐（大）	五〇·〇〇	五四·〇〇	五〇·〇〇
會德豐船務（A）	一〇·五〇	一〇·八〇	一〇·五〇
會德豐船務（B）	一·一五	一·一五	一·一五
新世紀航業	五·〇〇	五·〇〇	四·八〇
維達航業	四·五〇	五·一〇	四·五〇
萬邦航業	五·二〇	五·五〇	五·二〇
華光航業	五·七〇	六·四〇	五·七〇
亞洲航業	一六·〇〇	一七·〇〇	一六·〇〇
油蔴地小輪	五〇·〇〇	五一·〇〇	四九·〇〇
港九海運	一·六〇	一·七〇	一·五八
保榮航企	一·五五	一·五五	一·五〇
香港電燈	三八·〇〇	四〇·七五	三八·〇〇
香港電燈（新股）	八·〇〇	九·〇〇	八·〇〇
九龍電燈	四八·二五	五一·〇〇	四八·二五
電話公司	五二·〇〇	五四·五〇	五二·〇〇
九龍巴士	二二·二〇	二五·三〇	二二·〇〇
均益倉	二九·〇〇	二九·〇〇	二九·〇〇
九龍倉	四六·〇〇	五〇·〇〇	四六·〇〇
安全貨倉	三·〇〇	三·三〇	三·〇〇
東方貨櫃	三·六五	三·八五	三·六〇
太古船塢	一七·〇〇	一八·六〇	一七·〇〇
黃埔船塢	三九·〇〇	四四·〇〇	三九·〇〇
保華	三一·五〇	三一·五〇	三一·五〇
金門	五八·五〇	六〇·〇〇	五八·五〇
銓利基業	一·八〇	一·八〇	一·八〇
青洲英坭	一四一·〇〇	一四一·〇〇	一四一·〇〇
港機工程	九〇·〇〇	九〇·〇〇	九〇·〇〇
保利工程	六·五〇	七·〇〇	六·五〇
滙港工程	二·四〇	二·五五	二·三〇
港澳發展	三·一五	三·一五	三·一五
自由發展	一·三〇	一·三〇	一·三〇
明輝發展	二·二〇	二·五五	二·二〇
利興發展	四·三〇	四·五〇	四·二〇
泰盛發展	五·九〇	六·四〇	五·八〇
新世界發展	六·四〇	七·二〇	六·四〇
興富海陸發展	二·四〇	二·五五	二·四〇
香港發展（新股）	三·一〇	三·一〇	三·一〇
聯興盛發展	二·七〇	二·八〇	二·六〇
益大發展	八·八〇	八·八〇	八·七〇
遠東發展	二·八〇	二·八〇	二·八〇
海南發展	三·二〇	三·四〇	三·二〇
捷達統一發展	一·三〇	一·三〇	一·三〇
美城發展	三·〇〇	四·〇〇	三·〇〇
新昌	二八·五〇	二八·五〇	二八·五〇
和寶	六·八五	六·八五	六·八五
廖創興	一五·五〇	一五·八〇	一五·四〇
港發公司	一·二〇	一·二〇	一·二〇
廣聯企業	二·六〇	二·八〇	二·六〇
僑德企業	四·一〇	四·一〇	四·〇〇
聯合企業	八·八〇	九·一〇	八·八〇
永達利企業	一·〇五	一·〇五	一·〇五
華利企業	一·〇〇	一·〇〇	一·〇〇
捷聯企業	三·一〇	三·三〇	三·一〇
順福企業	一·六〇	一·六五	一·四七
中同企業	一·二〇	一·二二	一·二〇
美漢企業	三·一一	三·四〇	三·〇五
正德企業	〇·八〇	〇·八〇	〇·七七
和記企業	一九·八〇	二一·六〇	一九·七〇
和記地產	八·三〇	八·七〇	八·二〇
太古實業	一七·一〇	一七·一〇	一七·一〇
怡和實業	六·〇〇	六·〇〇	六·〇〇
裕興建築	一·〇二	一·〇二	一·〇二
置地公司	一七·六〇	一九·六〇	一七·六〇
高富置地	二·六五	二·八〇	二·六五
亞洲置地	一·六〇	一·七九	一·六〇
富捷置業	一·九五	一·九五	一·九五
伊人置業	一·四五	一·四五	一·四五
萬年置業	一·〇〇	一·〇〇	一·〇〇
豪華置業	一·二〇	一·二〇	一·二〇
大信置業	二·二〇	二·二〇	二·二〇
華厦置業	一·〇二	一·〇四	一·〇二
偉益置業	〇·九一	〇·九一	〇·九〇
永發置業	一·〇二	一·〇二	〇·九〇
凱江置業	一·二四	一·二四	一·二〇
建煌新記	三·五〇	三·五〇	三·一〇
博富臨置業	二·九〇	三·〇〇	二·九〇
啓德置業	二·五〇	二·六〇	二·五〇
建誠置業	三·八〇	四·一〇	三·八〇
華昌建業	三·三〇	三·三〇	三·二〇
啓明置業	一·三五	一·三五	一·三三
合和地產	八·一〇	九·〇〇	八·一〇
新鴻基	七·九五	八·八五	七·八〇
南太平洋	二·九五	三·〇〇	二·九〇
昌生興業	二·〇〇	二·一〇	二·〇〇
力士地產	一·三〇	一·四〇	一·三〇
高升地產	一·一五	一·二〇	一·一五
慶君地產	三·七五	四·〇〇	三·七五
嘉菘地產	二·一〇	二·一〇	二·〇五
恒生工業地產	三·五〇	三·五〇	三·五〇
大昌地產	一二·三〇	一四·五〇	一二·三〇
兆安地產	二·五〇	二·五〇	二·五〇
嘉年地產	一八·四〇	一八·四〇	一六·八〇
聯邦地產（A）	四·五五	四·五五	四·五五
聯邦地產（B）	〇·七〇	〇·八〇	〇·七〇
和豐地產	二·六五	二·七〇	二·六五
亨隆地產	一·五八	一·六〇	一·五〇
利安地產	三·四〇	三·四〇	三·四〇
大生地產	八·三〇	九·六〇	八·三〇
怡東地產	一·〇〇	一·〇〇	一·〇〇
大實地產	一·七〇	一·七八	一·六四
華僑地產	〇·九〇	〇·九〇	〇·九〇
華光地產	二·七五	三·一〇	二·七〇
國大地產	二·一五	二·二〇	二·一五
利豐地產	二·〇〇	二·二〇	一·九六
晋利地產	一·一〇	一·一〇	一·〇五
新時代地產	〇·六五	〇·六五	〇·六〇
夏利文	二·七〇	二·八〇	二·七〇
協成行	二·〇五	二·一〇	二·〇〇
漢國	一·一〇	一·二〇	一·一〇
恒隆	一二·五〇	一二·一〇	一一·五〇
信託公司（A）	六·〇〇	六·〇〇	六·〇〇
信託公司（B）	一·〇〇	一·〇〇	一·〇〇
怡和	一一六·〇〇	一二七·〇〇	一一六·〇〇
怡和證券	一八·三〇	一九·六〇	一八·三〇
怡美	六·四〇	六·四〇	六·四〇
怡南	四·八〇	四·八〇	四·八〇
東泰貿易	一·九〇	一·九〇	一·九〇
港太投資	二·九〇	二·九五	二·八五
利獲家海外投資	四·四〇	四·四五	四·二〇
利獲家證券投資	一二·〇〇	一二·〇〇	一二·〇〇
第一證券投資	一·〇二	一·〇四	一·〇〇
英泰證券投資	〇·五五	〇·五五	〇·五五
香江物業投資	一·四〇	一·四〇	一·四〇
好世界投資	一·六五	一·七五	一·六五
非立斯	〇·四五	〇·四七	〇·四五
森那美	一二·八〇	一二·二〇	一一·七〇
新英華	四·九〇	五·二〇	四·九〇
仁孚	三三·〇〇	三三·〇〇	三二·五〇
大酒店（除淨）	七四·〇〇	七五·〇〇	七四·〇〇
山帝國酒店	一·八〇	二·〇〇	一·八〇
凱聯酒店	三·〇〇	三·二〇	三·〇〇
永高酒店	一三·二〇	一四·〇〇	一三·二〇
南海紗廠	二八·〇〇	二八·〇〇	二八·〇〇
南豐紗廠	三·一〇	三·一〇	三·〇〇
美豐織造	三·〇〇	三·〇〇	二·九〇
裕泰針織	三·二〇	三·二〇	三·〇〇
安泰毛織	一·二六	一·三〇	一·二六
聯紡	三〇·〇〇	三〇·〇〇	三〇·〇〇
大利	一五·〇〇	一五·〇〇	一五·〇〇
建生	六·三〇	六·三〇	六·三〇
眞善美製衣	一·七〇	一·七〇	一·五〇
長江製衣	四·二〇	四·三〇	四·二〇
鱷魚恤	一二·二〇	一二·二〇	一二·二〇
新馬	一二·八〇	一二·八〇	一二·八〇
香島	七·〇〇	七·〇〇	七·〇〇
永安	一三·〇〇	一三·三〇	一二·八〇
瑞興	八·六〇	八·八〇	八·六〇
大新（公和）	一二·五〇	一四·〇〇	一二·五〇
連卡佛（A）	五〇·〇〇	五〇·〇〇	五〇·〇〇
邵氏	一二·八〇	一二·八〇	一二·八〇
國泰（除淨）	四·六〇	四·六〇	四·六〇
萬生	三·八〇	四·〇〇	三·八〇
金銘	〇·七五	〇·八〇	〇·七〇
國際酒樓	一·三〇	一·三〇	一·三〇
國際酒店	一·一〇	一·一〇	一·一〇
百樂酒店	一·八〇	一·九〇	一·八〇
夏香集團	二·〇〇	二·〇〇	二·〇〇
南華早報（除息）	二三·〇〇	二三·〇〇	二三·〇〇
星島報業	九·七〇	一〇·〇〇	九·六〇
橡膠信託	二·四〇	二·六〇	二·四〇
聯合橡膠	三·三〇	三·三〇	三·三〇
長江實業	一〇·七〇	一三·五〇	一〇·七〇
香港電纜	一·二〇	一·三五	一·二〇
淘化大同	二五〇·〇〇	二五〇·〇〇	二五〇·〇〇
屈臣氏	一〇四·〇〇	一一一·〇〇	一〇三·〇〇
茂昌	二·四五	二·四五	二·四五
寶光	一三·〇〇	一三·五〇	一三·三〇
輝百美	一·九〇	二·〇〇	一·九〇
梅眞尼	二·一〇	二·一〇	二·一〇
冶生金屬	一·四五	一·四五	一·四五
大亞石業	一·八五	一·九六	一·八五
保晨旅業	一·五五	一·五五	一·四〇
周生生集團	二·三〇	二·六〇	二·二五
旭化成	三·五〇	三·五〇	三·五〇
日本信販	一三·〇〇	一三·二〇	一三·〇〇

（上表行情，係以香港證券交易所、金銀證券交易所、遠東交易所及九龍交易所當日成交爲據。）

外商購買美滙大增
拆息昨扳成七厘半

【本報訊】外商銀行購買美滙突告增加，刺激美滙價格上升，銀行界對此甚爲注意，可能又有資金調往日本、歐洲、美國、加拿大、澳洲等地。據銀行界人士透露：近日很多外商銀行紛紛購買大量美滙，這是一種不平凡的表現，可能係外商鑑於資金在本港無出路，索性把資金調走，而調往的地區，以日本、歐洲、澳洲、美國、加拿大爲最多，本港銀行內部頭寸，亦將因此而轉緊。

在過去兩個月間，外商把股票拋出，估計有三、四十億港元，在本港購買股票，係在去年下半年開始，估計在本港賺了十多億港元，這些資金在上月間還未調離本港，直至現在，可能鑑於在本港無出路，於是開始調往上述地區。

昨日銀行同業拆息有二千多萬元成交，仍然扳硬七厘半，是外商銀行購入。

九項滙價調整 英加法印掛高
美告羅士昨又告下跌

【本報訊】本港外滙牌價，昨續調整，計調整後之新滙率，英鎊、印度盧比，加拿大元及法國法郎均見掛高，瑞士法郎、西德馬克、紐西蘭元、星馬元及婆羅乃元則改低，至於倫敦美元告羅士牌價，昨又告下跌，茲將滙豐銀行所掛之新牌價錄下：

英鎊電滙賣出價由一二·九三五港元改爲一二·九五五港元，買入價由一二·八三五港元改爲一二·八五五港元，即每英鎊均較前多兌〇·〇二〇港元。

加拿大元電滙賣出價由五二三·三〇港元改爲五二三·三五港元，即每百加元較前多兌〇·〇五港元，買入價由五一三·九〇港元改爲五一四·〇〇港元，即每百加元較前多兌〇·一〇港元。

瑞士法郎電滙賣出價由一六二·七五港元改爲一六二·七〇港元，即每百法郎較前少兌〇·〇五港元。

西德馬克電滙賣出價由一八五·八〇港元改爲一八五·七五港元，買入價由一八一·一五港元改爲一八一·一〇港元，即每百馬克均較前少兌〇·〇五港元。

法國法郎電滙賣出價由一一五·八五港元改爲一一五·九五港元，買入價由一一二·九五港元改爲一一三·〇五港元，即每百法郎較前多兌〇·一〇港元。

紐西蘭元電滙賣出價由六九八·一〇港元改爲六九八·〇五港元，即每百紐元較前少兌〇·〇五港元。

星馬元電滙賣出價由二二三·二〇港元改爲二二二·二五港元，即每百星馬元均較前少兌〇·九五港元。

婆羅乃元電滙賣出價由二二三·二〇港元改爲二二二·二五港元，即每百婆羅乃元較前少兌〇·九五港元。

倫敦美元告羅士賣出價由二·四八八五美元改爲二·四八三五美元，買入價由二·四九四〇美元改爲二·四九九〇美元，即每英鎊均較前多兌〇·〇〇五〇美元。

本港金鈔外幣行情表

五月三日（星期四）

項目	價格
（九九K金）	
開市	564.7
收市	566.0
最高	566.2
最低	564.7
（美鈔）	
大鈔	5.195
普鈔	5.175
（美電）	
最高	5.18625
最低	5.18125
（通天單）	
最高	5.18125
最低	5.17500
（日元）	
大紙（萬計）	192.875
細紙（萬計）	191.875

（雜幣）	
正鎊	12.75
埃及鎊	7.00
澳洲元	7.20
加幣	5.14
加元（大）	5.13
加元（小）	5.12
菲幣（大）	0.705
菲幣（小）	0.70
大坡紙	2.05
細坡紙	2.04
新鎊幣（百計）	56.50
葡幣（每元）	0.975
西德馬克（百計）	180.00
法國新法郎（百計）	111.00
瑞士新法郎（百計）	157.00
泰幣（百計）	24.70
台幣（千計）	132.00
新金邊（千計）	17.50
仰光（百計）	31.00
西貢紙（千計）	8.00

美棉花收成欠佳 價格繼續向上揚
港產棉紗生意受影響

【本報訊】美國產棉區最近因爲天氣不佳與密西西比河的河水泛濫影響，估計今年美國棉花收成量將要比去年減少百分之二十，目前美國棉花價格繼續報漲，刺激東非洲、巴基士坦棉花價格亦告上升，預料今年下半年棉花價格仍有繼續漲升之勢，港產棉紡生產成本亦有繼續增加的可能。

據棉紡界人士消息：國際棉花價格繼續上漲，美國中白級棉花每磅訂價至四毫二仙美金，巴基斯坦NT棉花每磅訂價至四毫二仙美金，LSS棉花每磅訂價漲至四毫美金，東非洲AR級棉花每磅訂價漲至五毫三仙美金。現時本港棉紡廠的高價訂購的棉花，是準備供應今年第四季至明年第一季紡製棉紡之用，生產成本自必大大的增加。最近港產棉紗及混紡紗出口仍然很旺盛。日本、澳洲、印尼、孟加拉商人均向本港大量訂購，排期到今年底付清，對於本銷棉紗的供應及價格均有一定的影響。

昨日各紗廠均未有期貨實盤開出，現在價格普遍較好，十支雙喜每包一，四五〇元，彌陀佛一，四二〇元，廿支紅玫瑰一，七〇〇元，萬象一，六五〇元，蜜蜂一，六〇〇元，鴕鳥一，五五〇元，卅二支紅玫瑰二，三〇〇元，天壇二，二五〇元，半精梳紅玫瑰二，三五〇元，天壇二，三〇〇元，四十支飛魚二，四〇〇元，提蘭二，四五〇元，半精梳金杯二，五〇〇元，香檳二，四〇〇元，全精梳紅玫瑰二，六〇〇元，順風二，五五〇元。

國際行情反覆報順
本港糖價仍然堅穩

【本報訊】本港食糖市況，持續仍穩定，國際行情反覆回跌，對港市尚無影響，由於近期糖供未易轉鬆，市銷步入旺季的支持，糖市仍可看穩。

糖商指稱：目前食糖供銷仍在緊湊中，雖然後途貨有多批沖港，但來自日本、南韓及南非產品每批所到的數量並不大，這些供應如果成於全旺時期，很快爲用家全部扯銷，所以糖供未疑弛，且逢旺季，本港糖市仍是穩健中作循序上揚。

日本幼砂糖，本月初旬續有供銷，行上轉手貨每担八十一元五角及八十二元碼頭交收共成五百包，散沽價每担八十三元，最高八十三元五角，南非幼入倉供放成五十包，南韓幼砂近期每担八十二元，大陸粗砂開始提收，每噸一千四百五十元及一千四百六十元轉手成五噸。

國際原糖倫敦現貨每噸九十二鎊，跌半鎊，五月份九十鎊點八〇，跌〇點三五，八月份八十六鎊點一〇，跌一鎊點二五，十月份八十一鎊點五〇，跌一鎊點一五，紐約現貨每磅九點二〇美仙，跌〇點〇二美仙，五月份八點九四美仙，跌〇點〇二美仙，七月份八點五九美仙，跌〇點〇六美仙，九月份八點四〇美仙，跌〇點〇三美仙。

泰米萬噸批准運港 但來途索價仍偏高
本港批發價未能調低

【本報訊】泰國米糧雖有一萬噸批准供應本港，但泰國出口商開來的新訂盤並未有回降，百保升大米每噸一百一十五鎊，谷仔米每噸一百一十四鎊及一百一十三鎊，C·F價。

昨日米糧行市，淡中靠穩，因爲來途成仍高，批發價未肯調低。珍字新蒜苗每担成一百一十四元半，珍字薔蒜苗成一百〇八元，黃金鑽薔三號米成九十二元，天字新蒜苗成一百一十六元，當福香米成一百一十六元，黃三喜大米成一百〇四元，舊三角三號米成九十八元，同字新西粘成一百〇五元。

美電美鈔市呆定 金價報昇一元多
去息三角尾盤五六六

【本報訊】昨日外幣行情，金價方面：倫敦報九〇·六〇美元（昇一角），瑞士入價報九〇·六〇美元（昇一角），出價報九一·〇美元（乙式），巴黎報九三·一〇美元（跌兩角半），英鎊方面：倫敦轉滙鎊報二·四九三五美元（漲五錢），美國告老士報二·四九九五美元（漲九錢九厘）。

本港金市，昨日上午開市報五六四·七，最高報五六六·二，最低報五六四·七，收市價五六五·五，息價訂去息三角，上牌現貨交收共兩千四百兩，公價定五六五·〇。

下午開市報五六五·五，最高報五六六·一，最低報五六四·八，收市價五六六·〇，整日波幅爲一·五元，前市尾盤爲五六四·三，與昨收市價比較漲幅爲一·七元，昨日歐洲金價微低，但港市人心好，扯吸力強，息價再減低。

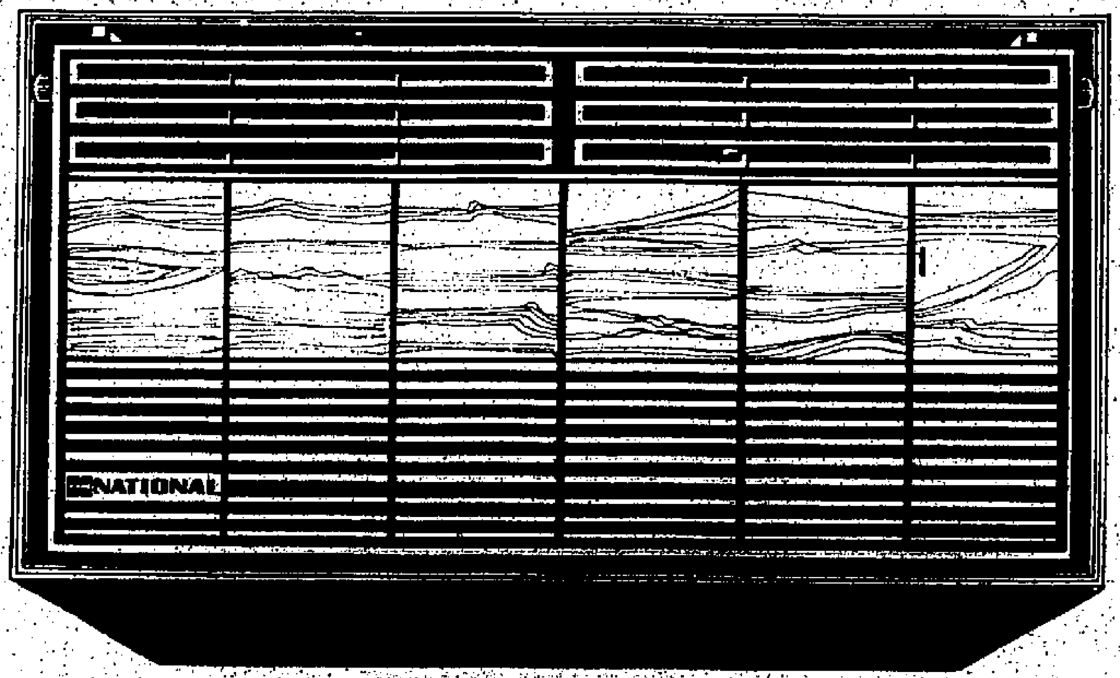
美鈔牛皮，大鈔報五·一九五，普鈔報五·一七五，美電最高報五·一八六二五，最低報五·一八一二五，通天單最高報五·一八一二五，最低報五·一七五。

日元微升，大紙報一九二·八七五，細紙報一九一·八七五，加拿大紙報（大）五·一三，（小）五·一二，菲幣報（大）〇·七〇五，（小）〇·七〇，西德馬克報一八〇·〇，法國法郎一一一·〇，瑞士法郎報一五七·〇，台幣報一三二·〇。

（最後消息）接倫敦來電：倫敦頭盤金價九零·四零美元，價比前市尾盤跌兩角。（尾盤刊電訊版）。瑞士頭盤入價報九零·四零美元，出價報九零·八零美元，價比前市尾盤跌兩角。

請閱 工商晚報（祇售壹毫）
即日刊出
四交易所
上午股市
高低價位
成交總額

懸賞



$15,000.

徵求幸運用户30名

一九七三年樂聲牌噴射冷氣機幸運用戶抽獎

辦法：由本年四月一日起至七月三十一日止，凡購樂聲牌任何型號全新冷氣機一部，本公司即按址掛號寄上"幸運用戶"抽獎券一張。

抽獎：每張寄出獎券之存根，由本公司負責保存，以便彙齊於八月十日（星期五）下午四時，在灣仔軒尼詩道口先施保險大廈地下，本公司香港區陳列室內舉行公開抽獎，（敦請星島日報總編輯施祖賢先生主持）。獎額共三十名，第一張被抽出者爲頭獎，第二張爲式獎，餘類推。

公佈：抽獎結果定本年八月十五日在星島日、晚報、英文虎報及英文星報中公佈。

名貴獎品如下：

頭獎：樂聲牌TC-85型18吋班麗彩色電視，價值HK$2,800.00
式獎：樂聲牌TC-42型14吋班麗彩色電視，價值HK$2,400.00
叁獎：樂聲牌NR-9200AW型8.5立方呎雙門雪柜，價值HK$1,600.00
肆獎：樂聲牌SG-1050A型身歷聲卡式錄音，收音電唱機，價值HK$1,375.00
伍獎：樂聲牌NA-7050型11磅全自動洗衣机，價值HK$1,180.00
陸獎：樂聲牌SG-155型手提卡式收音電唱机，價值HK$756.00
柒獎：樂聲牌TR-25型2.5立方呎電雪柜，價值HK$670.00
捌獎：樂聲牌MC-3000型電動吸塵机，價值HK$394.00
玖獎：樂聲牌NB-6500型電焗爐，價值HK$219.00
拾至叁拾獎：樂聲牌PJ-1RF型濾水器，價值HK$160.00

型號	馬力	B.T.U	定價	分期付欵		
				首期	12個月	18個月
CW-70	¾	7,000	$1 200	$310	$ 83	$ 58
CW-9	1	9,000	$1,540	$370	$108	$ 76
CW-12	1½	13,000	$1,780	$420	$126	$ 88
CW-17	2	17,000	$2,140	$495	$152	$106
CW-22	2½	22,000	$2,500	$560	$179	$125

注意：分期購戶如獲抽中獎須於餘款全部付清後方可領獎

National 樂聲牌
家家户户都信賴

信興電器貿易有限公司
香港中環聯邦大厦1401室
電話：5-256161-8
修理部電話：3-430161

NA009

升中試進行順利 教師並無破壞行動
徐誠斌謁港督後會晤司徒華

【本報訊】七三年度升中試昨順利進行，教育司署對教師之合作態度表示滿意，二百五十二個試場除試後教師們佩帶標誌，派派傳單及張貼標語外，無任何意外發生。

外傳部份教師欲「破壞」升中試，幫助考生「作弊」獲取學位，但教育團體聯合秘書處負責人司徒華否認此事之可能性，指爲空穴來風。

據助理教育司（考試）傅德稱：七三年度升中試於昨午一時起舉行，至下午四時四十五分結束，一切考試的過程進行順利，對於參予協助考試進行的老師，監考員及試場主管等的合作行動表示滿意，這並充分表現出他們熱愛工作的精神。

較早時，本港文憑教師曾因薪級問題，原擬「杯葛」升中試的，但後經社會人士與宗教領袖的呼籲，才取銷原意。

雖然文憑教師已取銷了杯葛的行動，但各試場外學校內均貼滿標語，包括「升中試，壞制度，一定要廢」；「升中試，損害學生健康！升中試，摧殘弱小心靈！」等。

此外，各負責監考的文憑教師，均配帶「升中試壞制度」之臂章，並且向考生派傳單，傳單上印有「給升中試考生的信」。

據一項消息報導說：謂一羣教師計劃「破壞」升中試，協助考生作弊，令他們取得合格，十三教育團體聯合秘書處總秘書司徒華，稍後在答覆助理教育司（小學）楊廣韶詢問時，立即否認上述消息。

司徒華表示：在試場內，斷無可能作弊，因爲在考試進行中，每一教室均有三師教師担任監考工作，而且，教育司署人員於考試進行時，分別前往二百五十二個試場進行巡視。

另據一項靈通消息透露：本港天主教徐誠斌主教，昨日下午就文憑教師薪級問題，應港督麥理浩爵士之邀前往港督府，但會談之內容則暫不作透露，據悉：徐誠斌主教較早時曾預約聯合秘書處司徒華，於明日舉行一次會晤。

圖爲升中試試場之一的軒尼詩道官立小學，昨晨在升中試舉行前，部份教師在校門外牆上張貼新標語時之情形。（本報記者呂智明攝）

警方緊急喚召本處人員予以檢查，並發現廚房方面之牆壁已有一部份塌下，由於牆壁有繼續傾塌之危險，故已於本月二日下午四時半申請緊急封閉令，並獲地方法院法官照准。

監獄處長簡能指出 員工不足與毒品流入 引致赤柱監獄騷動

【本報訊】「犯人數目增加，監獄處員工不足，加上私運毒品進監獄的問題，就爆發了今次赤柱監獄的騷動事件。」監獄處處長簡能，昨晚參加無綫電視明珠台的「每週論壇」節目時，表示出他個人對該次事件意見。他還透露有一個委員會正進行研究和調查此一事件。

簡能認爲私運毒品進監不外只有兩條途徑：外來的訪客和監獄的職工。騷動事件發生以前，因犯往往把毒品藏入人體的器官帶運進監獄。不過，他們現在除了在必要時進行逐一搜身之外，還派遣一隊特別的小組，可以不必先行通告就進行突擊的搜查行動。此等措施實行之後，效果十分良好，監獄內的毒品供應就大爲減少。

簡能表示他們祇不過懷疑一部份不良份子的監獄職工私運毒品進監獄，目前還沒有找到證據證明確有其事。不過，簡能透露：有三名職工已經被停職，而且他們準備澈底調查有關的情形。

簡能透露此次騷亂事件發生的時候，有部份只受過三星期訓練的一百三十名員工的表現亦十分良好，令這一次曾一度有三位職工被扣押的嚴重事件不致演變成爲流血事件，結果幸而只有兩名職工受傷，犯人就沒有損傷。

簡能表示：現在一切已告平息，赤柱監獄已經恢復正常，從五月一日開始，外來的訪客亦可以照常探訪他們的親友。

簡能指出他們不可能保証監獄不可能再發生類似的騷亂事件，因爲囚犯通常都富有反叛的特性。不過，監獄處長透露：他們一定採取有效的步驟去改善監獄的情形，好像監獄的廚房已經裝置了新的設備，而盥洗的設備亦已經大大地改善。

警方印發漫畫小冊 指導市民防盜

【本報訊】皇家香港警察隊現正利用漫畫，向市民提供防盜措施，以協助撲滅罪案。

警務處剛剛出版一本防盜指南，每頁刊載用漫畫描寫之防盜方法，並用簡明之中文加以解釋。

該本小冊係專爲店主及戶主而印製，明日在大會堂開幕之防止犯罪展覽會中，將有七萬多份用以派給到場參觀之人士。該本指南刊載之漫畫及文字，提出如下之忠告：

爲門戶安全設想，閣下外出時應緊鎖門窗，隨身携帶鑰匙。

應確保大門裝上適當之防盜措施。

陳列貴重物品之櫥窗應裝上防盜警號。

盜賊常利用水渠爬入屋內，故採取防盜措施時，應加倍小心。

店主離舖前，應亮著店內電燈，以防夜盜光顧。

切勿在陌生人面前顯露錢財。

應將保險箱嵌入牆壁或地板，以防盜賊將之搬去。

運送鉅欵時應聘用護衛公司人員以確保安全。

陳列貴重物品，應裝設防盜攝影機及聘用護衛公司以防鼠竊順手牽羊。

財物應存放於堅固之新型保險箱內，並裝上防盜警號以確保安全。

將貨物存入貨倉後，應緊鎖貨倉門窗。

警方隨時樂意向市民提供有關防盜措施之意見，倘有疑問，請向附近之警署查詢。

商戶於裝置門鎖前，應向消防事務處查明門鎖是否合乎防盜原則及防火規格。

去年出入境旅客 創歷年最高紀錄

【本報訊】根據人民入境事務處長昨日所發表的臨時數字，在本年三月底止的年度內，進出本港的旅客達八百廿八萬餘人次，創空前紀錄。

這個數目比對上年度人數多一百四十八萬餘人次，亦即增加百分之廿一點八。

至於過境性質或被拒入境者並未有計算在內。

在上年度中，循正當手續入境者爲四百一十五萬二千四百七十二人，出境者四百一十三萬九千三百九十九人次。

經由陸路來往中國大陸與本港者有一百四十一萬七千四百八十七人次，計增二十六萬四千二百四十二人。

乘飛機來往本港的人數，計有二百八十七萬七千七百七十四人次，比一九七一至七二年度增加五十六萬一千三百四十四人次，至於乘船進出本港者亦有三百九十九萬二千六百一十人次，比對前一年度增加六十五萬九千三百三十六人次。

人民入境事務處發言人對於來往旅客增加一事發表意見說，近年來各國旅客均有增加趨勢，而上述數字證明本港亦有此情形。

他又說：遊客的增加，說明世人的生活日見富裕，而以旅行團方式來港訪問者近年亦大見增加。

長洲太平清醮 港督參觀出會
下週一午夜搶飽山

【本報訊】新界長洲島每年一度建太平清醮盛會，籌備已告完竣，於今日零時起醮啓壇祭神，並由今日起全島一律茹素三天，雖外來人士亦不能免俗，直至七日清晨始恢復吃葷，由皇宮劇團男女紅伶担任演出名劇，昨（三）晚起開鑼，一連四日五夜，免費招待各界坊衆欣賞。現定明（五）日上午十一時舉行走午朝祭神禮，下午三時敦請離島理民府吳澤霖主持參加出會之顧購，醒獅點睛儀式。最吸引中外人士之會景巡遊，亦定於六日及七日兩天下午二時起舉行，屆時港督麥理浩爵士及官紳名流定於六日（第一天）親臨該島欣賞。

香港油蔴地小輪船公司已決定在會景巡遊之兩天期內，加開特別班直航船行走，接載港九各界人士前往參觀熱鬧。

由於該島今年建醮盛會亦於今日起開始，島上呈現一片熱鬧氣氛，港九人士應島上親友邀請前往參觀熱鬧或酬神者甚衆，各班開往長洲之小輪搭客至爲擁擠，預料今日起一連多天前往旅行或參觀建醮者，將比平日更爲擠迫，船公司方面，已準備加派大型船艘來往，方便乘客。

又訊：港督麥理浩爵士將於本月六日（星期日）前往長洲參觀該島居民舉行之癸丑太平清醮會景巡遊大會。

青山破製毒機關 警犬廉諾又建一功

【本報訊】搜毒神犬廉諾昨日又建奇功。據悉：昨日上午十一時至十一時四十五分之間，於靑山井頭中村近新墟處之搜毒行動中，廉諾以其敏銳之嗅覺，於一間無門牌木屋後面山邊，發現九磅熟鴉片。

稍後，廉諾又在另一間木屋附近發現五支鴉片煙槍。以上的搜毒行動是由元朗警署署長成鈞寓率隊進行，由警犬「廉諾」隨隊協助。

廉諾於兩日內已兩建奇功。前日於新界錦田搜獲價值二十萬元鴉片，廉諾亦居功不少。

廉諾亦工作不忘娛樂，它嗅到一處泥地有老鼠之氣味，於是趣前捕捉，結果捕獲一頭老鼠。

廉諾於昨晨又建奇功後，獲賞一頓豐富午餐，包括一磅牛肉及一瓶鮮奶。

廉諾於搜毒行動中，鼻子輕微擦傷，惟它仍繼續努力搜索，其精神實可堪嘉許。

凱悅酒店員工捐公益金

【本報訊】香港凱悅酒店員工，響應公益金僱員捐助計劃，集欵三千元，日昨由該酒店經理曹菱高先生代表將員工捐欵及凱悅酒店公司之捐欵合共一萬四千元轉交公益金代表黃廣惠。圖（左）曹菱高將支票交給公益金代表（右）黃廣惠先生及（中）凱悅人事部經理周錦蓉小姐。

貿易發展局 康樂大廈新辦事處開幕
港督參加慶祝酒會

【本報訊】港督麥理浩爵士，昨日參加貿易發展局爲慶祝康樂大廈新辦事處正式開幕，特別舉行的雞尾酒會。

貿易發展局主席簡悅强爵士，副主席田元灝及署理執行幹事鄭寧均在外迎迓行政、立法及市政三局之議員，政府部門首長，銀行家及工商界領袖等。

貿易發展局租用了五十二層高的康樂大廈三樓全層及四樓的一部份，總面積約達二萬平方呎。

新設立的「香港產品陳列中心」位於三樓，佔面積二千平方呎。

貿易發展局在一月底時，把九龍海運大廈內所有的辦事處移入康樂大廈辦公。新辦事處的設計採取「開放型」圖則，即是並無硬房，所有什麼都是一覽無遺，所有的牆壁祭以不同顏色的油漆，以區別各部門的性質。

由於面積有限，貿易發展局準備在五月九日再舉行一次酒會，屆時再邀請更多的商界人士及外國商行代表參加。

愛秩序村 危樓一幢

【本報訊】建築事務監督昨日宣佈港島愛秩序村廿八號爲危樓。

建築物條例執行處長昨晨發表聲明稱：該座兩層高戰前建築物，由

鄭佩佩東山復出之作 鐵娃首映週末午夜場

「武俠影后」鄭佩佩復出影壇的第一部片「鐵娃」，在廣大的佩佩迷盼望下，定明（五）日在皇后、麗聲、豪華、快樂、文華、京都三綫十七家戲院優先獻映午夜場。

「鐵娃」是一部鬥智、愛國、氣魄雄渾的拳擊動作片，是四百萬導演羅維繼「馬路小英雄」之後精心傑作，把全副精神集中到鄭佩佩的角色中去。

該片在卡士的堅強，亦爲國片所罕見，除鄭佩佩領銜主演，男主角爲「金馬影帝」歐威及田俊，並由日本巨星名導演小林旭的主將演戶淀，性格巨星羅維、孫嵐、孟亮、程復琴、田豐等聯合主演。

珠海校友會 慶祝校友日

【本報訊】明日（五日）爲珠海校友日，是日下午六時假座瓊華酒家召開會員大會，改選第二屆理監事，會後並舉行聯歡聚餐，餐券每位二十元，訂購餐券者可致電母校訓導處區先生（三三〇一五二一）或會所劉君（三〇六五二〇）。屆時新舊校友與母校師長聚首一堂，定必有一番熱鬧。

梅窩一幅地 定月中拍賣

【本報訊】大嶼山梅窩官地一幅，將於本月十四日（星期一）下午二時三十分，在離島理民府公開拍賣。該地段面積二千五百方呎，祇限作非工業用途，底價爲五十萬元。

離島理民府曾於上月底出售該地段毘鄰一幅面積相等的地皮，售價爲八十七萬元，即每方呎約三百五十元。

詳細情形及售地規約可由九龍大埔道北九龍裁判司署大廈新界民政署、荃灣理民府、大埔理民府、西貢理民府及離島理民府索取，售地圖則亦可向上述各辦事處索閱。

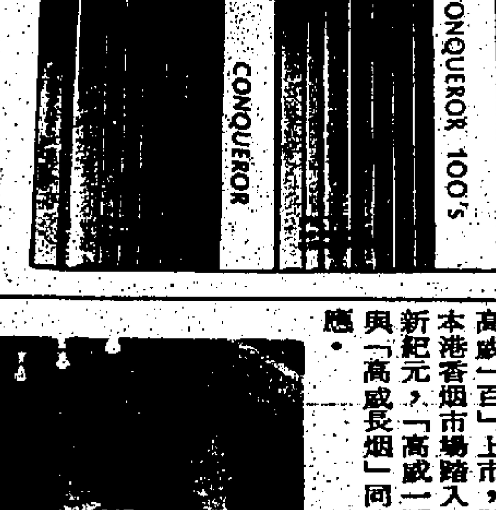
二百五十名 助產士 擬集體辭職

【本報訊】約二百五十名助產士，正醞釀集體辭職，因爲她們的薪酬問題至今仍未有下文，這行動令港府深感頭痛。

據稱：由於助產士目前實施的按章工作，已令到許多助產診所處于狼狽的環境中。

據一名助產士發言人表示：助產士將不會罷工，而下一個步驟將可能集體辭職，除非政府答應我們先前的要求。她認爲罷工的話將會對大衆構成不利。

高威一百超級長煙上市



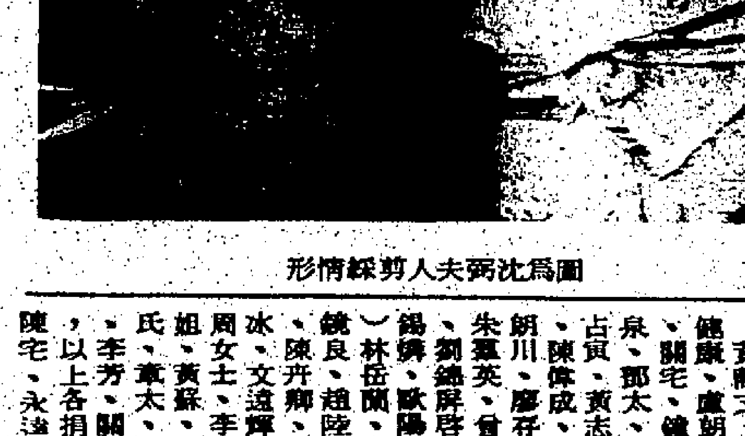
圖爲「高威一百」及「高威長烟」

最新的一百公厘長度的「高威一百」美國超級長烟，最近進軍本港香烟市場，引起吸烟人士的廣泛注意，一百公厘長度的香烟在國際香港市場上佔有重要席位，在美國大行其道，去年銷量達二千多億支，南美洲的巴西，一百公厘的香煙更獨霸一方：究其原因，「一百香煙」不獨令吸者獲得更多的吸烟樂趣，並且增加吸烟時的美感。

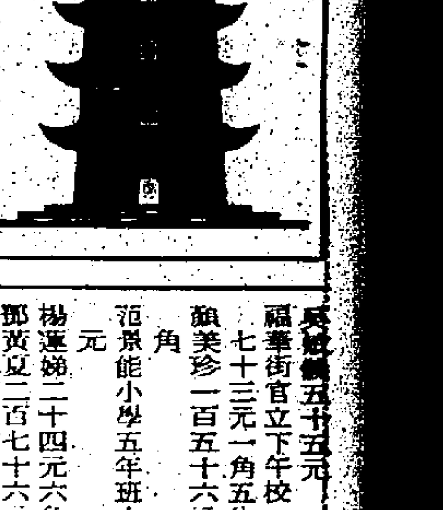
「高威一百」的包裝，設計注重綫條造型，充滿時代氣息。相信「高威一百」上市，將使本港香烟市場踏入一個新紀元，「高威一百」與「高威長烟」同時供應。

伊人餐廳開幕 沈弼夫人剪綵

【本報訊】位於油蔴地彌敦道近大華戲院側，設備堂皇富麗，氣派豪華的伊人餐廳，經於昨午隆重開幕，恭請香港滙豐銀行總經理沈弼夫人親臨主持剪綵。到賀嘉賓名流千餘人。酒會至夜後始散，場面熱鬧異常，該餐廳禮聘一流名廚主理正宗西餐及冷熱飲品，並附設麵食部，供應各式羊城小食，選料鮮美，坐位舒適，冷氣調溫，欲求飲食上高度享受，請到伊人餐廳最合理想。



圖爲沈弼夫人剪綵情形



善長在捐欵時，如只寫中文姓名者，則只在工商日報、華僑日報及星島日報之「徵信錄」中刊出。善長在捐欵時，只寫英文姓名者，則只在南華西報刊登。如有錯漏以收據存底爲憑。

陳美英、鄭鳳興、譚沛霖、蕭氏、郭惠卿、周英、吳軒、黎燕娥、以上各捐五元。吳緒煌、黃林燕、梁傑、梁汪雪、梁權枝、梅三、袁宅、楊應、楊蘇、兆宅、兆錦泉、許葉榮、衞少芳、黃麗霞、陳應源、吳如娥、林太德、林麗華、羅玉森、陳彩娟、李潤彩、李梅、蘇偉敬文、鄭冠奇、湯國輝、鄭家慶、利記、薛瑞貞、林惠珍、黃宅、陳展毅、關正良、馮淑儀、胡蘭、李三有阮錦、余宅、陳太、李瑞興、李會瓊、盧妹、宋向榮，以上各捐十元。黎錫富、詹潔恩、林宅、羅漢、蘇韻欣、譚勝光、馬艷華、譚允錫、郭貴珍、伍女士、鄭燕金、顏錫恭、黃應芬者、陳敏儀、何榮昌、杜妙蓮、胡宗仁、恩李宅、黃煥添、周煥、羅潤平、黃玉芳、賴年士、賴慧詩、潘樹深、梁謝氏、徐展法、葉宅、張玉華、張木生、陳宅、陳李佩雯、劉漢初、陳逸超、黃麗珍、鄧女士、鐵珍、鄭旭岱、陳宅、梁宅、李慧芳、何佩璇、何永輝、何永康、李萬英、李綺文、顯錦富、勉力爲、楊智、謝美霞、熊世裕、張仙、梁惠美、曹國平、葉美因、李林氏、三姑婆、李潤彩、陳才楨、伍鎮輝、伍凱祝平、以上各捐二十元。麥惠卿、成紹璋、郭紫蓮、招倩銘、香港仔培基小學、韓伯樑、熊燕芬、曾慧文、張國瑜、高小嫻、黃先生、芳姐、孔先生、吳鏡蘇、袁世榮、老益生、何敏兒、伍玉琪、林居信、鄭玲、楊美鳳、陳金鳳、三姐妹、凌翹瓊、陳朱武、思顯基富、林文根、郭正祺、郭正恩、郭子浩，以上各捐三十元。亞婆、麥瓊芬、羅宅生、陳華、林龍珠、王蓮輝、林鋭、梁翠、文遠生，以上各捐四十元。黃獻玄、黎國棟、李健康、盧朗天、余少文、關宅、鍾姑娘、霍鑑泉、鄧太、趙春陽、吳占寅、黃志遠、黃華章、陳偉成、姿碧晶、龍朗川、廖存欽、崔頤、朱霆英、曾宅、黃培南、劉錦屏、啟昌美儀、關錫鑄、歐陽可達（禮劵）林伍蘭、吳潔屏、鄭饒良、趙陸聯、項玉琴、陳卉卿、李啟、程惠冰、文遠輝、甄秋愛、周女士、李崇剛、黃小姐、黃蘇、陳先生、鍾氏、韋太、姚宅、王太、李芳、關榮事、陳妹，以上各捐五十元。陳宅、永滋機器廠全

福華街官立下午校一百七十三元一角五分 顏美珍一百五十六元二角 范景能小學五年班十三元 楊運娣二十四元六角 鄧黃夏二百七十六元九角 梁燕芳三十六元三角 塘尾道官立下午校七百零二元九角 吳應金四十一元二角 何鳳梅七十七元 塘尾道官立下午校三百八十九元二角 邱錦春七十七元 徐婉萍四十元五角 陳流江、梁月甜八十七元 平安青年服務中心、秀茂坪區新春嘉年華會四十六元五角 唐耀榮、唐浩權、杜君慈六十四元八角 朱敏儀六十五元 李家倫六十三元八角 周潔蓮二十二元 羅英樑三十一元四角 王其元二百六十元 崇眞學校三千零三十一元九角 張宅七元 鄧樹民六十三元八角 鍾淑貞五十四元四角五分 容家儀七十五元 九龍塘宜道小學一百五十五元 馮建卿一百三十元 彭杏儀五十三元六角 林美珍三十七元四角 胡麗瓊十九元二角 陳木蘭一百零五元八角 李賽月六十八元二角 馬樹宏四十五元一分 劉林美華一百一十元 梁賞平四元二角 容美荷七十二元二角 陳佳乾四十五元一角 胡潤華一百四十元 梁佩嫺佩妍四十四元 羅小娟二十元四角 姚長春二十二元 馮宅八十二元五角 張小姐四十七元 魏玉英五十三元 劉翠容七十二元五角 簡宗漢三十九元六角 張偉勝三十五元二角 劉鄧惠瓊二十二元 蔣玉芬姊妹十二元 李惠珍二百一十元 吳宅十四元 嚴正心十五元 張美麗四十八元 韓偉倫六十六元一角六分 鄭宅一千三百四十元 吳燕珠二十五元八角 楊建國十一元 歐陽頴二十元七角 區硯佐二百零九元 彭麗輝六十六元 呂鑫器一百四十三元 洪滄泉七十五元 彭盛標一百一十元 楊秀芳十一元 孔祥新十一元 陳慶源六元六角 黃先生五十六元一角 林志豪十八元七角 陳錦松一百零六元一角 楊少蕙一百七十元 彭雁雯八十四元四角 陳舜華二十四元六角 周根發十三元二角 香港東區第八分區清潔運動委員會一百二十元 模範中學一千四百八十二元三角五分 庇護十二學校九十三元八角 何耀娥三十五元二角 珠海中學七百二十二元六角 梁盛基十一元 黃就明三十元八角 趙艷燐一百二十二元

吳淑明二十五元 成本義二十三元一角 黃寶燕三十四元一角 蔡兆泉二十二元 蘇麗英九十九元四角 聖雅各福羣會職員二百萬元 詩樂琴棋雅集琴韻部三九十五元 區秀瓊二十二元四角 鄧碧荷九十二元四角 李華方五十二元八角 謝植林六十三元八角 陳松榮一百四十元八角 曾志偉十一元 李玉棠五十五元 陳錫文四元六角二分 古翠珍四十八元 區艾齡四十八元 沈瑞兒四十元七角 黃燕瓊五十七元四角 莊偏麗五十一元一角 沈志光十五元四角 曾廣加二十一元六角 何群雁一百元零一角 賴鴻劍五十元六角 顏漢發十一元 黃詠芬一百一十四元四角 吳楠偉二百六十四元 陳麗君四十七元六角 曾信四十二元 大會堂圖書館報刊閱覽室十二元 徐容十九元八角 李玉瓊三十一元九角 鍾淑貞七十七元 陳杏娟、陳艷潤、李美玲一百四十六元四角 梁錫漢五十三元二角五分 謝德一百四十元 黃鍼銀十五元 陳家華十三元二角 徐展雯一百八十元二角 李浩然二十二元四角 鄧志強七元七角 何兆棠五元五角 黃林一百八十五元 董孔基一百五十元 范惠沼七十四元五角 潘月好六十三元八角 曾煥瑄一百五十元 普心人一百零二元 新易通夜校同學會十八元 張英傑一百八十一元五角 朱淑貞六十八元七角 李潔貞一百四十九元六角 陳德漢二十六元五角 吳少文三十五元二角 李品才十八元 劉寶鳴四十五元 陳鎭英五十元六角 鄭育明、高志文七十四角 杜俊鏞六十八元二角 湯仲智二十八元六角 鄭克明八十二元五角 何文田官立中學五A一四百八十七元 潘寶賢三十三元六角 陳浩華三元 楊偉楠二十六元四角 陸惠芳十五元 李蘭珍三十三元六角 聖公會紀念小學一千四百零八元七角 吳玉蓮四十三元二角 李潔薇一百三十二元 聖方濟各英文小學一千八百零一元三角五分 雷錦輝十五元四角 梁玉霞五十三元五角 黃志權五十五元 梁佩賢三十三元 曾建輝七十元四角 王亦波三十四元一角 陳寶琦一百一十八元五角 新記運輸公司一百五十元 蘇榮昌二百零一元 南海英文書院二十二元五角 葉俊强十三元二角 梁美霞二十四元四角 雞山學校三百一十五元

劉玉英二十五元九角 李少雲五十六元 郭月娥一百二十八元 萬華糖薑公司一百五十元 朱偉康五十九元四角 杜寶珠一百五十元 徐漢明二十九元七角 陳嘉惠十六元 陳嘉慶十一元 劉美娥四十九元 葉米一百五十元 梁煥儀五十七元 陳慶偉五十二元八角 李肖樂十二元 林植森二百零八元 九龍童軍一八一旅五百九十二元一角 司徒錦成四十四元 李凌池二十二元 劉鎭昌二元八角 鄧少霞九十六元 吳永思一百四十元 黃志强三十元八角 何燕蘭三十六元五角 王耀洪、王振西、梁耀成、王妙玲一百六十七元 黃慧嫻三十五元 鍾雁崧四十九元四角 李惠霞七十二元六角 何綺雲二十一元六角 陸惠蘭二十五元六角 鄧又森五十五元 鍾耀洪一百二十八元七角 黃夏强五十元五角 陳月麗三十九元五角 葉國强五十九元六角 黎月明五十四元 顧可强五十七元二角 鄧先生十八元 黃羣雁八十四元 中華傳道會許大同與校三百七十七元九角 李寶瑩三十元一角 麥婉儀六十一元二角 廖初鳳一百五十元 張麗如二十三元八角 陳錦源六十七元四角 梁儉成十四元三角 黃國標六元六角 陳華英四十四元 李偉莉、姬、雄、勝五十四元八角 馮家鍊六元六角 彭耀坤五十元六角 梁淑貞八十三元六角 鄭明兒二十五元 李鑑泉一百零一元二角 鄧卓文七十元四角 熊寶清一百二十六元 劉惠芳八十一元二角 陳潔英一百七十六元 林晃福五千五百元 聖馬利亞堂中學附設小學暨幼稚園全體教職員及學生二千一百六十六元 馮志賢七十元 李志豪八十八元 關錫良六十六元九角 聖公會諸聖堂主日學部七百七十四元一角 李德榮十六元五角 公益金百萬行：銘賢書院學生六千四百二十元三角四分 中華基督教傳道會二千八百八十七元六角 香港國際學校二千零八十元 政府物料供應處職員八千四百七十一元五角 基督教家庭服務中心職員一千三百二十四元四角五分 郭嚴明三十三元 郭綺蓮七十二元六角 郭恩、梁重順之贊助人八萬三千三百六十元三角 馮永就一百一十一元 陳雪芬九十九元 陳金明二十二元 陳傑夫十二元二角 吳惠玲十元 朱賞燊十五元四角

譚耀忠二十六元 林月娟一百二十一元 楊佩娟七十元 王少珍二十五元 羅祖明二十二元 關澤林、黃日超五元 何月萍七十二元六角 莫麗霞二百二十元 老若儀八十四元 林佛綱二十元 朱覺明十九元二角 江永生五十五元 朱漢洲七十九元二角 黃景洪六十六元 胡寶華二十九元一角 郭麗華十六元五角 彭笑珍三十六元三角 謝開毅十八元三角 王詠琴十三元二角 利少雲八十二元 李永生三十元 楊健培二十二元 陳夢施、曾銀娣七十元四角 陳婉君、黃香生七十三元 譚美煥二十元 余淑潔九十八元八角 吳秀思一百二十五元五角 周乃標五十五元 鄭華堅三百六十三元 蘇少徽一百三十元六角 孫麗芳四十三元二角 蘇少翔一百三十一元九角 蘇少溪一百三十二元九角 譚惠蘭四百二十四元六角 馮家柱九十五元二角 何慕蘭六十六元 張偉文九元七角 馮世康九十元二角 潘冠明一百七十六元 盧炳財、陳漢偉一百三十五元 陳家維、馮帥雅三十八元五角 張賜寧十五元 大光商號五十二元六角五分 黃煥桓一百零五元六角 何麗鈞三十七元四角 仇佩玲一百七十元 楊國光六十一元六角 賈美珍六十九元三角 陳恭敬四十四元 楊國强三十六元九角 盧志德二十九元七角 吳炳文二十二元 梁春貞四元四角 劉蓮英七十六元九角 梁玉珍、梁玉瓊二百一十元五角 蔡淨鋒三十三元三角 徐澤華五十元六角 黃碧儀八十八元 夏麗珠一百七十八元二角 黎子奇六元 李昌華十七元四角 張偉樑三十八元五角 鄧愛文四百零七元 黃文洪三十三元 何胡昇三十三元 黎名昌三十七元四角 崔偉三十三元 胡廣球七十元 黃永根四十五元 范耀輝二十二元 楊月薇八十八元七角五分 鄭子慶十二元六角 林克明九十二元四角 劉德勇八十四元七角 梁汝强十六元一角 楊浩榮三十一元 方少明三十三元 梅乃文二百四十元 李淑儀五十七元二角 黎錦江三元六角 杜月美七元二角 曾惠瑜二十四元二角 畢成安八十三元 羅惠文四元八角 庾潤霖十五元 梁翠芝一百二十三元二角 余友信一百一十元

李世文九十四元六角 徐炎倫二十九元 鄭培明二十三元三角 徐永光一百零五元六角 譚婉儀一百三十四元 鄭永堅二十一元 梁志堅十七元一角 布賜執十三元一角 譚曜初一百六十五元 吳玉棠九十元二角 關泉堅七十三元二角 盧銓貞一百二十元 林長江三百六十元 陳澄郭一百二十元 曾德明二百四十元 陳培楷一百二十元 曾洪十二元一角 莊李英二千三百二十元 陳耀光八十四元七角 崔國明七十六元八角 李慧敏、李銘章三十元 陳志輝二十五元二角 蘇應滄五十元六角 英記六十七元九角 方燕洲一百三十六元四角 姚漢炎二百四十四元二角 華興行五金二百一十一元二角 余啟元一百七十六元 黃燕瓊四百五十三元二角 胡聯二百五十三元三角 周少頤一百一十五元五角 梁惠權二十九元 譚素梅一百二十五元四角 李國輝五十六元 何君璧二十五元五角 余浩銘七十一元 李國明四十八元八角 張錦慶十一元 麥永德十一元 張增華六十一元六角 張振興伉儷書院一百五十七元 麥司芝六十一元六角 劉潤輝四十二元 戚偉强三十七元四角 曾敏麗十八元 黃達武一百二十五元四角 黃成廣八十一元四角 王錦麟七百八十二元 廖鴻昌七十元四角 甘永寧一百零八元九角 姜耀明二十二元四角 冼偉强五十六元 蔡美綿六十三元 黃美德二百七十五元 胡耀斌十三元二角 馬麗清十六元四角 郭燕薇四十五元 李國輝十元 潘鳳儀二百二十元 冼惠蘭十六元四角 張寶珊九十五元 胡啟滙九十四元六角 徐德成一百一十六元六角 唐兆良十七元六角 劉詠文一百零七元八角 陳錦洪二十元八角 余偉明九十四元六角 吳國良二十七元五角 黃志仁三十一元 陳愛慈二十四元 盛金玉一百二十五元 黎滿瀾、黃安娜一百元 駱惠滋、黃安娜一百元 錢建生、黃安娜一百元 梁耀森七十四元四角 曾秀瓊六十六元 譚秀綿三十一元二角 黃偉長五元 羅永生四十四元 李寬泉十一元 岑寶霙三百二十五元六角 許再惠一百零二元四角

陳鴻煥六十六元 鐘秀珍五十九元四角 吳秀蘭二十二元 文參秋七十四元二角 陳麗貞二十一元 李嘉慧十一元 李其昌三十九元二角 陳應楠七十九元六角 香港童軍九龍一三五旅十一人六百五十九元九角 梁國麟、郭飛霞、梁子甫、梁作君二百八十四元 香港童軍總會、特能及傷殘童軍及領袖一千七百四十一元二角 平安青年服務中心義工服務步行團一千零二十八元三角 蔡惠珍十二元 范少瓊、冼麗瓊一百零二元 林志堅二十四元二角 胡鉅泉六十六元 黃國斌一百九十四元四角 陳燕霞、周淑卿、蔡少雲一百八十五元四角 黃奕涵一百零七元二角 林平慶四十四元 劉日華六十三元 杜灼榮三百四十一元 周世盛二十六元四角 黃海、李祥、蔡灼基一百元 鄧蘊儀三十六元七角 戚彩雁二十五元三角 梁鳳珍九十元 鄧琳和六十五元八角 傅淑賢九十七元三角 唐惠兒、鄧惠芳、羅美儀、蔡光輝、黃愛蓮、張煥坤四十二元五角 劉漢輝二十八元六角 吳耀强四十八元四角 黎惠玲六十元 張海山四十五元 雷世才二百三十元七角 何蓮好十九元八角 吳淑珍二十二元八角 范耀輝三十八元二角 孫振麟三十七元四角 梁勝龍二十八元二角 林國華一百一十二元二角 張國安二十二元七角 吳鳳珍八十元五角 杜碧環八十一元四角 陳清華八十元 李婉儀一百一十八元 余小娟六十二元七角 陳桂明三十三元 胡錦敬、王榮權五十五元 黃明嘉十一元 容均明五十七元八角 梁婉珠六十八元二角 江秋紅二十五元二角 麥紹强二元四角 陳錫輝一百零二元 王皓敏八百八十四元一角 王皓軍八百五十一元九角 梁鳳兒九十九元 蔡振忠十一元 侯文忠十元 林文傑六十四元三角 張永强九十二元四角 陳美卿四元 基督教女青年會年青話劇社一百零二元八角 蔡潘梁二百零八元五角 蔡錦明二十七元 陳玉儀十五元四角 李新梅八十九元七角 陳東、吳少康一百三十元 陳愛霖二十五元六角 馮月歡、馮月坤六十元六角 潘鎭安三十元八角 嚴樹宗四元四角 莫江鴻三十五元 林華新七十二元六角 羅文苑十一元二角

深水灣道床單裹屍案 四男女被告判死刑

另一被告未足十八歲候女王發落

【本報訊】去年五月深水灣道草叢發生一宗驚人床單裹屍案，警方於偵查後，揭發出一個屬於黑社會組織之應召女郎集團內幕，死者及另一男子，被某方人馬指爲假意供應妓女，欺騙「上期」欵項，死者因而活活被毆斃，棄屍荒山中，另一男子雖身受重傷，却能死裏逃生。事後警方將四男一女拘獲，分別控以謀殺、傷人及禁錮罪名。此案昨在高院刑庭審訊終結，陪審員經過退庭商議三小時十五分鐘後，卒一致裁定所控五名被告首項謀殺罪名成立，次項傷人亦有罪，第三項非法禁錮則罪名不成立。法官除即判第一、二、四、五被告死刑外，第三被告則因案發時仍未夠十八歲，故論還押監房，等候英女皇御旨發落。第四名被告女子白萍聞判死刑，即哭泣不已。第五被告則於法官宣佈赦庭後，指着陪審員怒罵。

法官判處四名被告死刑時指出：被告與其他男子等凡十至十二人之多，來對付死者單身一人，將其毒打至死，棄屍荒山，此種行爲，既可怖而又殘忍，而其起因，只不過爲着死者藉介紹應召女郎而騙取區區二千元而已。所以陪審員認爲被告果有意殺人，而裁定其謀殺罪名成立，法庭唯有依照法律規定判以死刑。

被告：㊀周卓賢，又名周仔，廿歲，失業；㊁黎阿娌，又名阿輝，廿九歲，電器工人；㊂何文偉，又名偉，十七歲，百葉窗工人；㊃溫妹妹，又名白萍，卅三歲，家庭主婦；㊄廖少新，又名阿新，廿二歲，失業。同被控：㊀去年五月廿五日，在本港地區謀殺男子陳國祥，又名上海仔；㊁五月廿五日非法禁錮楊連城；㊂五月廿四日，嚴重傷害男子楊連城。

第一、二、三被告由古博德大律師，第四被告由梁匡予大律師，第五被告由梁永濂大律師代辯，否認控罪。案由案判專員卑巴審訊、檢察官林滔華主控，陪審團七名俱屬男性。

案情透露：本案牽涉及一名彭寶珠之少女，她是傷者楊連城的女友，由死者介紹彭女往當應召女郎，三人原意，係讓彭女死一兆相，騰取上期欵項，得手後逃去，被告等與一名黑仔者，乃該應召組織人馬，於彭女失踪後，即將死者及傷者算賬。

傷者乃荷里活戲院帶位員，去年五月廿四日晚上九時，一班人包括黑仔及被告等乘車馳至，將傷者由戲院帶往油麻地志和街一應召架步，予以痛毆，隨再帶他往港島波斯富街賀明大廈另一架步，又痛毆一頓，並命其致電召死者上海仔前往，死者不虞有他，依言到達該處，即遭毒打，其後死者被帶往銅鑼灣白沙道四號屬於第四被告之另一架步，再被毒打，卒被毆斃，於是用汽車將死者屍首運載往深水灣，棄於草叢中。

迨至次日即五月廿五日下午五時，一名大衛之外籍男子，途經深水灣道一小徑草叢，無意中發現一包以床單包裹之物體，上面染滿血漬，立即報警調查，發現包裹內赫然爲死者屍體。根據第四女被告之女傭供稱：該床單是屬於第四被告者，指紋專家又在現場發現第一被告指模，同時，第二被告被捕後，驗出其手部似曾因大力打擊一些東西而致受傷。

警方又在羅素街一樓宇內起回被禁錮而身受重傷之男子楊連城，遂將各被告拘捕歸案。

法醫剖驗死者上海仔屍首，驗出其前胸有肋骨十四條斷折，其中一些因受重力撞擊，斷後插入肺部，因而致命，傷者楊連城亦滿身瘀傷痕，其中亦有兩條肋骨斷折。

又悉：在昨日因深水灣床單裹屍案中被裁定罪名成立而被判死刑的女被告溫妹妹，又名白萍，是本港戰後第一名女子被判死刑。

但在本港有史以來，却並非第一名女子被判死刑，據資料所知，在一九四一年二月間，本港西環雙臭台所發生的一宗殺妾案中，案中女被告關麗珍，即在當年二月被判死刑，在同年八月執行。

因四包香煙刺傷人 囚犯被判加刑兩年

【本報訊】因欠香煙俱險些斷命出獄，一名將行出獄之囚犯，欠另一囚犯四包香烟，而被對方用三角銼刺至重傷，事後警探將涉嫌傷人之囚犯落案檢控，昨解上銅鑼灣裁判署，由金馬倫法官審訊，被告認罪，法官聆案畢，對被告謂本案情嚴重，控方却不申請解地方法院提訊，實在是汝之好運氣，當畢，判被告兩罪，共入獄兩年，與其原服刑之三年刑期，分期執行，即共囚五年。

被告因犯吳志强，廿五歲，被控：（一）四月十四日，在赤柱監獄內，非法及惡意傷害同囚朋子姚興明身體，（二）同日同地，藏有三角銼。

據案情透露：傷者於四月十四日服刑期滿出獄，當日被告站於A座鐵閘口，抓着傷者衣領，舉起三角銼亂揮，計腳頭一傷，胸背各一傷，事後傷者入瑪麗醫院留醫四月卅日始出院，被告交給警方訊問後落案，血案起因於傷者欠被告香烟十六包，未出獄前，已還十二包，尚有四包未還，又被告過去曾有案底三次。

大東可能通告 暫停收發電報

【本報訊】大東電報局發言人指出：近來因該局職員會採取「工業行動」，（即按章工作）導至發出及收入的信電受嚴重阻延，若繼續發展下去，可能暫停或停止收發信電；勞資雙方至今仍未正式接觸，勞方將繼續按章工作。

據該公司發言人說：該公司的職員會一部份會員現仍繼續「工業行動」，目前發出及收入的信電已受嚴重阻延，其他各類電報亦受到延遲影響。所有各類電報可能遲一步受到嚴重阻遲，該公司恐不能保証在正常時間內傳遞電報。除與生命安全有關的電報外，該公司可能在短時間通知暫停收發信電而再遲一步後亦可能停止收發電報未定。至於此事繼續對市民有所不便，公司方面深致歉意。

該公司非當外派深職……

喜來登酒店 定明春開業

【本報訊】香港喜來登酒店總經理羅拔夏穆，昨午在香港會所舉行的記者招待會中透露：明年一月開始營業，喜來登酒店將爲本港最蓬勃的酒店事業帶來另一異彩。

夏氏曾在喜來登世界酒店集團服務十六年，他表示此九百餘豪華房間的香港喜來登酒店，乃是其公司在遠東區的先鋒。

香港喜來登酒店特設一部玻璃升降機，面向彌敦道，另一部建於該酒店六層高之商場大廈，另外還有八部客用升降機及九部貨用升降機，而在商場大廈中則設有十一座電梯。

在整個酒店建築物內十二層爲酒店用途，其中大部份客房可以望到美麗的維多利亞海港，另外六層將開設爲本港最具規模性的商場。

該酒店供人享受的設備包括一個室外游泳池、健身室、蒸氣浴室、路邊茶座、的是够格、廿四小時營業的咖啡店、扒廳、餐廳、高級夜總會、酒吧及中國菜館。

夏氏表示：爲迎合愛好中國菜色的賓客，特將該中國菜館設備、厨師及氣氛做成世界第一流水準。

最後夏氏指出：喜來登集團對本港展望甚具信心，故不惜大量投資，開辦此酒店，務求做到盡善盡美。

喜來登酒店總經理夏穆，在記者招待會中以模型酒店解釋該酒店之設備。（本報記者卓志廣攝）

幸運車牌50個 定期首次拍賣

【本報訊】車輛特殊登記號碼的首次公開拍賣工作，已定下星期三（五月九日）舉行。第一批拍賣的特殊登記號碼計有五十個，無英文字頭者佔八個，其餘四十二個則爲「AR」字頭。

交通處長昨日公佈有關拍賣消息時說：拍賣工作將於該日下午五時半在港島政府合署西座八樓食堂舉行。凡投得號碼的買主，須即時以現欵或支票付欵，並須於十二個月內將投得的號碼用於其名下登記的車輛。

交通處長並透露：下一次拍賣號碼，約在半個月後舉行。拍賣號碼所得欵項，將撥入政府獎券基金，供興辦社會福利之用。

下週三舉行拍賣的五十個號碼爲：

三〇七	三五九	AR三	AR五〇	AR三三	AR五〇〇	AR三三三	AR五〇〇〇	AR三三三三	AR三四五
三〇九	三六六	AR八	AR六〇	AR八八	AR六〇〇	AR八八八	AR六〇〇〇	AR八八八八	AR四五六
三一五	三七四	AR九	AR七〇	AR九九	AR七〇〇	AR九九九	AR七〇〇〇	AR九九九九	AR五六七
三四九	AR一	AR一〇	AR一一	AR一〇〇	AR一一一	AR一〇〇〇	AR一一一一	AR一二三	AR六七八
三五六	AR二	AR四〇	AR二二	AR四〇〇	AR二二二	AR四〇〇〇	AR二二二二	AR二三四	AR七八九

有關本港治安的本月份統計數字

（日期）	（兇殺案）	（已破案）	（未破案）	（搶劫等案）	（已破案）	（未破案）
昨日	零	零	零	三宗	零	三宗
五月一日至二日	零	零	零	八宗	二宗	六宗

註：上表所列，係本報所知的數字，警方的統計數字，尚待公佈。

天氣預測與潮汐

晨早初時吹和緩西南風，稍後轉吹東北風，初時密雲，有大驟雨及雷暴，氣溫顯著下降。最高溫度：可升至攝氏廿五度，昨晚十一時，室外氣溫爲攝氏廿七度，濕度爲百分之八十五。

高潮：上午四時零七分，下午五時四十九分。

低潮：上午十時三十二分。

原被判終身監禁 暴動入獄左仔 最後兩人獲釋

【本報訊】一九六七年暴動時被判入獄的左派囚徒最後兩人，昨日經已獲釋出獄。獲釋的兩人是朱志添及葉達成，他們同於一九六七年暴動時被捕，判以終身監禁，在赤柱監獄服刑。

天氣今有變 醞釀大雷雨

【本報訊】本港地區昨日仍良好，除間中密雲外，晴朗有陽光，西南風間中疾勁，仍然炎熱，晚間較後多雲，並醞釀有大驟雨及雷暴，預料今日將吹東風，天氣可能轉變。

據天文台昨午報導各地氣壓分佈形勢：一低氣壓槽橫過華中，華北及黃海之氣壓頗高。

本港地區，昨吹和緩間中疾勁西南風，除間中密雲外，天色晴朗而炎熱，由凌晨至上午九時止，室外氣溫最低攝氏廿六點九度，下午回升逾三十度，截至中午止之過去廿四小時內，無雨量紀錄。

華南沿岸各區，昨普遍吹西南風，風力三級至四級。天文台午間展望廿四小時後天氣：東風將會影響華南沿岸。

騙恒隆銀行卅一萬

銀行職員串同他人僞造文件 分別判監四年九月及三年半

【本報訊】恒隆銀行一職員，串同他人僞造文件，騙取該銀行三十一萬三千三百元，去月十九日，在維多利亞地方法院被控三十四項罪名，法庭爲要明瞭兩被告之生活背景，論將案押候至昨日，待待感化官調查後宣。

本案昨日再在維多利亞地方法院提堂，法官於審閱感化官對被告兩人身世之調查報告後，判首被告入獄四年九個月，次被告入獄三年半。

郭高法官於判案時指出：兩被告乃成年男子，能辨別是非黑白，在此次犯案後，乃向有關部門自首及認罪，可算仍有良心，及有責任感，省回法庭不少時間。

首被告曾表示：因家庭經濟困難而犯罪，此實屬不智之舉，蓋每人均可能看一時困手之處，但不應挺而走險，至次被告，是最近脫離家庭，過着一些不正常之流浪生活者，在首被告之提議下，抵不住金錢之誘惑，乃參與其事，現在考慮到兩被告人所犯之罪行，相當嚴重，且早有計劃預謀，而又涉及欵項如此之巨，及未能尊問，如非重判入獄，實不足以儆效尤。

首被告陳信珠，卅二歲，恒隆銀行文員，次被告曾健興，廿六歲，無業，兩人被控達三十四項罪名，包括僞造文件，行使僞造文件，及騙錢等。控罪指兩被告於本年一月十三日至二十日期間，僞造及行使該等文件騙錢，欵項則涉及三十餘萬元之鉅。法庭以爲首之十項罪作爲判案根據，其餘廿四項罪，列入判案時攷慮。十項次被告則祇涉及兩項騙錢罪。

據案情透露：首被告是該銀行單據部職員，任職僅一年，故在單據上大做手脚，從單據中申請透支，於今年一月十三日，第一次以假單據騙得六萬三千元，將該筆欵項存入一間商行名城士洋行者之戶口，經過一星期後，又用同樣方法，騙取三萬八千元，此次由次被告協助，亦將該三萬八千元存入城士洋行戶口，由次被告向銀行提去該三萬八千元，如此使構成騙錢罪行。直至今年二月，銀行經理查帳，發現帳項不清，根查下，首被告突不上班，數日後，始再返工，向經理承認與案有關，於是查出首被告作弊，乃報警將其拘捕。翌日次被告見報章刊首被告被捕消息，亦向警方自首，至於涉及之卅餘萬元，已無法尋回。

中區文華酒店商場 珠寶行被刧 損失二萬餘

【本報訊】兩名男子，昨午行刧中區文華酒店商場一間珠寶行，掠得價值二萬六千九百元的珠寶逃走，警方人員如臨大敵，趕到封鎖現場，搜捕分別持有類似手槍及利刀作武器的兩匪，經數小時搜查後無功而退。

據悉：被刧的文華酒店閣樓商場金星珠寶行，昨午一時許，兩名年約廿餘歲穿着斯文的男子，一同闖入店內，其中一人掏出一支類似手槍的武器在手，另一人則手拿利刀，喝令各人不許妄動，以迅速的手法，掠取大批珠寶金飾後逃走。

刧匪逃走時，該珠寶行的警鐘亦立即大鳴，老板也走出門口大叫「強盜」。在附近當值的警員聞聲抵埸，不久警車開到，時有人指出刧匪走上酒店部門，大批警員遂將現場封鎖，進行搜索。經過數小時搜查後，毫無發現，相信歹徒早逃離現場，警方才收隊離去。

十四名難胞 逃抵港被拘

【本報訊】十四名男女難胞，自共區逃亡來港，分於昨晨在尖鼻咀及大澳登岸後被截，前者是泅水而來，後者乃乘一艘木船而至，兩批難胞現已帶返警署訊辦中。

在尖鼻咀被拘截的，共五男一女，年齡由十六歲至廿餘歲不等，他們是從華界邊境的南頭，白石洲一帶下水，以膠枕、車胎助泅，於昨晨先後在尖鼻咀登岸時逐一被捕的。

另一組難胞八人，全屬男性，他們皆是中山縣「南盟公社」的農民社員，年齡由十七歲至五十歲，其中有兄弟叔姪同事朋友關係者在內，他們於前夜在「南盟公社」覓得一艘小型破舊木船，合力划來本港，於昨晨抵達大澳，於是棄舟登岸。

這八名難胞登岸後，因不諳路途，聯羣結隊走到大澳旅遊車總站的大圓坪處徜徉，但他們的行徑，早已由居高臨下的大澳警署當值警員發現，於是派警截捕，一併帶返警署辦理。

鼓吹生產更多糧食 紀念錢幣贈與港督

【本報訊】漁農處長李國士，昨日在港督府以一套共十三枚紀念錢幣贈予港督麥理浩爵士。

該套錢幣分屬聯合國十個會員國家所有，而錢幣係應聯合國糧食及農業組織的提議而鑄造，旨在鼓催「種植更多的糧食，使世人均有口糧」的主題。

有很多國家發行這種紀念錢幣，不僅爲鼓吹「使世人均有口糧」的運動，且爲籌募運動所需的經費。

此種紀念錢幣業已分贈全世界二百五十位國家元首，在受贈人中，包括教皇保祿六世及印度總理甘地夫人在內。

建築事務處官員 檢查鰂魚涌兩大廈 督飭拆除違例鐵閘

【本報訊】建築事務處官員於昨晨前往鰂魚涌兩座大廈，檢查該兩座大廈的居民有否遵照當局指示將一切障礙物拆除。

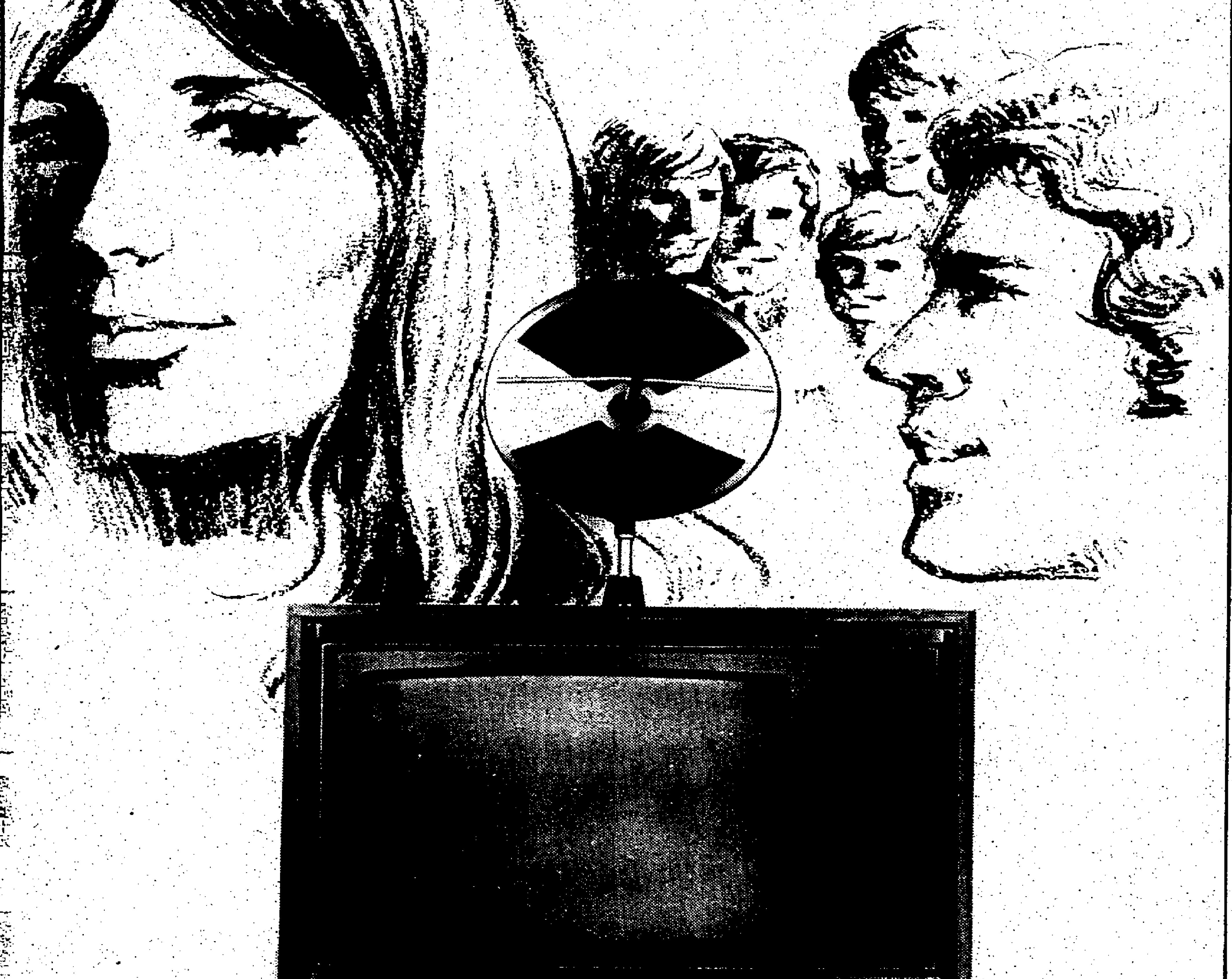
該兩座大廈爲英皇道一〇二六至一〇四八號海景樓及海山樓。因工務局已於上月二日發出數百份通告，要求業主及住客，在一個月內須將外掩鐵閘改爲拉閘，並將非法鐵籠及其他障礙物拆除。而至昨日則爲最後限期。

但當建築事務人員抵達後，發覺除小部份住戶已依照當局指示外，而大部份業主仍未遵照指示去做，故當局爲安全計，已僱用建築商代爲拆除，而費用則由業主負責。

消防事務處亦將由今日開始，對目前根據減除火警危險條例而發出的傳票，進行起訴手續。

新力單槍彩色越睇越靚

新力牌彩色電視機，因配有獨家發明的單槍電子管，所以彩色份外鮮明，畫面比任何牌子的電視機更光，更靚，再加上18吋大畫面，難怪人人都話，新力單槍彩色，——越睇越靚。



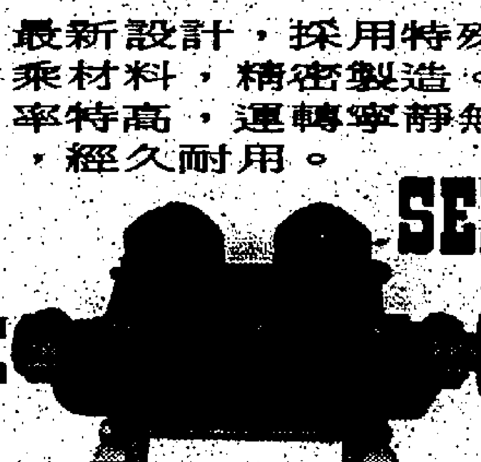
新力牌 SONY

總代理：福原電業有限公司
總經銷：中原電器行 香港德輔道中105號 香港機利文街50號 電話5-445188 九龍彌敦道487號 電話3-300311

水來牌 高压水泵

最新設計，採用特殊上乘材料，精密製造。效率特高，運轉寧靜無聲，經久耐用。

SERO



種類繁多有橫式、直式，適用於一般淡水；亦有海水或酸性液體適用之特別水泵。可配用電摩打、電油或油渣引擎。

總代理：裕通泰有限公司 TEL:5-236061

諾貝爾書院 英文中小學 中文中小學 英文夜中學 招男女生

班級：日夜校P.6（保送升中試）F.1 F.2 F.3 F.4 F.5（全部保送會考）F.6（大學預科）F.4以上班級分文理班上課。
試期：五月十三日（星期日）上午九時或下午二時（選擇一種時間）
校址：正校——九龍界限街一〇七號全座（火車橋東面附近）
電話：K 870815 K 871904（索章報名考試在正校辦理）
△兼善學校升F.1英數補習班同時招生。電話K 913828▽校長：梁德彥

安順大廈召開業主大會公告

土瓜灣北帝街四十七號

茲根據一九七〇年多層大廈（業主組織法團）條例，謹定於本年五月廿日（星期日）下午七時正，假座本大廈天台，舉行業主大會，討論下列各項：

（一）成立本大廈業主管理委員會，及註冊爲業主立案法團

（二）選舉管理委員會主席，秘書及委員。

（三）本大廈其他福利事宜。

敬希各業主準時出席，除分函通知外，特此通告

召集人：黃碼廷，沈耀光，羅紹雄，鍾錦威，葉慧賢，柯德華，何任荃，彭安，卓華，潘仕強

一九七三年五月四日

寒門不幸

故室余門黃家英女士於主曆一九七三年五月一日午後十二時卅分病逝九龍伊利沙伯醫院魂歸天國距生於民國己未年得年積閏五十有九歲奉移紅磡永別亭治喪謹定於五月四日上午十一時大殮隨即出殯下葬粉嶺和合石墳場叨在

戚友世鄉誼 哀此訃聞

杖期夫余邦慶 拭淚頓首
哀子余定偕 泣血稽顙
哀女余鳳雯 泣血稽顙

鄭康業遷離原來病房
警方重視墮馬事件 派人保護免受干擾
如有新投訴馬會將再聆訊

【本報訊】日前爆出「墮馬乃因人爲因素」所致的騎師鄭康業，昨晨突傳出神秘遷離醫院消息，到底鄭氏是否已轉往其他醫院，抑或回家休養，一度成謎。

本報記者昨日曾再度到養和醫院查詢，可能基於保密理由，院方辦事人員堅稱：鄭氏已離院。

但根據本報記者多方面查悉：鄭康業迄至昨日，仍留醫養和醫院李樹芬院三樓，僅由原先留醫的三一四室，換至另一房而已。同時，鄭氏病房，門禁森嚴，房內並未照一般慣例掛上病人姓名及主診醫師牌的，同時，負責調查該案的警方人員，昨晨亦再往醫院見過鄭氏。此次搬房，據說是警方及主診醫師方面的意見。

此外，據所知，爲防受人干擾，有關方面對鄭氏已派人「保護」。

對於該案偵查，警方人員諱莫如深，除前晚曾發表過一般犯罪調查組警司麥馬漢受命偵查外，昨日對一般報界所詢問若干問題，均表示：「該案目前仍在偵查中，無可奉告。」

但據接近警方人士透露：負責偵查該案人員，昨日已分頭「訪晤」幾位名騎師聽取他們的意見。

另一方面，據日前鄭氏家人透露：鄭氏墮馬後，頭部受傷，受過震盪，記憶力似較前爲差，假使鄭氏情形確實如此，則他的口供能否作爲証供，亦是值得注意問題。本報記者，會向警方發言人就此問題提出詢問，據解釋：在此種情形之下，需由醫官，甚至腦科專家，方能確定其腦部受震盪程度，以及其口供是否可以作爲証供。

對於當日的墮馬事件，馬會當局在事後開會調查，曾發表公佈，根據該份公佈指出：「關於研究『番攤』（簡元智策）、『好著』（白禮棟策）、『全家歡』（何國英策）、及『家寶』（鄭康業騎）的墮馬經過，四月廿四日，馬會曾開會研訊。

經過研究有關口頭証供，及察閱紀錄影片之後，董事局競賽小組發現『番攤』之墮馬，乃由於出閘未幾，即作老虎跳，因而失去平衡，致走到第一次過決勝點未幾。便將騎師摔下，因而阻及『祥輝』（蘭尼騎），結果引致『好著』、『全家歡』、『家寶』，在轉彎時墮下。

董事局認爲，事出意外，與人無尤，同賽騎師，對此不須負責。」

但日前「鄭康業墮馬，乃因人爲因素」消息傳出後，賽馬會總經理彭福將軍，據報已曾召開緊急會議，同時，並形容該事件係「令人不快之事」。

彭福將軍曾謂：墮馬事件，馬會曾進行調查，而他本人亦閱過調查報告內容，且向報界公佈過（如上述）。

彭氏並謂：雖然鄭氏無法出席調查委員會，但有人到醫院法過他，如果他認爲事件發生如他所說，他當時可以說出這些情形的，彭氏認爲他本人實在不明白鄭康業何以到現在才決定透露此事。

不過彭氏表示：如果他有意向董事局投訴的話，此案將重行聆訊。

至於鄭氏已否決定向董事局投訴，目前固然未知，在另一方面，鄭氏何以在賽前未向有關方面投訴，而在賽後，馬會方面調查時，又何以未見透露？會否遭人恐嚇過，而直至目前，在無法轉圜之下，方作此驚人透露：固令人難明，而事實上，鄭氏所作出「指摘」，是否確有其事，仍有待有關方面調查。

在該次墮馬受傷的三名騎師，除簡元智在四月廿四日已出院外，鄭康業與何國英，至昨日仍留醫院中。何氏留醫於養和醫院五樓，他是於昨日再度入院的。

鄭康業太太表示 其夫神智不清
說話含糊忘記自己說過甚麼

鄭康業之妻樂德娟，昨晚接受本報記者訪問時表示：在鄭康業爆出墮馬事件可能是人爲意外的消息後，迄今她未有受到任何方面的直接或間接恐嚇。

樂德娟又透露：她昨日前往醫院探望其夫時，曾與其夫談及墮馬事件的風波，但鄭康業看來仍是神智不清醒，說話有點含糊不清，甚至有反問她有關墮馬事件被指爲可能是人爲意外的問題。

樂德娟又說：「當時我對他說：『這是你自己說的啊！』顯然他的腦部和神經系統都似是受到了嚴重的影響，有時候，他連我在一些無意外發生前告訴他的事，一點也記不起來。」

在被問及這次事件會不會影響到她的歌星生涯時，樂德娟表示：她認爲這些事應公私分明，家人發生的事相信不會影響到她的職業。

她又強調稱：她很希望能等鄭康業完全康復後，再行詳細研究有關墮馬的眞相，因他目前神智不清，很可能連自己說過甚麼也不知的。

騎師鄭康業之妻樂德娟，昨晚接受本報記者訪問時情形。

屈臣氏大厦大火研究案
裁定五女工死于意外
陪審團指出加强工廠防火建議

【本報訊】本年一月九日，銅鑼灣屈臣氏大厦一間原子粒收音機裝配廠發生大火，釀成五名女工慘被焚斃，有關該五人之死因，昨在西區裁判署由死因裁判官鴻萬榮，聯同兩男一女陪審員，繼續研究，法官向陪審團，綜合証供後，陪審團退庭商議十五分鐘，一致裁定五名死者乃死于意外，陪審團並作出以下十點建議，希望一般工廠，今後作爲一種借鏡，以預防此種大火發生，該等建議爲：（一）經常要舉辦防火訓練班，特別對于如何運用滅火器，及逃生之途徑；（二）每一度出口之門戶，均需要保持能在廠內容易開啓；（三）如廠內有易燃貨品，及易燃液體，應通知工人加倍小心；（四）即使工作上需要使用，仍勿將過批液體或易燃貨品，交與工人則工；（五）因工作上所需要之盛載易燃液體鐵罐，應妥爲安放，避免碰翻；（六）所有出口，應保持暢通無阻；（七）工人應特別小心使用易燃液體；（八）廠內應有緊急電力供應設備，以備不時之需；（九）易燃貨品附近禁止生火；（十）貨物應儲藏在特別地方。

法官據報，照此存案。

該案研究時，根據証供，顯示造成此次大火之原因，乃該廠一名十七歲雜工，同一名十五歲職工打賭，關于是否有勇氣燃點遺于地上之一滴天拿水，該十七歲雜工，乃毅然引火燃點，結果引致軒然大波，至于消防區長林樂斌，于展開調查後，認爲造成此次大火之因素，有數點：其中一點，爲廠內職工未能成功以滅火器救火，致使火頭擴大，雖然港府無明文規定一般工廠職工，要熟識使用滅火器，但該次事件中，顯然有職工無法取滅火器應用之情況存在，另外之因素，乃廠內有極多易燃燒物品，例如收音機製成品，收音機用之木板，包裝部之材料，幾行長木櫈之工作崗位等，職工未能擅爲運用防火設施，以防止火勢蔓延，雖然有易燃液體，已被焚燒，但極明顯廠有該種液體，最初五名死者，可能被燃燒時所發出之氣體，引致暈厥，且火警時，關閉總掣關係。

顯然五名死者在黑暗摸索中無法尋覓出路，根據負責該廠電製之職工表示：曾獲負責人囑咐，若遇火警時，即關閉總掣。

調查組人員又曾在廠內檢獲約十五至二十個空罐，其中一罐，乃盛有一半疑屬易燃液體，後將樣本交港府化驗師檢驗，証實屬極易燃燒之物體。

案由檢察官黃權振，引導証人作供，死者女子五人：（一）林麗英，廿九歲；（二）蘇麗珍，四十四歲；（三）冼愛玲，十九歲；（四）廖潔儀，十七歲；（五）馬莎菲，廿五歲。

女警擔任處理報案工作

【警察公衆關係科特稿】近來有更多警署任用和藹及能幹之女警員爲市民辦理有關罪案及其他之投訴。

在辦理有關罪案之報告時，她們的行動快捷，工作效率亦甚高。此外，彼等於處理有關家庭糾紛之投訴時，更能表現女性之同情心。

現時有一名見習女督察，一名女警長及數名女警員在港九警署內處理市民報案工作。

下面就是她們對其工作之觀感：

在一九六六年加入警隊現時隸屬九龍城警署之女警員黃美玉說：「本人對這作深感興趣。面對各項困難的問題時，切要冷，同情心及耐性。

「本人辦理之案件，多與失踪少女有關，彼等爲了不同之原因而離家出走。」

「當我們把彼等尋回的時候，有些少女對我們說他們反對父母的嚴厲管束，有些則說他們覺得彼等的家庭已不須要他們了。」

「有些正在担憂著他們女兒下落的父母到我們警署求助時，我們保證立即幫助彼等找尋其女兒下落，因此他們在離開警署的時候，都比以前安心了許多。」

「在尋回一名少女後，我們便立即通知其父母，協助調停，務使他們得到快樂的團叙，並且向少女及其父母保證將來如再有麻煩發生，我們一定幫助他們解決。」

這是警方公共關係科供給的照片，他願每一位女警員在接受市民報案時都能夠看到這副笑容。

六年前開始加入警隊，現時隸屬筲箕灣警署之女警員黃細珠說：「任何刑事案件之事主，或任何擬向警方報告其所受損失之人士，應立即向我們報案。」

「我們的職責是協助市民及維持法紀。」

「只要我們能以禮待人及了解對方，投訴人多數願意接納我們的勸導。」

「以我本人來說，我對這份工作是感到非常滿意的。」

女見習督察彭美玲，去年八月加入警隊，現時担任灣仔警署報案室之値勤工作。

她說：「我担任這項工作的日子不算長，但我對市民所遭遇的問題已經頗爲深切的了解。」

我認爲市民應該信任警方，市民如能盡快向警方求助，警方定能盡快爲他們解決問題。」

隸屬旺角的女警長車觀妹說：「向警方投訴有關租務糾紛事件的市民日漸增加，我們已盡快將此等投訴轉交有關部門辦理。」

車警長於一九六零年加入警隊，除負責處理有關租務糾紛之投訴外，亦辦理不少有關家庭糾紛之投訴及其他有關罪案之投訴。

她說：「我們負責查家庭糾紛時，盡可能幫市民排難解紛，使彼等重享天倫之樂。這是我們工作之一而已。」

隸屬中區警署女警方佩賢說：「我的主要任務是處理有關靑少年的問題。由於我本身也只有二十歲，我認爲我對靑少年問題會比較容易了解。」

大潭道車禍 兩男女重傷

【本報訊】一輛私家車，昨晨八時許，行經港島大潭道一彎角時，突然失去控制，整部車朝山邊撞去，車頭毀爛不堪，車內一男一女，當場重傷，血流不停，後由途人報警，將兩傷者送院救治。

傷者譚仁生，卅五歲，男，住電器道一一一號地下；梁淑嫻，卅六歲，女，住禮頓道月華大厦。

秀茂坪興建三座遊樂場

【本報訊】九龍秀茂坪公共房屋邨將再興建三座遊樂場，提供更多康樂設備予當地居民享用。

該三個遊樂場均位於第三座及第四座附近，共佔地兩畝。

工程包括建築各項遊樂場設備，涼亭、花圃及坐椅。場內計有籃球場五個，滑梯、秋韆、攀架及蹺板等等。

這項工程爲秀茂坪第三期發展工程之一部分，預料可於今年六月中動工，三個月內可完成。

黎義孚繼任核數署長

【本報訊】英國外交及聯邦事務部大臣已批准本港核數署副署長黎義孚繼華爾雅任核數署長。華氏將於八月間作退休前渡假。

黎義孚現年五十一歲，已婚。於一九三八年加入英國稅務局服務，第二次大戰時，在皇家砲兵，蘇丹駱駝兵團服務，官至少校。此後調職海外核數署，曾在馬來西亞及佐尼西亞等地工作。至一九六一年始來香港服務，一九六五年任助理核數署長，五年後升任現職。黎氏於一九六九年獲委任爲官守太平紳士。

黎氏之遺缺將由主任核數師賈普積繼任。

列本報廣告請撥電話二八〇七〇八

安達旅行團
往世界各地·服務最週到

歐洲
歐洲北歐東歐廿四天 $9,500
5月28日·6月25日·7月23日·7月30日·8月6日·8月13日·9月10日·10月8日
歐洲非洲廿四天 $9,900
8月1日·8月8日
環遊歐洲廿八天 $6,850
6月24日·7月24日·7月30日·8月1日·8月5日·8月8日
歐洲特價廿一天 $4,950
5月21日·6月18日·7月24日·8月6日

美加
環遊美加廿五天 $10,500
5月23日·6月27日·7月25日·8月1日·12月19日
西岸联遊十七天 $7,700
4月17日·7月24日·7月31日·8月14日·10月30日·12月18日

日本
日本本州九天 $2,600
5月17日·6月14日·7月29日·8月5日·8月12日·9月16日
本州北海道九天 $3,650
5月17日·6月14日·7月29日·8月16日·9月16日

東南亞
星馬特價七天 $1,750
4月20日·5月15日·6月15日·7月15日·7月30日·8月15日·9月9日
星馬泰特級豪華十天 $2,650
5月15日·6月15日·7月15日·7月30日

- 包括一流酒店住宿
- 早午晚三餐膳食費
- 觀光遊覽專車接送
- 全程粵語响導介紹

詳情請詢
安達旅運有限公司
香港干諾道中華商會所大厦七樓 ☎ 5-247001
九龍彌敦道664號七樓606室 ☎ 3-958495

印度神油
男性專用·妙不可言
的確街知巷聞·賣到大行其道！
外用噴射 精緻金瓶
如非正嘢，點有咁威！
市面所售本油全部皆係改良新貨·每支足用八次以上佑價暂仍照舊·請認明註册商標方可購買。

註册商標
總代理：華仁行
電話K802217 香港郵箱K8126號

印度神丹
佛國秘方·補葯奇珍
功能：壞虧補損·救弱扶虛·活血提神·培元固本
日服四粒·立見神效·經常服食·益壽延年
身體虛弱過度請即服食本丹·定能迅速回復健康強壯
男性內服十全大補劑
政府註册安全可靠（本丹並非興奮劑）

遠東旅遊有限公司
歐洲旅行團 32天 $5,510 7月25日出發
西班牙及西歐團 32天 $5,700 7月25日出發
北歐及西歐團 32天 $6,200 7月25日出發
全部費用包括酒店住宿，私家浴室，遊覽車及輪渡費，歐陸全程膳食一日三餐及來回機票。
美洲西岸暢遊團 16天 $6,980 6月12日出發
美加旅行團 28天 $9,800 7月22日出發
報名地址：香港皇后大道中33號萬邦行806室
電話：5—251989 5—251980 5—220865 5—253611 5—235294 5—254172

獲准英國城市工聯學會 C&G 認可備考各級文憑試
香港工科學校
校址
正校：九龍旺角彌敦道五九三廖創興銀行大厦S樓·K三〇五〇七五
分校：香港北角渣華街三七號二樓H七〇八一一五
香港西環皇后大道西五〇一號H四八五四四
午二時正校舉行。
考試日期：夜校免試，日校考試分批舉行，首批定於五月八日下
報名日期：即日開始接受報名，額滿即止。
附設各科函授課程，章程備索。
夜校
實用美術——廣告美術·室內裝飾設計·時裝設計·時裝裁剪
建築工程——建築繪圖·計則估價·建築測量·結構力學計算
電子工程——無綫電工程·電視修理·電腦工程·航海電報
電機工程——工廠電器設備維修·電機工程·冷氣工程
機械工程——機械繪圖·機械設計·公模設計·工廠管理
C&G專修（日夜）F5程度，備考C&G各級文憑試程。
日校
工科文憑班 F3程度，二年畢業，主修英數理化，無綫電技術，電機修理。
級技術工作或參加C&G文憑試，並可直升高級課程繪圖，電子技術及選修夜校各科。畢業後可就業中
工科預備班——小學畢業，修業一年，直升文憑班。主修英數理
·日夜校擴班招收秋季學期男女新生·

憶平喉歌女小明星

最近商台晨間廣播中，小明星的遺作，使早經影寂的小明星，倘不至聲沉而得重聆雅奏，精神頓感舒暢。在距今三十年左右，星腔在歌壇中風靡一時，平喉的女歌星，大都是唱星腔的，可見其流傳之廣。考小明星生前所灌的唱片很多，而以「夜半歌聲」、「秋墳」、「歸來燕」、「風流夢」、「痴雲」等片，最為暢銷。當時她的聲譽，確可說傾倒歌壇了。

小明星原名鄧曼薇，十二歲起，即在歌壇獻技，至卅四歲，於貧病交迫下，在本港某茶樓唱罷「秋墳」後，回家即一病不起。所以真悼她的粵曲中，有「一曲秋墳成絕唱，可憐七月落薇花」之句，（她死時是七月）同情她的人，都為她流過不少眼淚哩。

星腔就是小明星所創造，她為了創造星腔，曾下過很大的苦功，不斷的向人請教，自己更鍥而不舍的苦心鑽研，來推敲所得的結果。她的開山師傅，是陸貽孫，後來結識了名歌唱音樂家梁以忠，便請梁指教。梁以忠是當她小時在廣州歌壇服務，偶然請她回家清唱，因而相識的。後來稔熟了，才指點她，如果她所唱的某一闋曲腔調有不大圓滑動聽之處，即予以指正。由於她性極聰明，一經指點，很快便改正了。

梁以忠為了助小明星的腔調能自成一家，於是進一步教他唱粵謳，要她唱粵曲時，腔口帶點「粵謳」成分。梁氏曾說，「粵謳」是廣東民間的歌調，介乎「揚州」與「南音」之間，是粵曲中的小品，本已不大流行。但惟其不大流行，而取其精點以運腔，必可獨樹一幟。但所取不能過多，多則流於俗，祇可用少許作為點綴，自然使聽者入耳之後，便有特別美妙的感覺了。

小明星所創的星腔，除得梁以忠指點外，還曾獲不少音樂家幫忙，而她自己更致力於尋求唱法。當她每練唱一闋新曲，首先弄清了曲中主題的思想，詞，和字，再掌握唱的感情，在「挑搭」，「行腔」，「咬字」等方面用工夫。並且一再試唱，如果發現有拗口字句，即設法唱至通暢，發現感情與意境有暗啞時，想盡辦法，令它突出。她每創新腔，必虛心請教拍和的音樂家能否這樣唱？因此她所唱的曲，都很有感情，的確不同凡響。

小明星也有傳人，她的徒弟，如李少芳、陳錦紅等，都曾馳譽省港歌壇，成為星腔的著名歌手。其中尤以首徒陳錦紅，得其耳提面命的機會最多。錦紅所唱「知己是梅花」、「玉碎郎心苦」、「魂斷藍橋」，「燕歸何處」，「曉風殘月」等曲，都是深得師傅秘傳的。錦紅曾對人說，「師傅對我們絕不會崖岸自高，她曾對我道，「說教就不敢，大家研究吓吧」。由此可見師傅的謙虛之處了。」

一九四一年冬，日寇侵陷香港後，梁以忠和他的太太張瓊仙，女兒梁素琴，隨覺先聲劇團逃返大後方，致力抗戰宣傳工作。梁氏行前，曾到灣仔道小明星的寓所，向她道別。當時她肺病已深，臥在床上，流淚向梁氏說，「想不到我唱了十多年，唱至現在，才有人賞識。但恐怕已唱不得多少時候了」。梁氏聽了她這傷心的話，也覺得十分難過。果然和小明星就此一別便成永訣呢。（葛天民）

彩色生活

有關冬瓜的種種

靜靜地告訴你：如果你是肥公肥婆，太痴肥了，減肥的現成妙藥，就是冬瓜。據說冬瓜有利水消腫之功，能排去過剩的脂肪，長吃可使體瘦輕便。如果你是排骨型的瘦人，則不宜多吃了，尤其是「寒底」（中氣不足）的人，久病遺精的青年或早洩而有妻室的中年人，忌多吃冬瓜，否則其病加重。

宋人孟詵食療本草，論冬瓜曰：「熱者食之佳，冷者食之瘦人。煮食練五臟，為其下氣故也。欲得體瘦輕健者，則可長食之；若要肥，則勿食也。」這確是經驗之談，此無他，食物之性，任何一種也無兩利，總要「知其利而利之，知其害而避之」，就不致對身體健康有損害。

比如肥公而想減肥，若果是「斷佬」「打攪」的傢伙，不宜多吃冬瓜。肥婆而想減肥，如果曾有早產小產或崩漏等症，亦不宜多吃冬瓜。若乎身體不甚強健的人，可吃冬瓜條乾，土產店有售。用以煮魚會肉，甜滑甘美，比鮮冬瓜的寒涼性較少，而且已削去皮，不會引起多尿作用。

原來冬瓜皮一名冬瓜翠皮，最能清濕熱乃利尿，又消腫痛，用帶皮冬瓜加大米煮粥吃，是熱病人最好的食品，民間食用已久，很合於醫理。就是去皮的冬瓜，亦且有美容作用。在暑天裏，多瓜湯又可以治食魚中毒。若是積熱消渴，用多瓜切片生吃，甚效。

冬瓜瓤中的白子，叫冬瓜子，瓜瓤子，剝去了殼取仁，便是冬瓜仁，連殼曬乾，貯以備用更佳。遇有遠足遠行，曬得週身皮疲身熱，口渴而又不易出汗，此時最好用帶殼冬瓜仁搗碎，加兩個鹹欖，一握大薏米煲作茶飲，可以立即滿口生津，小便和汗皆可自然，體內乃不困濕。

中藥店出售的多瓜仁，又有明目補肝化痰的特效。家常用法，用多瓜仁，川貝母，加冰糖與雪梨片同燉，對於頑固性支氣管炎的喉嗽化痰，很有功效。以前患「腸癰」（盲腸炎）的病人都要上醫院割掉盲腸，臥床一二月。現在中醫師發明用正種白花蛇舌草，加多仁煮服，治腸癰，有殊功，吃幾次就痊愈了。

提到冬瓜的食用價值，眞是葷素皆宜，鹹甜隨意，任你加甚麼配料，無不可口。夏令食品最忌膩口，多瓜是瘦物，含豐富的植物纖維，最易消化。加一二片大頭菜同煮，味淡而芳，解渴開胃，兼而有之。齋湯而外，也可以配合葷品，如用去皮冬瓜煮石斑魚，加幾片榨菜，或用去皮冬瓜煮滑牛肉，加點榨菜，便顯得鮮美滋味。

夏令最有名的時菜，要算是酒家標的多瓜盅了，它的來歷，更是五花八門，諸般變化。做得夠標準的冬瓜盅，吃來味道很清鮮，雅俗共賞。若僅有瓜的味而沒有肉的味道，吃過之後，舌頭祇有乾涸的反應，而沒有盈鮮的餘味，那就是不用上湯，而用豬骨水加上味精。老吃家叫「放水燈」，亦妙語也。

冬瓜盅的食製，要用重至六斤或七斤的圓身冬瓜一個，先去上蓋，切成鋸齒狀，並在瓜身上雕刻成花草或吉祥語，手工相當纖巧。而多瓜盅菜色最名貴的，首推金鴨雙鳳多瓜盅，金鴨係水鴨，雙鳳係指竹絲雞、大田雞，加上鮮蓮子，鮮草菰，乾竹笙，蟹黃蟹肉，火腿丁等及上湯燉成。

金鴨雙鳳多瓜盅，非二千元以上筵席不上供，吃來大有瓊漿玉液之妙。有些酒家三百元一席的多瓜盅，不是原封原味燉製的，乃是預先燉好了的冬瓜，臨時加入配料，以致消失了配料與多瓜的調和氣味，變成有名無實的劣品。他如雜錦多瓜盅，三脚（火腿脚、雞脚、鴨脚）多瓜盅、田雞多瓜盅、冰糖燉多瓜等，都各擅勝場。

此外，多瓜製成糖果的有「糖瓜角」，是賀年糖果之一。製成糕點的有「多瓜糕」，係用去皮冬瓜切片煮成稀爛成糊，加白糖煮成糕，吃來甜蜜蜜而不膩喉，與潮州著名的「芋泥」並稱二妙。製多瓜糕，潮州人最拿手，中秋著名老婆餅的餡料，就是用多瓜糕加上白豬肉丁製成的。多瓜切片曬浪，可供佐粥小菜。這樣看來，多瓜在醫療及食用上的價值很大呢！（范子）

徵稿　避暑百態

暑天到來了，有人說：男人是不大怕熱的，因為他們還是打著領帶，穿著密密實實的西裝。而女人，就特別怕熱，因為她們穿得實在少得無可再少了。是嗎？

不管如何，消磨炎炎的夏日，香港人花樣特別多，由於嗜好不同，消夏的方式也見得特別多姿多采。

浮瓜沉李，竹院禪房；碧水黃沙，飄波逐浪；由搖大葵扇到開冷氣機，甚至眼睛也要吃冰淇淋。如果你認為揮汗為文，也是消暑方法之一，那麼，就請你在「避暑」、「納涼」話題內，抒寫你的感想和建議你的方法好了。（編者）

中國歌舞之夜

下星期一和星期二（五月七日及八日），有兩場很精采的音樂表演，是「聯合音樂會」與「中國歌舞之夜」，由音樂生活月刊主辦。

聯合音樂會內容有浸會學院藝術系所舉辦的藝術節優異者表演，及該院教授的演唱與演奏，節目如下：

㈠鄭棣聲男高音獨唱黃永熙編的四首歌曲：「馬車夫之歌」、「小和尚」、「蘇武牧羊」、「陽關三叠」。
㈡林風琵琶獨奏：古曲「塞上曲」，王惠然之「月下歡舞」。
㈢陳瑩英古箏獨奏「慶豐年」和「漢江韻」。
㈣賴紹恒笛子獨奏：「百鳥引」、「趕路」和「節日之夜」，並由國樂隊伴奏。前兩首是著名的笛子樂曲，由賴君配伴奏，「節日之夜」是賴君來港後，目睹香港的輝煌繁榮景象，特別在節日期間，到處五彩繽紛，有感而作，全曲充滿歡樂的氣氛。

「中國歌舞之夜」的演出者有女高音周文珊，男高音麥志成，棄成德領導梅夫人芭蕾舞學校舞蹈團及劉尚文領導國風民族樂團等，節目如下：

㈠序曲。㈡舞蹈：「湖光山色」、「霸王鞭」。
㈢周文珊獨唱：「神愛世人」、「教我如何不想他」、「心語」、「五月裡薔薇處處開」。羅玉琪鋼琴伴奏。
㈣麥志成獨唱：「天倫」、「尋春」、「輪迴」、「大江東去」。
㈤周文珊獨唱：「她的頭髮」、「陽關三叠」、「春深幾許」。羅玉琪鋼琴伴奏。
㈥周文珊獨唱：「剪窗花」、「蒙古牧歌」、「等郎」。
㈦舞蹈：「弓舞」。
㈧麥志成獨唱：「馬車夫之歌」、「我的花兒」、「南風吹」。
㈨周文珊獨唱：「春耕忙」、「蘇武牧羊」、「滿江紅」。

在這個「中國歌舞之夜」裡，有一個很特別的地方，是全部的舞蹈項目都是由國樂隊現場伴奏，而不是像從前那般用錄音聲帶，音樂部份的而且確是在「伴奏」，跳舞者毋須時刻顧及音樂，即使間中錯了少許，樂隊也可以「解圍」。此外，下半場的歌唱項目，也是全部用國樂隊伴奏，樂譜是經過劉尚文整理及屆時親自指揮的。

這兩場音樂會的門票，早已發售多時，因為祇分三元、五元及十元三種的關係，所以十分暢銷，現在仍有少許在曾福琴行、怡樂公司、德成大廈九零七室「音樂生活」營業部及每日下午五時半起在大會堂票房出售。

最後消息，據主辦者透露，這兩場音樂會將準時在八時正開始，以改過去遲開而養成觀衆遲到的陋習，請購了票的人士留意。（胡綺綾）

復活假期生意奇淡

夜遊人語　瑞石

復活節假期中，各大夜總會生意十分不理想，比起平時之週末與假期，情形差得很遠，究其原因，就是大部份人去了外地渡假，沒有出外的，也沒有興緻到夜總會去。

包打聽告訴我說：「現在夜總會的生意眞是差得很，以檯數來計算的，有一間夜總會，整晚祇得三張檯有人客，其餘是空著。」歌星對此，也感不高興，尤其是做表演的歌星，唱起歌來也不提起勁。影響之大，于此可見。

復活節假期之繁榮，不是在香港，而是在外地，甚至是賭埠澳門，也帶來不少繁榮象徵，比起香港，眞是有天淵之別。夜總會老細表示，一晚假期之生意，甚至少到兩千元，生意之清淡，空前罕見，是歷年來復活節假期中消費最小的一次。

多數人外遊，固然是影響最大的因素，其次該算是股市不景之影響，祇要是買了股票的人，都會提不起情緒去夜遊了。

有一個時期，外地人風聞香港股市之好景，紛紛要來此投注，不肯錯過發財機會，結果，有幸有不幸，不幸的就做了外地大閒蟹而回。

香港人到台灣澳門去渡假，碰到了當地人，劈頭第一句，便問是否做了大閒蟹，可見大閒蟹這個名稱，已是怎樣流傳遐邇，風行一時了。「香港大閒蟹」，比任何名產還要馳名得多。

歷盡滄桑一美人

浮花月

千呼萬喚，終於把高小紅請出來了！這個功勞，應該讓給沈殿霞。沒有肥肥竭力相邀，高小紅可能會隱藏終身，不再在歌壇上顯露身手了！

高小紅，是歌壇上瑰寶！她之歌藝，已臻最高境界，本港歌星中，堪奪之高，無出其右。

如果說高小紅是一個紅歌星，電視藝員，不如說她是一位傳奇人物，更喈。

用一百萬字都寫不完她的人生經歷，高小紅之一生，可以寫一本悽慘的言情小說，也可以寫哀艷的回憶小說。更可以寫出一本緊張，刺激的偵探小說。

而小說中的主人翁，其多姿多采的人生經驗，絕非常人所能想像。

她，高小紅，假如寫一部自傳式小說的話，這部書的名字，最眞實，最恰當的，就是用「歷盡滄桑一美人」！

相信沒有一個人的出身，似高小紅這般慘涼。她沒有父母，沒有親人，一切靠自己。靠自己兩隻手養活自己。

在這個最現實，人浮於事的社會上，意志堅強的她，終算長大成人！初出台時，她的歌聲，與一般而今香港歌壇上新秀一樣，稚嫩之極！經過不斷地唱，不斷地練，持久的歌唱，使她的嗓子圓滑，甜潤，有如出谷黃鶯！以前，高小紅唱周璇的歌，絕了！數盡港台唱家班人馬中，沒有一個能唱得過她的！後來，她的嗓子越唱越寬，越唱越高，變成了現在，祇有高小紅才能唱得出如此優美悅耳之歌聲！

克服衰老難靠醫藥

我提倡反病老的動機，是憎恨病老，尤其是不同意動輒延醫服藥，以挨病老！

醫、藥不是萬能，不能靠醫藥所能克服任何的病和衰老，倒不如靠自己的眞本錢——思想、決心、恒心、信心，身體的臟器、四肢、氣、力，和呼吸去向病老鬥爭，年中節省不少醫藥費和長年的痛苦，最後勝利終屬於我的。

世界上最偉大的力量，是人類的思想，一經想通想透，認定此事應幹，就毫不猶疑的幹，這種力量，可以移山，可以登月，可以做出任何不能做的事。印度的瑜伽士，可以用思想克服鐵針穿唇，可赤足行走燒紅的鐵板，又可生埋地下而不死，不是魔術，祇是思想決心克服任何痛苦，區區病老，何足畏哉！

我體驗出人的身體構造極之微妙，例如我們睡眠和起床時間，習慣在某時，時間到了，自然會服從欲睡或準時醒起，絕對不會差錯的，一如準確的時計！不爽分秒！至於內臟的構造組織，更妙到毫巔！每一種臟器各司其事，很準確的依時像人一樣上班工作，而且絕對合作，病，就是自我造成居多，例如吃錯東西，暴飲暴食，被寒暴所使之類，老，是生機倒退，自然律變化，假如曉得用某一種官能增加分泌或施行壓力，或鬆弛緊張，它自能恢復正常了！我們用力量去使身體某一臟器或某一部份運行或分泌，緊張或鬆弛，還不是等於請醫生服藥注射的作用一樣嗎？以下我將以氣和其他，可以自撰的介紹，使讀者獲得利用。

・張和・　（九）

氣功談　恬憺虛無　眞氣從之　精神內守　病安從來

香口膠傳奇

讀者諸君，不管你是坐電車或搭大巴士小巴士，甚或渡輪過海去，總可以看見若干新潮男女，口嚼香口膠，不住地在嘴嚼着，好像其味無窮的樣子，有些頑皮的小姑娘，還把嚼完的香口膠殘渣粘在同行小朋友的屁股上，如果他坐上椅子，屁股就被香口膠殘渣粘住，引為笑樂。

香口膠是一種行銷世界最廣的著名零食，它跟抽香烟的習慣，恐怕不分伯仲吧？現刻，全世界的香口膠廠約有一百零九間，美國佔有三十六間，一共有五十種不同的牌子。有人估計，每年全世界出產的香口膠，如果一塊一塊的連接起來，大可以在空中舖成一條到達月球的道路。

原來這條天空大道，其長度等於地球與月球的距離二十四倍，可以到達月球而有餘。如果圍繞赤道線，卻可以往返十三次也是有餘呢。去年（一九七二年）一年，美國化了五萬六千五百萬美元消耗在香口膠上，就是英國和加拿大，也消耗了三十萬公斤以上，這是多麼可驚人的事呀！

據說：香口膠面世已有一百一十三年的歷史，它是美國一位名叫譚馬士亞當發明的，最初的名稱叫嘴嚼糖，出產於一八六零年，內容祇有糖份而沒有香味，直到一九零六年，加上香味的薄荷香口膠才正式上市，它的基本原料是來自危地馬拉的白木樹流出來的乳狀液體煮成膠狀，加上香味和糖，所以定名叫香口膠。

在目下，嘴嚼香口膠已經世界化了，從六歲到六十歲的男女老少，差不多約有五億多人喜愛它。單就紐約說，每年的消耗是一億塊，弄到公共衞生局轄下清道機關，對於掃除街市香口膠殘渣很感頭痛。在一家工廠的行人道上，每月就有七萬三千塊香口膠殘渣，在另一條街角上掃得的香口膠殘渣也有五萬塊之多。

原來，香口膠所以流行，它成為「禁止吸煙」地方慰藉寂寞的妙品。而且，香口膠的用途也很富戲劇性，它不僅限於供人嘴嚼，在伊俄華州，它被用為釣鱸魚的香餌。在巴爾的摩地方，用它黏沙和蓍草，作為一種裝飾美術品。而在非洲的土人村落，白種人以香口膠一打的代價，便可以向土人「借老娘」來風流一宵。

在太平洋戰爭時代的一個島嶼上，美國司令官曾以香口膠作為獎賞，使士著起勁地捕殺了一萬五千隻老鼠，而在大軍進行和砲火連天之下，士兵們嘴嚼香口膠便可以減少了一切疲勞。一位飛行員因為機身的着陸輪上漏氣，多虧用香口膠糊住，終於安然飛回原地。

那麼，吃香口膠有益還是有害呢？據牙科醫生的意見，說是有利無弊，因為它不停使牙床骨活動，不止有鎮靜神經的妙用，亦有止渴生津之效，又從齒和舌的神經傳導上，可以使到自己的心情感覺有一種不可思議，亦可思議的愉快。

而據一位著名醫生格斯亞提出警告說：「嘴嚼香口膠而多量消耗唾液腺，遂使許多無知的人，腸胃消化薄弱，可不是玩的」。這話很有見地，尤其是在「思茶唔思飯」的夏天，多吃香口膠確然要倒胃口的。有些學者卻以為「吃香口膠是一種幼年性愛表現的退化」。

心理學家霍林華斯做了四年的實驗，斷定嘴嚼香口膠是一種「休養的技術」，乃消耗多餘精力的方法，他把抽香煙，吹口哨，敲鉛筆等都歸入這一類。在實驗中顯示：嘴嚼香口膠能令思想集中，平衡耳膜壓力，安撫神經。現在民航飛機和郵船，已採用香口膠來給乘客賞吃，作為防止暈飛機和暈船的鎮靜劑。（天相）

白領章　平頂禮　行周

的士佬手記　阿德

貨車裝身價格昂貴

吳大發想出來的辦法是定製二輛車身夾層墊玻璃纖維，如賽擄一般的構造的保險車，把食盒每天依時送到中環。

我問道：「你準備多少資本？」

吳大發反問我道：「你準備加入嗎？」

我搖頭，回答道：「我那裏有那麼多的鈔票？」

他說：「不須要很多的，我和一位包伙食的人合作，厨房祇由他負責，我祇負責運輸送貨。現在買一輛畜貨車，中型的，祇不過數千元。最高也不會超過一萬元。」

我問道：「你剛才說的保暖貨車，並不是祇裝帆布帳蓬的貨車。你還要把貨車送到車身廠去改裝。」

「當然是要的，比如說改裝一輛需款五千，兩輛也不過一萬。」

「你用木三夾板裝車身？抑或用快把板？」我問道。

「不，當然是用鋁板，而且是夾層的，當中塞滿防熱防冷的玻璃纖維。」

「那你不要夢想了，你知不知道現在改裝車身的價格？祇一輛改裝普通車身的貨車，倘用鋁板鐵板，便已需款超過一萬元，何況你所須要的是夾層防熱防冷的車身？我相信依照你的規格車，每輛需款最低限度要二萬元。祇兩輛畜貨車，已需成本超過五萬元以上。不是我向你潑冷水，我祇不過提醒你，這並不是如你想像一般的，那麼容易的生意經。而且你的貨車，在中環停泊在那裏？你有沒有想過泊車的問題？」

吳大發的辦法，雖然頗好，但卻不實際，投資太多了，倘若在中環沒有固定的停泊處，根本無法可以吸引長期光顧的客人。

他說道：「我認為中區最理想的泊車地點是皇后戲院旁的小巷，或滙豐和渣打銀行之間的小巷。」

「你在發白日夢，」我不禁笑道，「滙豐銀行旁邊的小巷，停泊總經理的汽車，你的食盒車竟要求停在那裏，不是發白日夢麼？」

播音電視節目

香港電台
六：〇〇 粵語新聞　三〇 時代曲　四五 海員空缺報告　七：〇〇 香江之晨　四五 轉播倫敦新聞　八：〇〇 粵語新聞　三〇 審察通訊　粵語流行曲　九：〇〇 蔬菜價格報導　各地民歌介紹　兒童節目　十：〇〇 廣播劇　空中問答　米高鴻的故事　十二：〇〇 新聞報告　舊語新談　一：〇〇 粵曲　粵語新聞　二：〇〇 時事實錄　小說　三：〇〇 點唱節目　時代曲　民間故事　四：〇〇 時代曲　親親仁人　報導交通情況　五：〇〇 音樂世界　時代曲　六：〇〇 逍遙世界　粵曲選唱　粵語新聞　七：〇〇 時事實錄

麗的銀台
快活谷之音　股市行情報導　二：〇〇 專曲點唱　三：〇〇 新聞簡報　時代曲　四：〇〇 年青人時間　六：〇〇 新聞簡報　七：〇〇 股市行情報導　一一一ㄈ一半小時　八：〇〇 新聞報告　體育雜談　時代曲　九：〇〇 大衆國語　為你歌唱　美的音樂　十：〇〇 新聞簡報　十一：〇〇 忘憂曲　七：〇〇 麗的呼聲進行曲・輕音樂　初級日語會話　八：〇〇 轉播港台新聞　時代曲　名家小說　九：〇〇 粵劇名曲選　十：〇〇 兒童長篇小說　兒童歌曲　民間故事　故事　十一：〇〇 專曲　十二：〇〇 播轉港台新聞　長篇小說

麗的英文電視
一：〇〇 原野奇觀　小飛俠　新聞報告　粵語長片　三：〇〇 今日菜譜　新聞摘要及節目簡報　五：〇〇 英語長片　小小樂園　六：〇〇 兒童天地　衞生與健康　七：〇〇 世界新聞及天氣報告　股市行情報導　快樂庭家　八：〇〇 談笑風生　金龍探案　麗的電視劇　九：〇〇 「焦點」　十：〇〇 今日新聞摘要　警訊　十一：〇〇 潮語長片　跋影蹄聲　十二：〇〇 最後新聞及天氣報告

麗的中文電視
三：〇〇 日場電影　五：〇〇 兒童樂園　六：〇〇 古屋恩情　新聞簡報　七：〇〇 神槍獨行俠　妙女郎　新聞簡報　警訊　大閘蟹停餐　股市行情報導　「妙手仁心」　九：〇〇 片集　世界新聞　天氣報告　「力爭上游」　片集　十一：〇〇 今晚電影　新聞簡報及今晚天氣

商業第一台
六：〇〇 新聞簡報　三〇 粵曲　七：〇〇 日日新　清晨雅趣　八：〇〇 新聞報告　時代曲　生活的旋律　九：〇〇 廣播劇「欲門前的婚禮」　十：〇〇 專曲　倫理小說　十一：〇〇 「一梯四伙」　港九時事　奇情小說「情海恩仇」　十二：〇〇 新聞報告　粵曲　一：〇〇 衣食住行　倫理小說　二：〇〇 「怨偶」　時代曲　三：〇〇 新聞簡報　一曲寄心聲　股市行情報導　五：〇〇 兒童樂園　港九時事　六：〇〇 社會小說「七彩金魚缸」　今古奇談　十八樓C座　七：〇〇 天羅地網　賽馬座談會　八：〇〇 綜合性節目　「東西南北」　九：〇〇 新聞簡報　十：〇〇 秋燈夜語　新聞簡報　十二：〇〇 夜半無人私語時

商業第二台
七：〇〇 新聞簡報　良晨樂韻　八：〇〇 新聞報告　九：〇〇 今日之歌　股市行情報導　十：〇〇 保咩嘅嘛　十一：〇〇 股市行情報導　新聞簡報　十二：〇〇 音樂的約會　一：〇〇 新聞報告

麗的金台
五：〇〇 人間世　武俠小說　六：〇〇 歐西流行曲　奇情武俠小說　七：〇〇 轉播港台時事　實錄　歌唱戲劇小說　八：〇〇 新聞報導　粵語流行曲　時代曲　短篇趣劇　九：〇〇 粵曲　世界名著　曲中情　十：〇〇 轉播港台新聞　時代曲　十一：〇〇 夜半奇談　廣東音樂　七：〇〇 早晨音樂　時代曲　八：〇〇 潮州漢劇　九：〇〇 國語短篇小說　京曲　十：〇〇 彈詞　十一：〇〇 申曲　十二：〇〇 上海滑稽　越劇　一：〇〇 國語戲劇小說　客語民間故事　二：〇〇 時代曲　潮語廣播劇　潮州曲　三：〇〇 潮語新聞報告　四：〇〇 潮語傳奇小說　潮州曲　五：〇〇 潮語偵探小說　潮州曲　六：〇〇 潮語短篇趣劇　潮語新聞報導　七：〇〇 潮語神仙故事　八：〇〇 潮語戲劇小說　九：〇〇 潮州曲　潮語奇俠夜話　十二：〇〇 國樂

麗的中文電視
十：〇〇 新聞及天氣報告　十一：〇〇 今日菜譜　十二：〇〇 飛虎隊　一：〇〇 麗的電視劇

無綫電視翡翠台
新聞簡報及今晚天氣　十二：〇〇 卡通片　紀錄片精選　一：〇〇 中午新聞　「彗星女郎」　三：〇〇 片集　粵語長片「血染蝴蝶山」　五：〇〇 七彩「無敵鐵探長」片集　七彩「鐵鏈殺」　卡通片集　新聞簡報　「玄武街」片集　粵語長片「洪宣嬌」　翡翠劇場　七：〇〇 新聞及天氣報導　「警訊」　八：〇〇 小鳳仙　七十三　七彩「雌雄香探」片集　九：〇〇 港聞摘要　歡樂今宵　最後新聞報導　「俠胆仁心」　十二：〇〇 片集

無綫電視明珠台
三：〇〇 七彩英語長片　五：〇〇 新聞簡報　「玄武街」片集　六：〇〇 七彩「牧野奔心」片集　影城快訊　七：〇〇 新聞及天氣報導　「警訊」　七彩「環寰奇劇」片集　八：〇〇 七彩「亞尼沙」片集　九：〇〇 時代新知　英國足球大賽　十：〇〇 最後新聞報導　七彩「撲朔迷離」片集　十一：〇〇 英語長片「傳文雅遇奇」

微風

雨萍

「妳姐姐?」他深深吁口氣：「她太早就背上生命的十字架，所以，她不快樂。」

「你怎麼知道她不快樂?」

「我祇是那麼猜想。」

「我想：她或許不是頂快樂，不過不會太快樂。」

「那麼肯定?」

「趙院長對她很好。有人說他是她的男朋友。」

「誰告訴妳的?」

「好多人都那麼說。」

「如果這是真的，她更不會快樂。」

「為甚麼?趙院長除了年紀大一點，甚麼都配得上她。」

「妳忘了他有太太?在那種不正常的戀愛裡面，她還會快樂得起來?」

她忽然掩住嘴巴，指着他大笑：

「看你這個人，迂得這麼可以!」

「迂?」

「當然。」她一揚頭，短髮飄落額前，瀟洒有致。「要愛就痛痛快快地愛，管他是不是正常!」

「這個社會沒有新到這個地步。」

「管他是新還是舊，我喜歡我行我素；而且，」他撅撅嘴唇，顯出一臉的倔強，一臉的做：「如果我真的愛上一個人，我是會不顧一切地把他搶過來的!」

樂不盡然吧：「人生有好多種結，不一定能隨心所欲。」

「經結?」她笑得眼淚都流了出來：「我不相信有甚麼東西能束縛我，也不相信有甚麼人能阻撓我。」

「有決心是應該的，過份任性卻不可以。」

「不要教訓我。文先生，你說：我們來這世界跑一趟，為的是甚麼?」

「我答不上。這是個最簡單的問題，也是最艱深的問題。」

「我認為：我們來這世界走一趟，不應該白走，起碼應該找到一點真正的快樂。」

「妳所謂的真正的快樂是甚麼快樂?」他饒有興味地看着她。這個女孩，是新一代的典型，非常非常的自我中心……

「很難下定義。」

「舉個例看看。」

「有人說他是她的男朋友。」

半靜寂地帶

·丹尼·

在過去兩年，政府三元彩票獎金，包括頭二三獎，共一百八十多萬元，無人領取，竄報促請中獎人注意。

買了想中，中了不取，正合粵諺「發吽遲都唔知」及「潤佬懶理」兩句。

×

曾任九龍及荃灣裁判司的米勒法官，退休返英後，對本港貪污風氣，大事抨擊，尤其對外籍高級官員，指摘最力。

×

香港是「購物天堂」，什非爲貧，而在「購物」呀。

×

尼克遜爲「水門事件」向全國廣播，指犯了罪行的人，應負全部責任。但他說：在任何機構中，領導人員須負責任，因此，這事件的責任是在他身上。如果事實怪他人，是懦夫的行動。

如是。一個有肩膀的勇夫，因應

得到世界的女人

周叔蘋

「好，我送給你，祇要你喜歡。買一件你合意的東西可不容易呀!」少東說。接着兩人嘻嘻哈哈地走出店門。這裏碧雲感覺頭發暈，眼睛發黑，立不着扶着椅子坐下。售貨員大吃一驚，忙關心地問：「小姐，您不舒服嗎?」

碧雲搖搖頭，低聲說：「不用怕，給我一點白蘭地，大概是受了冷了。」

售貨員忙進去拿了一小杯白蘭地。碧雲連吸了兩大口，一股熱氣奔竄了全身，精神一振，舒適多了。休息了一會，謝了售貨員，走出亨達利。沿着南京路漫無目標的走着，腦子裡一片混亂。兩個影子，好親切，少東妮娜，妮娜少東。他們是天生成一對，他爸爸有錢，她爸爸也有錢。他送她手錶，她送他汽車!自己是個窮女孩，甚麼都沒有愛情，多傻!那個葉少東祇是個愛情騙子，朝秦暮楚，怎會對自己真心。這個世界是現實的，甚麼得到父親允許才能結婚，一篇鬼話，甜蜜的謊言!碧雲，碧雲，她喚着自己的名字，你該醒醒了，別再迷誤下去。即使你勉強和他結了婚，他也會對你不忠實。他本是個花花公子!算了，一誤不可再誤!但是，自己往那裡去呢?往那裏去呢?她一遍又一遍的問着自己。

她的頭漲痛得利害，進入一家咖啡館，要了一杯咖啡緩緩地喝着。她思前想後，在這短短一小時內，世界突然變成灰暗無光。春去也，自己的春天消逝了。活下去還有甚麼意思，一個可怕的意念進入她的腦海裏。她想死!哦，不，她不能死，生命剛開始，才二十歲!二十歲的人想死，太沒有勇氣。此外，如果她死了，爸爸媽媽，誰養活他們。為一個葉少東去死，太不值得!但是她必需把他們之間這一段情了結一下。她不能再付出太多的情感，以後要開始一個新生活!

想到此，她付了賬，跳上一輛車子，來到貝常路少東家裡。開門的是阿琴。看到她，忙讓她進入客廳說：「先生還沒有回來呢!」

「我知道，我在客廳等他!」碧雲說。阿琴知道他們間的關係，送上一杯茶，即退出去了。她坐在壁爐旁邊的沙發上，扔進一根圓木，火光頓時融融。她低頭沉思，不知經過多久，她突然被腳步聲驚醒。她回頭看，是少東!

「碧雲!」他說，音調有點不自然。他邁前兩步，坐在她的身旁，用手搜摸她。她把他的手推開。他驚訝的望着她：「怎麼啦?有甚麼事不高興嗎?」

「問你自己!」音調冷得像冰。他的心忐忑不安起來。免強笑道：「問我自己……哈……我不知道呀!」

她似笑非笑的說：「近來忙些甚麼，你好像很忙!」

他沉思了一下說：「還有甚麼?應酬忙一點!快聖誕了，做生意人應酬多一點。」

「哎!今天晚上你有空時間嗎?」她試探地問。

「今天晚上……」他沉吟說：「不巧得很，有一筆生意要談。」頓了一頓：「明天陪你吃飯，好嗎?」

「跟誰談生意?」她追問下去。

「一個布商——」

「這位布商姓甚麼，叫甚麼?」

「他姓……」他清了一下喉嚨。

「替你說吧!姓羅，叫妮娜!是不是?」她向他冷笑。他的面色變得蒼白，一時不知如何答覆。

「陪她跳舞，陪她喝酒，玩够痛快!」她又說。他低下頭，面向着地。（六七）

奇情武俠小說　羽劍龍槎

·散髮生·

第二十回　冷眼旁觀　死死生生觀自在　清心直說　來來去去說無端

林應彪道：「至少，我現在很感激你，你不相救，我已葬身在泥淖中。」羅肯梅忽的輕聲道：「不必你感激。此刻，也不是說話的時候，見過石郎，你會更加的明白。」林應彪道：「此去是見石賢弟嗎?」羅肯梅道：「是!你不要再說話了。」

林應彪求之不得，他正不想與羅肯梅多說話。雖說想問的很多，料到她不會如實作答。與能見到石敬亭，自然一切都有解答，也不必急急於一時而求教於她了。

林應彪不說話，才有精神留意這艘不沉舟。卻又看得出來，還不是通常一班武林中人所用的「不沉舟」，竟是由四根「龍槎」合組而成。證明這是龍槎而非普通的豆木，一則龍槎上有那便於騎坐的凹處，另一個力證，是羅肯梅此刻並未掌握甚的行舟的篙或槳，且無風帆，而小木筏竟能飛駛而前，這就必是龍槎無疑了。

不禁道：「羅女俠，你駛的是龍槎嗎?」羅肯梅不答，僅搖頭示意，要林應彪不出聲。林應彪再望四方，竟發覺到，小木筏竟是已駛近了樊龍舟那個小荒洲。林應彪還能看到那擱在洲上的破損的樊龍舟，忙道：「石賢弟在樊龍舟上?」羅肯梅又是一搖頭，輕聲道：「二爺就此自行踏水而去吧!見了石郎，不要提到曾經見過我，也不要說是我將你救出來的。更不可向小聖透露。一切心照，二爺珍重。」

才說完，小木筏竟自行分散，四根龍槎，沒入水中；連羅肯梅也沒入水中了。林應彪雖無準備，而一經落水，並無潛水之念，就自然而然的浮在水面。這是羅肯梅有意如此，林應彪見樊龍舟在望，也不再理會，順勢向前一滑，用本身的功力，祇是十次八次的滑水而前，就已踏上小洲的陸地。

這是趙水心祖孫的居住地方，石敬亭怎會又來這兒?姑且先喚了一聲：「趙老前輩在嗎?」又喚道：「八八兒，我來了!」祇見樊龍舟裡跳出一人，大笑道：「二哥，你不安回來了?」這一聲，使林應彪喜不自勝的急奔而前，還道：「三弟，你真是在這兒!」

兩人相見，緊握着手，林應彪一肚子的話，還不知從何說起，石敬亭道：「二哥，你一定很疲倦了，且到艙裡用點茶水、酒菜!」挽着林應彪踏步進到前艙，這前艙，這前艙，一切無變，仍祇是那一張破桌與幾張櫈子，而桌上，卻已是酒菜俱備，還很豐富。（三九〇）

續編一四三：她飾何仙姑，你扮鐵拐李，跳隻醉八仙舞。

傑克

莊伍古裡古怪的一笑，「那怎麼行，不問你，怎麼行?」

汪度方才一楞而後恍然，原來莊伍誤會了。

在社交舞場合，原沒理由跳貼身舞，情侶除外。也有靚仔靚女，(靚去聲)一對兒合計廿六點，臨時胡鬧，例外不算。如今汪度與王幼香既當衆貼頰共舞，等於自認情侶，依禮應該先問女孩子的男朋友，並沒有錯。那裏會想到王幼香舞之鶴?汪度爲讓對方盡歡，習慣如是，否則便成不歡，不得已而客串一次呢?當下汪度見莊伍一臉惶惑，淩娜又默站着等候入舞池，非直說不可，便道：

「伍哥，你切莫搞錯!我跟幼香絕無超友誼的關係，因她要求我必須那樣跳，她才能開步。你若跟她跳，她一定同樣的要求你!」

「那不成!」莊伍急得幾乎直嚷，「當衆成何體統?而且太座在場，會惹出大麻煩來。我不同你，你是無王管的。」

「你聽!」汪度努努嘴「幼香給無尤迫着多喝了幾口酒，正支肘托顋，滿面酒意。你够膽就跟她跳隻醉八仙舞，她飾何仙姑，你扮鐵拐李。若無此膽，不如找老伴較為安穩。對不起，我跟淩娜僭先下舞池了。」

淩娜跟汪度一邊跳，一邊笑。

「妳笑甚麼?」

「笑你咯!」

「笑我?」汪度思思疑疑，「我頰上是不是黏着幼香的甚麼粉霜之類，令你好笑?」

淩娜腳底如常的跳，向汪度定睛平視，搖頭說，「沒有，甚麼都沒有。」

「那末，妳笑我做甚?」

「伍哥伍嫂也來了，」淩娜避開正題不談。

「他們當然來的，何須妳關心?妳且答復我，我有甚麼令你可笑?」

「我笑我的，笑也犯罪嗎?」

青雲

黃思騁

「我已經替你買好房子，每個月滙給你八千塊錢，這種條件還不優厚嗎?」

「你有那麼多錢，你想給誰呢?」

史運和突然沉下臉，說道：「過去沒有這種事存在，現在倒值得好好考慮了。如果有人因爲我的財產才來動我女兒的腦筋，我可不能讓他如願以償!」

「他沒有，他沒有!」史美珊叫起來。

「你不用抵賴，美珊，我祇花四千塊錢，甚麼都知道了!」

「你知道甚麼?」

「你的丈夫同女傭有關係，你，你們大被同眠!他另外還同一個賣乳罩的女子來往，公然出雙入對，從不迴避任何人!」

「沒有這回事!那完全是惡氣中傷!」

史運和舉起一手隻，阻止道：「別嚷，等會你會下不了台。」

史美珊怕了，她懷疑父親已經得到了證據。

「你知不知道他和這樣的一個女人來往?」

「我，我不知道。」

「不可能完全不知道，對嗎?」史美珊支吾了一會，沒有說下去。

「你見過那個女人沒有?」

「沒有。」

「等會我會讓你見見她。」

史太太在一旁聽得出神，到這時就插口道：「你那裡來的消息?」

「我當然有辦法知道。」

到此，史美珊連一句話也說不出來。

「美珊，你可沒有告訴我這件事呀!」

「他在外面胡鬧，我怎會知道。」

「新婚夫妻怎會發生這樣的事，他分明沒有把你放在眼裡。」

「是別人纏上他嘛。」

「不見得，我相信他認識那女人或者在你之前。」

「不可能嘛，我們是多年的同學。」

「我是說，他們彼此要好在你之前。」

「你怎麼知道?」

「因爲她是妓女。」

史太太立刻睜大了眼睛，說道：「他同這樣的女人來往?」

「在他眼光中，女人是沒有甚麼分別的。」

「爸爸，你說得太過了。」（一〇四）

市聲

滿江紅　題東方之珠　·鍾益濤·

龍頷懸珠，天設此，東方良港。忽突起，海中仙島，蓬萊百丈。東蹕鯉魚環海曲，北連大帽嶙屏嶂。數瓊樓，高矗入青霄，遙相望。

四百萬，人熙攘，離故國，心悲愴。況十里洋場，後庭徵唱。市列珠璣羅綺麗，帆馳楫轡波瀾壯。任由人，誇說比明珠，我惆悵!

有寄偶成　·陳嘯天·

汾陽記昔曾同硯，問難何曾闕一隅。驥騄羨君馳北野，餓饑而我奮南圖。滔滔慨惜橫流刼，耿耿孤誠待歲徂。須俟王師還白下，揚鞭並轡到京都。

山川人物　文字取謔談趣

文人多喜以文字取謔，其中有雅有俗，有謔而不虐者，亦有謔而虐者。

關俠農

古之人士，廁論官吏平民，有豐於才華而復富於幽默感者，恒以文字取謔，其中有雅有俗，有謔而不虐者，亦有謔而虐者，類多令人聞而捧腹，而被謔之人，更有啼笑皆非之感焉。

舊唐書云：「長孫太尉(無忌)見歐陽率更，姿容么醜，爲句嘲之曰：聳膊成山字，埋肩畏出頭，誰令麟閣上，畫此一獼猴?歐陽詢應聲曰：索頭連背暖，浣襠畏肚寒，祇由心溷溷，所以面團團。」二公嘲語，針鋒相對，並皆諧趣橫生。又唐方干，字雄飛，屏缺(粵俗謂崩哥)，有司以爲不可以科名，連應十餘舉，不第，遂隱於鑑湖，數十年週醫補屏，年已老矣!人號「補屏先生」!當與龍丘李主簿同酌，李目有翳，干作令譏曰：「措大喫酒點鹽，將軍喫酒點醬，祇有門外著籬，未見眼中安障!」(障與帳同音)李曰：「措大喫酒點鹽，將軍喫酒點醬，祇見半臂著襴，未見口唇開袴!」蓋譏其崩哥也，一座聞之大笑!

那陵王蕭綸，戲湘東蕭王繹詩云：「湘東有一病，非啞復非聾，相思下雙淚，望直有全功!」可謂謔而虐矣!

唐時狄宜侍郎狄仁傑嘲同官盧獻曰：「足下配馬乃作驢!」獻曰：「中劈明公乃成二犬。」傑曰：「狄字旁火也。」獻曰：「犬邊有火乃是煮熟狗。」一相與大笑!

又北齊書曰：「徐之才聰辨強識，尤多戲謔，公私聚多相嘲戲。嘗嘲王昕姓云：有言則詽，近犬則狂，加頸足而爲馬，施角尾以爲羊，昕無以對。又嘗宴賓客，時盧元明在座，戲弄之才云：卿姓徐字，乃未入人!之才即嘲元明姓盧字，安亡爲虐，在丘爲虛，生男成虜，配馬爲驢，嘲元明二字，去頭是兀明，出頸是无明，減半是無目，變聲是無盲，元明亦無以對!」

宋齊丘，初字超回，汪台符貽書詣之曰：「足下齊至聖以爲名，超亞聖以稱字。」齊丘大慙，改字子嵩。

復有歌姬，亦有才思，且解嘲辨。姬姓楊名芩蘭，爲洛陽人楊凝式所偏，甚憐其遇，時有僧號雲辨者，善講經，有口才，楊尤重之，忽有蜘蛛於簷前垂絲而下，正對楊與雲辨前，楊笑謂姬曰：「試嘲得著，奉絹二疋。」歌者應聲嘲曰：「吃得肚嬰撐，等思寢寺行，空中設羅網，祇待殺蟲生。」蓋嘲雲辨僧充肚大也。楊見詩絕倒，大叫和尚將絹來，雲辨衛且笑，與絹五疋焉。

至不幸者，有因嘲諷致禍，誠所謂禍由口出者矣!據五代史補載：「李昇畜異志，欲有江南，且欲諷僚屬。雪天大會，出一令曰：雪下紛紛，便是白起。齊丘曰：著屐過街，必須雍齒。融意欲挫昇等，遽曰：明朝日出，爭奈蕭(消)何?昇大怒!是夜收融投於江!自是與謀者，惟齊丘而已。」

女攝影家之死

以而

九：專從怪角度去攝影

勞祖士又深深吸着煙斗，然後繼續說：「萬鈴日日夜夜，對攝影機形影相隨，而且無時無地，隨手亂攝。尤其對於人物，不論生張熟魏，專從怪角度去攝影。我覺得這樣做法，很容易開罪於人，甚至會受法律控告。我亦曾規勸過她，但她卻指我不懂藝術，膽小如鼠。」

周探長進一步問：「那麼，你會認爲萬鈴的遇害，可能與她的攝影有關了」?

「我不致把後果看到這樣嚴重，但她的攝影手法，勢將被人誤會將是存心勒索。比如像攝男女幽會的照片，已是如所週知被人利用爲敲搾的手段了」

「萬鈴所攝得的這類照片，部份我已經看到」。周探長換過話題問：

「你昨天晚上，又到甚麼地方去嗎?」

「我曾到過建築商的俱樂部吃飯。飯後，再返辦公室，做完未做的工作。後來就看了一場電影。散場後，步行回家。在路上，進入一間小餐廳，喝了一杯茶。」

「是你單獨一個人去看電影嗎?」

勞祖士遲疑一下然後說：「不，是偕一位女朋友同去。」

「那位女朋友是甚麼名字?我可以告訴我嗎?」

勞祖士想了想才說：「我不想把人的名字隨便公開。」

「不過爲了你的清白，爲了你的名譽。我以爲你不妨把女友的名字說出來。這對你是大有好處的。」

「她姓招，名字是雪梅。」

「她住在甚麼地方?」

「新馬路維園公寓。」

「是一個職業女性嗎?」

「她是一位雕刻師。是天馬畫郎理事之一。」

周探長記起，萬鈴父親，說她曾在天馬畫郎開過攝影個展。所以對招雪梅這人，十分注意。

忠義武俠小說　百戒刀頭

高景生著　余丹青圖

第一回：自南自北橫刀處　難弟難兄煮豆時

劉璉聽到父親那麼說，心裡萬二分難過，很焦急地問道：「大人千辛萬苦保存這種學問，寫成這種奇書，當然是傳家之寶，留給子孫，永保勿失，爲甚麼要改變主意呢?是不是要把它燒了?」

劉伯溫搖頭道：「不是!秦始皇焚書的慘事，不該出在我們手裡。不過，書存在家中，留在你手裡，遲早會出事的。大明江山怎樣打成，我知你知，皇帝陛下和王子王孫們都知。我死之後，將來會有一天，給他們猜疑我家萬一有人造反。這些奇書便是寶物，『造反必成』，怕會把他們的江山奪下來。這便不免於抄家搜書之禍，使你們性命不保，更怕殃及九族了。書不可存，就是這個道理。燒了也不是辦法。該把所有遺書統統獻給皇上，表示清白，才是道理!」

劉伯溫病在垂危，仍然神智清醒，說話有條有理。劉璉卻聽得流淚，哀哀說道：「大人這樣說，豈不是太難爲了自己麼?皇上怎樣對待我們這一家，也不消說了。想到大人患了這種奇病，爲兒總是心痛如割。朝廷怎該把大人害到這個地步?這些奇書是我們劉家歷代心血所積，天下之至寶，怎可以白白獻給朝廷?這樣以德報怨，以恩報仇。爲兒不肯，的確沒法想得通透，也可以說，不忍出手!」

劉伯溫聽了，再長長歎一口氣，忽然呃的一聲，似乎要嘔，但仍按捺得住，立即閉目調息，等到氣已漸平，才再鄭重囑咐道：「這是必行之事。不容違背，若不這樣便保不了家，更保不了九族。我不願禍遺子孫，才忍心出此一著。難道我並不珍惜自己的心血麼?自己的心血縱不足惜，祖宗的遺寶也不可輕棄啊!我在病榻之上，飽受折磨，歷時已久，每值夜不成眠，輾轉想念的就是這一件事，好不容易才想通想透了，毅然下了決心，吩咐你這樣做。我死之後，你千萬不可擅自違命，做出貽禍下一代的蠢事啊!」

劉伯溫不愧是神機軍師，每作一事，都有很週詳的考慮。主意一經決定，便要依計而行。說出的話便是命令，猶如斬釘截鐵一般。祇因這是對兒子的遺囑，話裡含有感情，所以說得非常沉重，似乎字字有血，句句有淚。

劉璉聽了，竟即跪在病榻之前，要作最後的勸諫，請他收回成命。這已是老父彌留之時，他本來不該強違父命，再作哀求，冒不孝之嫌，犯不測之威。（五一）

歷史小說　兇宅

南宮搏

歌樂中

由這聲音，他又想到阿媽獨自在工作，如果不因自己的加入，那末，此時的芙兒，也可能共同地工作着。他由此而再想到如何使她們離開兇宅，他以為，這是一大生活，必需越早離開越好。於是，他獨自沉思，嗚嗚之聲此起彼伏，約有一刻之久，終於尋歡了。他在寂寂中繼續自己的思想，在他身邊酣睡的段芙，在不久之後，忽然醒了，而且，很快地坐了起來。

蘇知遠側過身看她，隨即問：

「怎的，坐起來?」

她幌了一下頭，凝凝神說：

「我該去做事——」

他輕輕地拉她，使她再度躺下，隨後，他又輕輕地吻她的面頰，她洋洋然，將他摟住。

他發現她微汗，他發現她鬢髮蓬鬆中有盎然的春情，這樣，他的獨思被心境上的意欲所驅除了。

他吻她微汗的髮鬢，他吻她的耳朵，湊在她耳邊說：

「阿媽爲你做了，用不着你去!」

「阿媽向你說了?她來過?」

「我知道，阿媽不會來的，她怎好意思看我們現在這樣呢?芙兒……」他不斷地吻。

她在被吻並漸漸地感到熾熱，她的生命中，兩性間事，雖然是新的，但是，她對新的理情進展得很快，她有了反應，他把握住她的反應。

他們是昨夜婚姻的，而今夜，他們在熱情中，她不再爲新奇的兩性間的愛情而有所畏懼了。她給予他的肌肉用彈性來抗鬥他的壓力，蘇知遠是在流浪中鍛鍊得健康的，而段芙，在扮神弄鬼的坎坷中，鍛鍊自己而健碩的，他們都非文弱，他們都有力量抗鬥。於是，那便像兩頭牛在角力，她微汗的髮鬢，終於汗水涔涔了。

兇宅中的歡樂，岑寂中的沸揚。漸漸，由沸揚而歸於平靜，她坦裸着胸，她的雙臂軟弱地勾摟着他，她的頭側垂着，散亂的頭髮半覆在他的面孔上。他在喘息中輕輕地以手掌撫着她胸膛，她的腹肌，他們在默默中領受動盪之餘的平靜。

不久，又有嗚嗚之聲傳來——她凜凜神，稍爲豎起頭，看窗紙上的月光，現在，祇剩下一點微光了。她長長地透出一口氣：

「阿媽一個人，好辛苦!」

「阿媽會體諒你的!」他低聲安慰她。（六八）

發酬通告

本報四月份上半月稿酬，請各文友於每日下午二時至五時（星期日在內）到經理部支取，爲荷。編輯部啓

分類廣告　招生

我們的讀者：

如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥爲登刊也。

工商日報啟

茲函附港幣　拾　元（支票／郵票）請將下列日報分類小廣告由　月　日起刊登　天

此致

工商日報

列戶：

住址：　　電話：

啓　一九　年　月　日

請注意：如寄郵票，請將「支票」二字劃去，寄來支票則將「郵票」二字劃去。

每段不超過「大字四個」「細字卅四個」每天三元三天九元每單位不得超過四段

HONG KONG RADIO INSTITUTE　香港電專　電視及無線電工程各科　五月五日開課　天后廟道11號（英皇道14號）僑興大厦三樓　電話：700263·719796

勤精數專

英國男女　英語個別會話　尖沙咀

美林裁剪

英人會話

TOEFL　安德列博士主理·香港商科語言書院　由歐籍博士　授課早午晚新班　專人免費代辦留學手續介紹美加學校　旺角彌敦道506號新興大廈三樓電858440　旺角彌敦道593號廖創興銀行大廈5樓電859364

英人主理　英婦　帶聲

鼓結他歌唱

打字　保證速成　出入口文字打字　時間任擇　香港商科語言書院　必文考試中心　旺角彌敦道607號新興大廈三樓電858440　旺角彌敦道601號廖創興銀行大廈五樓電859364

搬運

安全搬屋　九K-675872·K-672704　港H-444566

大利搬屋公司　K-638132·655945　H-781846·782100

福來搬屋公司　香港-710725·702007　九龍-331685·332081

中聯搬屋　香港-717922·708973　九龍-338560·333532　旺角-315656·319845

立勝搬屋　港·772755·773544　九·848810·885280